

2019年 第11卷 第1期

大学博物馆与藏品学刊（中文版）

UNIVERSITY MUSEUMS AND COLLECTIONS JOURNAL



2019 年 第 11 卷 第 1 期

大学博物馆与藏品学刊 (中文版)

UNIVERSITY MUSEUMS AND COLLECTIONS JOURNAL ◀



《大学博物馆与藏品学刊》(UMACJ)是经过同行评审的在线期刊,作为国际博物馆协会(ICOM)大学博物馆与藏品委员会(UMAC)的会议论文集发行。

#### **UMACJ Editorial Board 2018-2019**

Kate Arnold-Forster | Director, University Museums and Special Collections, University of Reading, UK

Hugues Dreysse | Director, Jardin des Sciences, University of Strasbourg, France

Gina Hammond | Manager, Psychology Test Library, Macquarie University, Australia

Jill Hartz | Executive Director, Jordan Schnitzer Museum of Art, University of Oregon & Emerita President, AAMG (Association of Academic Museums and Galleries), USA

Mirna Heruc | Director, University Collections, University of Adelaide, Australia

Alistair Kwan | Lecturer, Centre for Learning and Research in Higher Education, University of Auckland, New Zealand

Marta Lourenço | Deputy Director, Museum of Natural History and Science, University of Lisbon, Portugal

Ing-Marie Munktel | Retired, previously Director Gustavianum, Uppsala University Museum, Sweden

Panu Nykänen | Secretary-General, Finnish Academy of Technical Sciences, Finland

Barbara Rothermel | Director, Daura Gallery & Associate Professor, Museum Studies, University of Lynchburg, USA

Steph Scholten | Director, The Hunterian, University of Glasgow, UK

Andrew Simpson | Library (Archives and Collections), Macquarie University, Australia

Peter Stanbury | Formerly inaugural Chair, UMAC and Director, Macleay Museum | Presently Librarian, Australian Society of Anaesthetists, Australia

John Wetenhall | Director, George Washington University Museum, George Washington University, USA

**Editors UMACJ 11(1)**

Andrew Simpson  
Department of Ancient History  
Macquarie University  
NSW 2109 Australia

Akiko Fukuno  
Hachiro Yuasa Memorial Museum  
International Christian University  
Tokyo, Japan

Hiroshi Minami  
University Museum of Cultures  
University of Foreign Studies  
Kyoto, Japan

**UMAC 2019 Local Organising Committee**

Akiko Fukuno (Hachiro Yuasa Memorial Museum, International Christian University, Tokyo), Ayumi Terada (University Museum, University of Tokyo), Hiroshi Kitazato (Tokyo University of Marine Science and Technology), Hiroshi Minami (University Museum of Cultures, Kyoto University of Foreign Studies), Shikoh Shiraiwa (Max Chambers Library, University of Central Oklahoma, USA), Yu Homma (Keio University Art Center, Tokyo) and Yuji Kurihara (ICOM 2019 Steering Committee, Advisor).

**UMAC 2019 Program Committee**

Akiko Fukuno (Hachiro Yuasa Memorial Museum, International Christian University, Tokyo, Japan), Ayumi Terada (University Museum, University of Tokyo, Japan), Andrew Simpson (Macquarie University, Australia), Barbara Rothermel (Lynchburg University, USA), Darko Babic (University of Belgrade, ICTOP), Hiroshi Kitazato (Tokyo University of Marine Science and Technology, Japan), Hiroshi Minami (University Museum of Cultures, Kyoto University of Foreign Studies), Hugues Dreyssé (Jardin des Sciences, University of Strasbourg, France), Marcus Granato (MAST Rio de Janeiro, Brazil), Marta C. Lourenço (University of Lisbon, Portugal), Nathalie Nyst (ULB Museums Network, Université Libre de Bruxelles, Belgium), Shikoh Shiraiwa (Max Chambers Library, University of Central Oklahoma, USA), Steph Scholten (The Hunterian, Glasgow University, UK), Yu Homma (Keio University Art Center, Tokyo, Japan).

Copyright © International ICOM Committee for University  
Museums and Collections  
<http://umac.icom.museum>

Graphic edition: Silvana Arago Telona, Mexico City, Mexico

ISSN 2071-7229

Each paper reflects the author's view.

**UMACJ (中文版)**

策 划 / 李明斌 郭 骥  
翻 译 / 肖福寿 骏 仁  
编 审 / 刘志强 郁 慧  
排 版 / 谭 茜  
审 校 / 邵文菁

上海大学博物馆  
中国上海市宝山区上大路 99 号 / 南陈路 333 号, 200444

《大学博物馆与藏品学刊》(UMACJ) 中文版获得国际博物馆协会大学博物馆与藏品委员会 (UMAC) 授权项目得到全国高校博物馆育人联盟、上海高校博物馆育人联盟支持



封面图片：

人形彩陶瓶，安第斯文明的帕拉卡斯（Paracas）文化，秘鲁

隶属于京都外国语大学（Kyoto University of Foreign Studies）的国际文化资料馆（Museum of International Cultures）建成于 1991 年。京都外国语大学的校训是“通过语言交流，实现世界和平”（Pax Mundi Per Linguas），即希望世界各国能通过交流实现和平共处。国际文化资料馆也希望通过博物馆活动促进国际关系。资料馆收藏有体现京都、日本以及世界各地文化的资料，并在大学的校内外开展各类展示与宣传活动。此外，充满国际氛围的学习环境和各种社区参与活动，也让资料馆发挥着重要作用，鼓励和培养许多有志成为成为国际策展人的大学生。



## 目次

### 引言

作为文化中枢的大学博物馆及其藏品：传统的未来 Andrew Simpson, Akiko Fukuno & Hiroshi Minami .....	8
---	---

### UMAC 日本京都会议摘要

作为文化中枢的大学博物馆及其藏品：传统的未来 .....	13
------------------------------	----

会议议程 .....	14
------------	----

### 主题演讲

善后工作：巴西里约热内卢联邦大学的巴西国家博物馆在火灾后的挽救行动 Cláudia Rodrigues-Carvalho, Luciana Carvalho, Vitor S. Bittar, Orlando Grillo, Helder Silva, Angela Rabello, Luciana Witowisk, Murilo Bastos & Silvia Reis .....	27
京都·大学博物馆协会及其升级版：为大学博物馆创造新的可能 Namiki Seishi .....	29

### 会议 1

大学里的博物馆，抑或大学博物馆？ .....	30
------------------------	----

### 会议 2

大学博物馆及其藏品的未来 .....	36
--------------------	----

### 会议 5

数字化转型何去何从？ .....	42
------------------	----

### 会议 6

国际性的合作 .....	46
--------------	----

### 会议 7

国内和国际范围的视角与调查 .....	53
---------------------	----

### 会议 8

藏品在教学中的核心作用 .....	58
-------------------	----

### 会议 9

评价、评估与认证 .....	65
----------------	----

### 会议 10

博物馆及其藏品的政治、文化和社会问题 .....	71
--------------------------	----

### 会议 11

新的收藏方式 .....	79
--------------	----



<b>会议 12</b>	
新思潮和新博物馆：重新思考未来 .....	85
<b>会议 13</b>	
大学博物馆的实验作用 .....	90
<b>会议 14</b>	
日本大学博物馆的未来公众访问带来的挑战 .....	96
<b>会议 15</b>	
日本大学博物馆的未来合作与资源方面的挑战 .....	100
<b>工作坊</b>	
学术型博物馆的训练营：在母校中生存与发展	
Jill Hartz, Barbara Rothermel .....	107
大学博物馆的价值体现	
Jill Deupi (coord.), John Wettenhall, Sharon L. Corwin, William Eiland .....	108
文化盗取：大学馆藏遗骸的归还	
Nicole M. Crawford, Darrell D. Jackson .....	109
<b>学术海报</b> .....	110
<b>致谢</b> .....	158
<b>作者索引</b> .....	160

# 导言





# 作为文化中枢的大学 博物馆及其藏品： 传统的未来

Andrew Simpson, Akiko Fukuno & Hiroshi Minami / 文  
骏仁 / 译

2019 年，全球博物馆业界的数千名从业者齐聚日本京都参加三年一届的国际博协（ICOM）大会，此次为第 25 届。本届大会的主题是“作为文化中枢的博物馆：传统的未来”（Museums as cultural hubs: the future of tradition）。其中的“枢纽”二字具有很强的具象性，让人不由得联想一切四通八达、能够聚合周边线路和交汇不同思潮的核心事物。鉴于这一主旨，本届全球大会的宗旨已然明确：探讨现代化的博物馆事业是否能够作为核心驱动，在全球范围内促进文化行动与社会变革。

本届会议其实也在捕捉全球博物馆变革的风向，这在 2019 年国际博物馆日的主题中已有体现。原本是以静为纲的博物馆，如今却不断地重塑自我，努力想要转变成成为以观众为中心，以社区为导向，灵活、互动性强、适应范围广的服务机构。有人认为博物馆已然成为文化的枢纽，一个能够汇聚创意和知识，为用户提供创造、共享和互动服务的平台。这听起来似乎又是对“新博物馆学”（new museology）概念的进一步拓展，也即是说博物馆不再看重物品本身，而更关注人与人之间的联系。博物馆也从欣赏参与的空间，演变成成为激发创意和解决问题的平台。

上述设想背后的理由表明，在瞬息万变的当今社会，博物馆不仅需要适应这些变化，更需要积极地发挥核心枢纽的作用。在持有这些想法的人看来，博物馆以静为纲的传统，在角色和功能两个方面均已落伍。某些学者甚至开始质疑，对于博物馆业界而言，实物对象是否依然具有现实意义（CONN 2010）。如今，人们评价博物馆时也似乎不再关注藏品，而是更在意博物馆本身。尽管如此，在国际博物馆日，博物馆的传统功能仍得到业界引领者们的支持，在他们看来，博物馆要做的是在“继续完成收藏、保护、交流、研究、展示等主要任务的同时，持续拉近自身与服务所在社区之间的距离”<sup>1</sup>。

无论如何，前述设想的出现，意味着博物馆已经有了新的定义，其在主观能动性方面的作用，已经开始超越被动性的知识保存功能。如今的博物馆往往需要尝试采用新的方式解决当代社会问题和冲突，担当协调与沟通的桥梁。博物馆也被视为能在当地倡导和缓解全球问题的工具，被寄予厚望以解决困扰当代人类的众多全球性问题，发挥更积极的作用。还有人认为博物馆是处于社会中心的组织，期待其能够成为跨文化对话平台，为世界和平牵线搭桥，并最终引领可持续发展的未来。

那么，如果说博物馆是传递当地社区与全球趋势之间互为影响的沟通渠道，这种新的组织观念和思维对于大学博物馆来说，又意味着什么呢？在许多大学博物馆的员工看来，他们所在的组织已经是文化的枢纽，甚至有人认为博物馆隶属的大学才是规模更大、影响力更广的文化中枢。但是，面对校园以外各种巨大的变革压力，高等教育机构是无法置身事外的。校园内的博物馆，其任务是保存并向研究者、学生以及更广泛的受众群体提供大学的文化遗产。不管艺术、科学抑或人文领域，大学博物馆及其藏品始终需要链接古往今来的人和物，以及他们背后的故事，并且作为服务全球高等教育社区的平台，承载和激发各种跨越文化边界的碰撞与交流。

在全球化不断深入的今天，面对层出不穷的各种经济、政治、人口和环境问题，大学究竟应当如何看待“文化”（culture）这一概念？大学能否成为当代全球文化的塑造者？大学的博物馆、藏品和遗产能否在这些方面做出贡献？大学博物馆与其他博物馆有何本质区别？其区别又体现在哪些方面？这些都是本届京都大会所涉及的问题。针对上述问题，我们收到了很多有意义的回复，包括大量案例研究，不同的作者都阐明并探讨了上述问题在各个方面的表现，以及由此引发的各种应对举措。

与其他博物馆一样，大学博物馆也面临着很多共同的问题。随着这些博物馆逐渐成长为文化中枢，它们也需要寻求新的方式，来更好地利用自己的藏品、历史和遗产，在服务全球日益多样化的受众群体的同时，为传统事物创造面向未来的新涵义。大学博物馆因其特殊的地理位置，可以直接接触知识的创造者和传播者，可以作为高等教育的核心枢纽，连接所有的学术和知识流派，通过各种交流与碰撞来激发创新与解决问题。

对于当地的组委会来说，大学博物馆与藏品委员会（UMAC）2019 会议满足了他们长久以来的一个愿望。早在 2013 年里约热内卢的第 23 届国际博协大会期间，与会的日本



代表（包括当地组委会的两位联合主席）就提出了希望能在日本举行一次会议。当决定在日本举办会议之后，东京和京都成为了备选的会议举办地，最终京都胜出，这主要因为京都都是一座有着更为悠久文化历史的城市，并且能够体现出传统与创新融合的理念。

国际博协 2019 年京都大会的主题是“作为文化中枢的博物馆：传统的未来”，意指博物馆应当连接各方的力量，在尊重传统的同时，共同创造更加美好的未来。此外，主题还反映了世界各地博物馆的角色变化，所有业界人士也在努力实现同一个愿景：让博物馆真正成为造福社会的“文化中枢”。

提出此次大学博物馆与藏品委员会 2019 年京都会议主题的是当地组委会的联合主席，他们想让会议更加贴近全体大会的主旨。经过大会“征集提案”（Call for Proposals）的活动后，我们收到来自 30 多个国家的精彩回复。我们注意到，在国际博协 30 个国际委员会中，UMAC 的总注册人数最多，这也说明了为何此次会议受到会员们的热烈欢迎。

世界各地的大学博物馆及其藏品，本来就是各地的“文化中枢”。尽管历史背景各异，但都承载着传播文化的使命。不过，从会员们提交的论文中可以看出，很多大学博物馆都面临值得交流与探讨的共同挑战。文章中提到的关键词包括“文化使命”（cultural mission）、“文化遗产”（cultural heritage）和“文化的意义”（meaning of culture）等，这些都与大学博物馆及其藏品息息相关。可以说，本次大会的主题具有非常丰富的内涵，由此出发能够讨论很多问题，包括如何通过大学博物馆塑造当代全球文化，以及探讨大学博物馆的未来，这一业内最核心的问题。

由于收到的提案数量极多，整理与挑选成为一项艰巨的任务。最终本次会议决定在常规会议以外，开设了三场同步进行的会议，以及一场在京都外国语大学举行的场外会议，来自日本不同大学博物馆的代表都在会上发表了演讲。本届会议探讨的重点是日本国内和国际上围绕大学博物馆及其藏品出现的新方法、新技术，以及新的实验与合作。提高日本博物馆的知名度也是国际博协 2019 年京都大会的一大目标。由于 UMAC 京都会议与全体大会同期举行，日本的大学博物馆可以借此机会与来自世界各地的同行和博物馆专家交流。根据 2018 年日本的社会教育调查（Japanese Social Education Survey）<sup>2</sup>，日本国内共有约 5 744 家博物馆。这些博物馆的规模、类型、业务范围和管理体系各不相同，但其中绝大多数都只在国内活动，缺乏国际知名度。日本的大学博物馆情况相似。因此本届会议将成为这些博物馆建立国际关系、推进交流与合作的绝佳机会。UMAC 京都会议探讨和发现的问题都非常重要，随着全球 UMAC 社区的不断发展壮大，我们会在本届会议的基础上继续深化相关领域的讨论与交流。

经过提案征集、审查和挑选，UMAC 2019 会议最终包含了两场主题演讲、56 场口头报告，以及 44 份学术海报。UMAC 社区的成员们也在本届会议上针对一系列的子主题和更多的专题议题进行了深入探讨。这些子主题包括大学博物馆与非大学博物馆之间的区别，学术型博物馆的未来，以及数字化转型等等。其他会议议题还包括国际关系、国内与国际的观点与调查；藏品的核心教学作用；评估、评价与认可；政治、文化和社会问题；收藏方式的创新；新的思想和新的博物馆，重新思考未来；大学博物馆的实验性作用；以及公众访问、合作与资源带来的挑战。近年来，很多人都提到了高等教育行业在积极从事收藏活动（例如 SIMPSON 2014），而此次会议所征集到的提案的多样性，则证明了大学博物馆及其收藏活动也在发生着变化。大学博物馆向来被认为是实践性很强的行业，但如今有很多人发现，理论方面的因素正对这一行业的实践工作产生重大影响，已经逐渐形成了从理论到实践的迭代式发展。甚至可以说，高等教育中的博物馆学专业有望成为一门新兴的学科。

作为 UMAC 的长期战略规划目标之一，理事会希望《大学博物馆与藏品学刊》（UMACJ）能够发展成为与大学博物馆及其藏品有关的重要学术咨询类期刊（LOURENÇO

等 2017)。而本期的《大学博物馆与藏品学刊》就代表了我们为这个目标而跨出的第一步。经过编辑委员会和 UMAC 理事会讨论决定,本期《大学博物馆与藏品学刊》将收录京都会议内容的摘要合集。很多学术类和科学性的协会组织都曾以期刊的形式出版过文献摘要合集。相对于出版会议记录,这种方式能够更全面地记录和反映会议所涵盖的议题和内容。对于我们而言,另一项好处是能够一次性汇总多个可供征稿的领域。《学刊》编委会计划在 2019 年后不再发表任何会议记录,并将公开邀请针对其他问题的投稿。此外,编委会也在努力让本刊进入学术期刊检索目录。

本期摘要合集的内容在编辑和发布之前,经过京都会议议程委员会的同行审议。非常感谢当地组委会和议程委员会的出色工作和大力支持,同样感谢 UMAC 主席玛塔·洛伦索(Marta Lourenço)的领导和指导。我们还要感谢 UMAC 2019 会议的主办和支持单位:京都·大学博物馆协会(University Museums Association of Kyoto, UMAK)、京都外国语大学及其附属博物馆和档案馆、京都工艺纤维大学(Kyoto Institute of Technology)、京都大学(Kyoto University)、庆应义塾大学(Keio University)以及京都大学博物馆(Kyoto University Museum)。当然,我们最应该感谢的是那些来自世界各大学博物馆的各位同行,感谢你们积极响应呼吁,为本届会议贡献了极具深度的内容。正是你们的关心与努力,让 UMAC 2019 会议成为一次成果丰硕的人际交流与思想交汇的盛会。

### 参考文献

CONN, S. 2010. Do museums still need objects? University of Pennsylvania Press. 272 pp.

LOURENÇO, M., ROTHERMEL, B. & SIMPSON, A. 2017. Introduction: re-evaluating the discourse on university museums and collections. *University Museums and Collections Journal* 9, 7-8.

SIMPSON, A. 2014. Rethinking university museums: Material collections and the changing world of higher education. *Museums Australia Magazine*, 22(3): 18-22.

---

### 注释

1. 2019 年 ICOM 国际博物馆日主题说明 <https://icom.museum/en/news/imd2019-museums-as-cultural-hubs-the-future-of-tradition/> (数据截至 2019 年 8 月 12 日)。

2. 2018 年日本社会教育调查 [http://www.mext.go.jp/component/b\\_menu/other/\\_icsFiles/afieldfile/2019/07/31/1419658\\_03.pdf](http://www.mext.go.jp/component/b_menu/other/_icsFiles/afieldfile/2019/07/31/1419658_03.pdf)。(数据截至 2019 年 8 月 14 日)。



# ICOM



# COM

## KYOTO 2019

## UMAC

### 摘要

日本 京都

作为文化中枢的大学博物馆  
及其藏品：  
传统的未来

# 会议议程



# UMAC 2019

作为文化中枢的  
大学博物馆及其  
藏品：

传统的未来

京都 2019 年 9 月 1~7 日



# 会议议程

## 8月31日

17:00-19:00

### UMAC 理事会会议

京都外国语大学

19:00

### UMAC-UMAK 理事会联合晚宴

地点待定

## 9月1日

京都国立博物馆

### 会议之前的工作坊

9:30-16:30

#### 学术型博物馆的训练营：在母校中生存与发展

Jill Hartz, Barbara Rothermel (USA)

9:30-12:30

#### 大学博物馆的价值体现

Jill Deupi, Sharon L. Corwin, William Eiland, John Wettenhall (USA)

13:30-16:30

#### 文化盗取：大学馆藏遗骸的归还

Nicole M. Crawford, Darrell D. Jackson (USA)

### 工作小组会议

16:30-17:30

#### 工作小组的最佳做法

主持：Barbara Rothermel (USA)

16:30-17:30

#### UMAC 的未来

主持：Hakim Abdul Rahim (Australia)

## 9月2日

京都国际会馆 510 室

14:30

### 开幕仪式

Marta C. Lourenço, UMAC Chair

Akiko Fukuno, Co-Chair of UMAC 2019

Hiroshi Minami, Co-Chair of UMAC 2019

Seishi Namiki, Chair of UMAK – Association of University Museums in Kyoto

### 会议 1

#### 大学里的博物馆，抑或大学博物馆？

主持人：Andrew Simpson, Macquarie University, Australia

15:00

##### 行走于庞然大物之间：位于市中心的大学博物馆

Ana Isabel Díaz-Plaza Varón, Museum of Popular Arts and Traditions, Autonomous University of Madrid, Spain

15:05

##### 大学博物馆与大众旅游：应对或是屈从？

Pedro Casaleiro, Museum of Science/PRISC, University of Coimbra, Portugal

15:10

##### 勇当先驱：斯特拉斯堡动物博物馆开辟新的发展路径

Sébastien Soubiran, Jardin des Sciences, University of Strasbourg, France





- 15:15 大学科学博物馆与藏品：文化教育的道路选择  
Muriel Guedj, University of Montpellier, France
- 15:20 科学文化是大学博物馆及其藏品的“利基市场”  
Nathalie Nyst, ULB Museums, ULB, Belgium
- 15:25 讨论
- 16:00 茶歇

**会议 2****大学博物馆及其藏品的未来**

主持人：Sébastien Soubiran, Jardin des Sciences/UNIVERSEUM, University of Strasbourg, France

- 16:30 除旧还是承继？大学及其博物馆（1989—2019）  
Eva Kirsch, Robert and Frances Fullerton Museum of Art (RAFFMA), California State University, USA
- 16:35 勇气与美：大学博物馆如何体现社会价值？  
Mariann Raisma, University of Tartu Museum, Estonia
- 16:40 二十一世纪的大学博物馆  
Patrizia Luzi, School of Specialization in Historical and Cultural Heritage, University of Florence, Italy
- 16:45 大学博物馆的四套框架方案  
Andrew Simpson, Department of Ancient History, Macquarie University, Australia
- 16:50 二十一世纪大学博物馆的概念框架：重大争议问题与解决之道  
Steph C. Scholten, The Hunterian, University of Glasgow, UK
- 16:55 **讨论**
- 17:30 休会
- 18:00 **开幕酒会 (ICOM 大会议程)**

**9月3日**

京都国际会馆 C 室

**主题演讲 1**

主持人：Steph Scholten, University of Glasgow, UK

- 13:30 善后工作：巴西里约热内卢联邦大学的巴西国家博物馆在火灾后的挽救行动  
Cláudia Rodrigues-Carvalho, Luciana Carvalho, Vitor S. Bittar, Orlando Grillo, Helder Silva, Angela Rabello, Luciana Witowisk, Murilo Bastos & Silvia Reis Museu Nacional, Federal University of Rio de Janeiro

**会议 3****与 ICTOP 联合会议****高等教育行业博物馆工作的职业化：全球方法 (P-MUS)****结论与观点**

- 14:00 Marta C. Lourenço, UMAC-ICOM  
Darko Babic, ICTOP-ICOM  
Sébastien Soubiran, Universeum-Europe  
Jill Hartz, AAMG-USA
- 15:00 **会议 4：学术海报会议**  
主持人：Marta C. Lourenço, University of Lisbon, Portugal  
学术海报完整名单见后
- 16:00 茶歇



- 16:30 **UMAC 第 19 次全体大会**  
选举主持 Karin Weil, Universidad Austral de Chile & David Ellis, University of Sydney
- 18:00 **二条城社交活动 (ICOM 大会议程)**

**9 月 4 日**

Inamori (京都国际会馆辅楼)

**会议 5****数字化转型何去何从?****(与会议 6 和 7 为平行会议)**

13.30-14.30, 204 室

主持人: Margarita Guzmán, Universidad del Rosario, Colombia

- 13:30 **Atalaya 3D: 借助 3d 和网络技术推广安达卢西亚公立大学的文化遗产**  
Francisco Javier Melero, Department Software Engineering, University of Granada, Spain | Manuela García, Department of Art History, University of Granada, Spain | María Luisa Bellido, Department of Art History, University of Granada, Spain
- 13:40 **墨西哥国立自治大学博物馆的博物馆学术语: 大学博物馆走向全新形态的文档体系**  
Blanca Cárdenas, Universum, UNAM, Mexico | Claudio Molina Salinas, Institute of Aesthetic Research, UNAM, Mexico | Silvana Árago Telona, Universum, UNAM, Mexico
- 13:50 **新兴技术和学生展览**  
Catherine Anne Cassidy, School of Computer Science, University of St Andrews, UK | Nicôle Meehan, School of Art History, University of St Andrews, UK | Alan Miller, School of Computer Science, University of St Andrews, UK (presented by Elizabeth Rhodes)
- 14:00 **讨论**

**会议 6****国际性的合作****(与会议 5 和 7 为平行会议)**

13.30-14.30, 205 室

主持人: Junko Kanekiyo, Kyoto Museum for World Peace, Ritsumeikan University

- 13:30 **连通才有未来: 对京都·大学博物馆协会与台北教育大学北师大美术馆 (MonTue) “Universitas!” 合作项目的分析**  
Lin Mun-Lee, Museum of National Taipei University of Education, Taiwan | Namiki Seishi, UMAC/Kyoto Institute of Technology
- 13:40 **大学博物馆与藏品推动教育与包容: 建立从南到北的合作项目**  
Karen Brown, Museums, Galleries and Collections Research Institute, University of St Andrews, UK | Karin Weil, Universidad Austral de Chile | Matthew Sheard, Museums, Galleries and Collections Research Institute, University of St Andrews, UK | Alison Hadfield, Museums, Galleries and Collections Research Institute, University of St Andrews, UK | Claudia Ordoñez, Universidad Austral de Chile | B. Scheel, Museums, Galleries and Collections Research Institute, University of St Andrews, UK
- 13:50 **与西班牙巴伦西亚加博物馆合作推动大学博物馆的国际时装教育功能**



Elisa Palomino, Central Saint Martins, UK | Jone de Felipe,  
Cristóbal Balenciaga Museum, Spain | Mitsuhiro Kokita, Kyoto Seika  
University, Japan | Francesca Sammaritano, Parsons School of  
Design, USA | Maya Arazi, Shenkar College of Engineering and  
Design, Israel

14:00

**讨论****会议 7****国内和国际范围的视角与调查****(与会议 5 和 6 为平行会议)**

13.30-14.30, 207 室

主持人: Yu Homma, Keio University, Japan

13:30

UMuseum 应用程序: 推动文化的交汇与交流

Zhao Ke & Deli Chen, Electronic Science and Technology Museum,  
University of Electronic Science and Technology of ChinaNing Xie, School of Computer Science and Engineering, University of  
Electronic Science and Technology of China

13:40

作为文化中枢的印度大学博物馆: 探寻传统的未来

Supreo Chanda, Department of Museology, University of  
Calcutta, India

13:50

绘制大学艺术与设计美术馆和展览空间在欧洲的地图

Eva Gartnerová, Tomas Bata University, Czech Republic

14:00

**讨论****会议 8****藏品在教学中的核心作用****(与会议 9 和 10 为平行会议)**

14.30-16.00, 204 室

主持人: Akiko Fukuno, International Christian University, Japan

14:30

展览和藏品可视化及融入大学课程的案例研究

Rhonda B. Davis, Macquarie University, Australia

14:40

通过绘画类藏品发展用户的软技能: 罗马第三大学铁托·罗西  
尼作品展

Antonella Poce, University of Roma Tre, Italy

14:50

策划批判性教学展

Shelly Rosenblum, Belkin Art Gallery, University of British  
Columbia, Canada

15:00

以学生为中心

David Odo, Harvard Art Museums, Harvard University, USA

15:10

创造交汇点: 香港中文大学美术馆的跨学科合作举措

Josh Yiu, Art Museum, Chinese University of Hong Kong, China

15:20

研究框架: 文本之外的新生写作

Ruth Foley, Wheaton College, USA

15:30

**讨论****会议 9****评价、评估与认证****(与会议 8 和 10 为平行会议)**

14.30-16.00, 205 室

主持人: Barbara Rothermel, University of Lynchburg, USA

14:30

遗产的取舍: 比利时鲁汶大学推出“新进”科学遗产评估程序  
Geert Vanpaemel, Faculty of Arts, KU Leuven, Belgium

- 14:40 大学的环境与大学博物馆：塔尔图大学自然历史博物馆开设新的常设展区案例研究  
Reet Mägi, Natural History Museum, University of Tartu, Estonia
- 14:50 上海“双一流大学”博物馆及其藏品：特定模式与共同关注点  
Wenjia Qiu, Qian Xuesen Library & Museum, Shanghai Jiao Tong University, China
- 15:00 “洗思路”1.0——博物馆评论 1.0  
Ondřej Dostál, Mendel Museum of Masaryk University, Czech Republic | Jeng-Hong Chen, NCKU Museum, National Cheng Kung University, Taiwan
- 15:10 意大利大学博物馆的机遇与挑战：连接博物馆和文化场所  
Elena Corradini, University of Modena and Reggio Emilia, Italy
- 15:20 **讨论**

**会议 10****博物馆及其藏品的政治、文化和社会问题****(与会议 8 和 9 为平行会议)**

14.30-16.00, 206 室

主持人：Darrell Jackson, University of Wyoming, USA

- 14:30 拉班诺夫人类学收藏馆：重建历史及身份、协助司法和捍卫人权的科学工具  
Cristina Cattaneo | Marcella Mattavelli | Mirko Mattia | Pasquale Poppa, University of Milan, Italy | Anna Maria Ravagnan, ICOM-Italia
- 14:40 博物馆和文化政治：有关非洲文化类实物与西方叙事的案例研究  
Shikoh Shiraiwa, University of Helsinki, Finland | Nicole Willard, Max Chambers Library, University of Central Oklahoma, USA
- 14:50 高等教育领域的原住民艺术：去殖民化的有效手段？  
Catherine Kevin, Flinders University, Australia | Fiona J. Salmon, Flinders University Art Museum, Australia
- 15:00 批判性评价托利马大学藏品管理并思考大学藏品的未来  
Ana María Bernal Cortés, Faculty of Human Sciences and Arts, University of Tolima, Colombia
- 15:10 数字时代的档案变革与混合式展览：墨西哥国立自治大学的 M68.1968 纪念馆与社会运动博物馆案例研究  
Eunice Hernández Gómez, Tlatelolco University Cultural Centre, UNAM, Mexico
- 15:20 不同寻常的联系：大学博物馆馆藏档案作为保存和研究中枢的价值  
Sian Tiley-Nel, Faculty of Humanities, University of Pretoria, South Africa
- 15:30 **讨论**
- 16:00 茶歇

**会议 11****新的收藏方式****(与会议 12 和 13 为平行会议)**

16.30-18.00, 204 室

主持人：Jill Hartz, University of Oregon, USA



- 16:30 大学校园艺术类藏品：归属图书馆抑或艺术博物馆管理？  
Linda Tyler, Museums and Cultural Heritage, University of Auckland, New Zealand
- 16:40 T 透过翠绿色的镜头：堪培拉大学植物标本馆的植物主体性和中介作用  
Hakim Abdul Rahim, Faculty of Arts and Design, University of Canberra, Australia
- 16:50 探索古典传统的影响：悉尼大学博物馆  
Toner Stevenson & Craig Barker, University of Sydney, Australia
- 17:00 基于馆藏的去中心化的学习  
Sarah Ganz Blythe, Rhode Island School of Design Museum, USA
- 17:10 “来源”项目：让大学生参与收藏研究的一种教学方法  
Leah Niederstadt, Department of Art/Art History, Wheaton College, USA
- 17:20 **讨论**

**会议 12****新思潮和新博物馆：重新思考未来****(与会议 11 和 13 为平行会议)**

16.30-18.00, 205 室

主持人：Shikoh Shiraiwa, University of Helsinki, Finland

- 16:30 巴黎综合理工学院博物馆：科技研究文化的塑造者  
Frédéric Brechenmacher, LinX, École Polytechnique, Paris, France
- 16:40 重构：从服装博物馆到 CHE（家庭经济学院）博物馆  
Erika M. Jacinto, University of the Philippines-Diliman, Philippines
- 16:50 大学博物馆是联结当地行业的文化交流中枢  
Yu Homma & Kayoko Ichikawa, Keio University Art Center, Tokyo, Japan
- 17:00 大学里的博物馆，还是大学博物馆  
Lynn Marsden-Atlass, University of Pennsylvania, USA
- 17:10 **讨论**

**会议 13****大学博物馆的实验作用****(与会议 11 和 12 为平行会议)**

16.30-18.00, 206 室

主持人：Katherine Eagleton, University of St Andrews, UK

- 16:30 新加坡国立大学博物馆的“展览准备室”：回顾分析  
Michelle Kuek, NUS Museum, National University of Singapore
- 16:40 围绕时间：介于收藏文化和参与文化之间的大学博物馆  
Adam Bencard, Novo Nordisk Foundation Centre for Basic Metabolic Research, University of Copenhagen, Denmark | Louise Whiteley, Medical Museion, University of Copenhagen, Denmark
- 16:50 作为博物馆学实验室的大学博物馆：关于自然与社会科学方法和思想的实验性系列展  
Jeng-Hong Chen, NCKU Museum, National Cheng Kung University, Taiwan | Chia-Hsin Chen, NCKU Museum, National Cheng Kung University, Taiwan | Heng-An Chen, Department of History, National Cheng Kung University, Taiwan

- 17:00 作为非传统博物馆的大学图书馆：利用展览、研究和协作来展现文化平等  
Olivia Reyes, Michael May, Lyazzat Galilolla & Amena Butler,  
Max Chambers Library, University of Central Oklahoma, USA
- 17:10 **讨论**
- 18:00 **社交活动 (ICOM 大会议程)**

**9 月 5 日 – 分散会议****公开会议：日本大学博物馆的未来**

京都外国语大学

1 号楼, 7 层, 171 室

**主题演讲 2**

主持人: Hiroshi Minami, Kyoto University Museum of Cultures, Japan

- 9:00 京都·大学博物馆协会及其升级版：为大学博物馆创造新的可能  
Seishi Namiki, UMAK/Kyoto Institute of Technology, Japan

**会议 14****公众访问带来的挑战**

主持人: Hugues Dreyssé, Jardin des Sciences, University of Strasbourg, France

- 9:30 国学院大学博物馆的目标与活动  
Takashi Uchikawa, Satoshi Oikawa & Rira Sasaki,  
Kokugakuin University Museum, Tokyo
- 9:40 南山大学人类学博物馆：满足每个人好奇心的博物馆  
Hiroshi Kurosawa, Nanzan University Museum of  
Anthropology, Nagoya
- 9:50 东京工业大学博物馆直面未来的挑战  
Sayuri Tanabashi, Museum and Archives, Tokyo Institute of  
Technology
- 10:00 讨论
- 10:15 茶歇

**会议 15****合作与资源方面的挑战**

主持人: Hiroshi Kitazato, Tokyo University of Marine Science and Technology, Japan

- 10:30 大学博物馆通过外部合作帮助社区和培养人才  
Hiroshi Minami, University Museum of Cultures, Kyoto  
University of Foreign Studies, Kyoto
- 10:40 连接过去与未来：东京国际基督教大学汤浅一郎纪念馆“一畳敷”的 1:1 模型  
Megumi Gushima, Tomoko Kobayashi, Maho Takase & Naoko  
Fukue, International Christian University, Tokyo
- 10:50 大学博物馆之间开展合作的重要性  
Kunihiko Wakabayashi, Doshisha University Historical  
Museum, Kyotanabe
- 11:00 作为学术资源的艺术类藏品开展商业—学术合作  
Rintaro Terakado, University of Tsukuba, Tsukuba
- 11:10 **讨论**



- 11:30 **参观京都外国语大学国际文化资料馆 (10 号楼)**  
Guided by Hiroshi Minami
- 12:30 午餐
- 14:00 **参观京都的大学博物馆**  
京都大学博物馆  
京都工艺纤维大学博物馆和档案馆
- 18:00 **社交活动 (ICOM 大会议程)**

**9 月 6 日**

京都府、周边诸县和关西地区的文化和自然观光。

**9 月 7 日**

- 18:00 闭幕仪式和晚会，京都国立博物馆

**9 月 9—10 日**

庆应义塾大学艺术中心，东京

**会议之后的研讨会****“作为文化空间的大学博物馆：博物馆的跨学科研究和教育”****学术海报名单**

按照第一作者姓名的首字母排序

**学术海报会议**

9 月 3 日 15:00-16:00，京都国际会馆

作为文化中枢的大学博物馆及其教育潜力

Abduraheem K., Ameerza Zarrin, Amit Shandilya, Aligarh Muslim University, India

罗马第一大学病理解剖学博物馆：旧身裹新衣

Alessandro Aruta, Sapienza University of Rome, Italy

呈现“绝对事实”的虚拟大学博物馆

Aliaksandr Kalbaska, European Humanities University, Vilnius, Lithuania

美国黑人历史月：重揭美国历史观偏见的多媒体展览

Amena Butler, University of Central Oklahoma, USA

大学博物馆悖论：与大学的关系

Ana María Bernal Cortés, Universidad del Tolima, Colombia

基于大学藏品的跨学科学习网络：案例研究

Andrew Simpson, Jane Thogersen, Gina Hammond, Leonard Janiszewski & Eve Guerry,  
Macquarie University, Australia

圣托马斯大学博物馆通过教育设计保护菲律宾传统糖纸艺术 Pabalat

Anna Marie H. Bautista, University of Santo Tomas, Philippines

德黑兰医科大学传统医学博物馆对古伊朗传统医学的人类学研究

Azam Safipour &amp; Reza Afhami, Tarbiat Modares University, Iran

博物馆增强数字化期刊：向全球推广博物馆研究和大学博物馆

Blanca Cárdenas, SUMyEM, National Autonomous University of Mexico (UNAM)

世界性的艺术家玉蕉（1889—1951）：维多利亚大学基于其作品开展国际合作

Carolyn Butler Palmer, University of Victoria, Canada | Mikiko Hirayama, University of  
Cincinnati, USA

罗马第一大学将生物类藏品用于生物多样性的教育项目

Caterina Giovanazzo, Sapienza University of Rome, Italy

博物馆作为开放性实验场所

Cecilia Conati Barbaro, Museo delle Origini, Sapienza University of Rome, Italy

“洗思路” 1.0：让展览成为思考与对话的平台

Chia-Hsin Chen, Jeng-Horng Chen, Heng-An Chen & Tzu-Yu Cheng, National Cheng  
Kung University, Taiwan | Yi-An Tai, Tainan National University of the Arts, Taiwan



斯里兰卡考古遗迹中的古代房屋研究：大学博物馆从单学科向多学科的转变

D.M. Suratissa, University of Colombo, Sri Lanka | A.A.Y. Amarasinghe, Sabaragamuwa University, Sri Lanka | U.S. Rathnayake, Faculty of Engineering, SLIIT, Sri Lanka

B.K. Jananayake Kawantissa, Siyapatha Higher Educational Institute, Sri Lanka

博物馆理念与空间架构：亚洲海事研究所创建“校园式博物馆”的理论和实践分析

Daryl Lorence P. Abarca, Asian Institute of Maritime Studies, Philippines

多学科的大熔炉：大学之内和博物馆之外

Elena Cheung, The University of Hong Kong

大学博物馆致力于校园埋藏文化财产の利用与前景

Eriko Ishimaru, Norio Shimizu, Taiki Sato, Tsugifumi Fujino & Toshihisa Asano, Hiroshima University Museum, Japan

基于大学艺术遗产的新人培养：爱丁堡大学 Torrie 藏品

Genevieve Warwick, College of Art, University of Edinburgh, UK

从布拉塞尔纳到爱因斯坦：历时 132 年的波形

Giovanni Organtini, La Sapienza University of Rome, Italy | A. La Rana, Centro Fermi, Italy | D. Paradiso, La Sapienza University of Rome, Italy (presented by Caterina Giovinazzo)

与建设中的科学相约：列日大学当代科学微型博物馆

Hervé Caps, University of Liège/Maison de la Science, Belgium | M. Cornélis, Embarcadère du Savoir, Belgium

建立能推动研究、藏品开发、教育和宣传的自然历史博物馆网络

Hiroshi Kitazato, Tokyo University of Marine Science and Technology/Union of Japanese Societies for Natural History, Japan

作为博物馆研究中枢的大学博物馆

Klara Inga Karaia, Museum of Tbilisi State Academy of Arts, Georgia

承载台大人记忆的藏品：台湾大学接力日记 365

Kuang-hua Chen, An-ming Chang, Nan-hsiu Chen, Hui-hua Yang, National Taiwan University, Taiwan

偶然的起源：基于讨论的教学法与学生主导的展览

Lauren O'Neal, Phillips Exeter Academy, USA

没有围墙的博物馆：波兰雅盖隆大学博物馆的公众参与活动

Maciej Kluza, Katarzyna Zięba, Joanna Ślaga, Jagiellonian University Museum, Poland

博物馆的循环：教室与教室之间的观众循迹

Mariana Vidangossy, Universidad Austral de Chile | Nathaly Calderón, Universidad de Chile | Cristian Olivares, Universidad Austral de Chile | Felipe Aguilera, Universidad Austral de Chile | Marco Araya, Universidad Austral de Chile | Sofía Ulloa, Universidad Austral de Chile

审慎行事：在学术型博物馆策划“非学术”主题的众包展览

Marin Hanson, University of Nebraska-Lincoln, USA

用当代艺术重新诠释大学的人类学博物馆藏品

Martina Lázničková-Galetová, Hrdlička Museum of Man, Charles University, Czech Republic

大学博物馆的知识生产和推广作用

Mehran Norouzi, Iranian National Science and Technology Museum, Iran

工程类收藏品的新生

Mei-Fang Kuo, National Cheng Kung University Museum, Taiwan

罗马第一大学新建的地球科学博物馆

Michele Macrì, Sapienza University of Rome, Italy

解剖博物馆：介乎教育和旅游之间

Nancy Rueda-Esteban, Universidad Externado de Colombia | Daniela Clavijo, Faculty of Medicine, Universidad de los Andes, Colombia | Roberto J. Rueda Esteban, Faculty of Medicine, Universidad de los Andes, Colombia





圣彼得堡矿业大学的矿业博物馆：过往与当下的跨文化联系

Natalia Borovkova, St. Petersburg Mining University, Russia

信息科学与博物馆专业人员

Newton Ribeiro Machado Neto, Pedro Augusto Pinheiro Leal, University of Brasília, Brazil

开发兼顾中国艺术与博物馆学的学分课程

Prudence Wong, Heidi Wong, Chinese University of Hong Kong

墨西哥国立自治大学博物馆的志愿工作：规划与实施

Silvana Arago, Universum, UNAM, Mexico

完善传统：美术馆成为科学教育门户

Sten Björkman, Helsinki University Museum, Finland

俄罗斯喀山联邦大学新建的尼古拉斯·罗巴切夫斯基博物馆

Sveltana Frolova, Artyom Kazakov, Kazan Federal University, Russia

学生去而复返

Sveltana Frolova, Artyom Kazakov, Kazan Federal University, Russia

台北教育大学北师大美术馆及其藏品的发展：总体规划与三个关键概念

Tian Chao, Hsuan Chung, MonTUE, Museum of National Taipei University of Education, Taiwan

从普渡一成合作计划展到成功大学老图书馆的修复

Y. H. Tsai, National Cheng Kung University Museum, Taiwan

大学博物馆促进科学教育改革：干燥植物与动物标本制作工具包的案例研究

Yi-Jung Lin, National Taiwan University | Shu-Fen Cheng, National Taiwan University

| Jer-Ming Hu, National Taiwan University | Meichun Lydia Wen, National Changhua

University of Education Hon-Tsen Yu Yua, National Taiwan University

大学博物馆促进校园内外的文化理解

Ying Hu, East China Normal University, China

东京农工大学科学博物馆通过众筹获取和应用研究资料

Yurika Saito, Tokyo University of Agriculture and Technology, Japan

# 主题演讲



# 善后工作：巴西里约热内卢 联邦大学的巴西国家博物馆 在火灾后的挽救行动

C. Rodrigues-Carvalho, L. Carvalho, V.S. Bittar, O. Grillo, H. Silva, A. Rabello, L. Witovisk, M. Bastos & S. Reis

Museu Nacional, Universidade Federal do Rio de Janeiro  
National Museum, Federal University of Rio de Janeiro  
Quinta da Boa Vista, Rio de Janeiro, RJ, 20940-040, Brazil  
claudia@mn.ufrj.br

**关键词：** Museu Nacional, Fire, Collections, Disaster, UFRJ

## 摘要

2018年9月2日晚，巴西历史最为悠久的博物馆巴西国家博物馆（Museu Nacional）主楼发生严重的火灾，楼内大量珍贵藏品付之一炬。通过第二天的照片可以看出，尽管旧宫殿外墙经受住了考验，但建筑内部的破坏非常严重，横梁已经千疮百孔，部分地面也已坍塌。看到这样惨烈的场面，所有人都知道必须立即进入现场调查藏品的破坏情况。巴西博物馆学会（Brazilian Institute of Museums, IBRAM）和巴西历史与考古遗产研究所（Brazilian Institute of Historic and Archaeological Heritage, IPHAN）等国家层面的机构组织，以及联合国教科文组织（UNESCO）、国际博协和国际文化财产保护与修复研究中心（International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property, ICCROM）等全球性组织迅速行动起来，制定初步的藏品挽救计划并组建了由博物馆专业人士领导的行动小组（Núcleo de Resgate）。自9月下旬起，行动小组一直在现场评估火灾破坏程度，并尝试收集和挽救没有被完全损毁的藏品或其组成部分。目前看来，尚可挽救的有考古学、地质学、古生物学、人类学、软体动物学和甲壳类学方面的藏品，几乎被完全烧毁的包括昆虫学、语言学方面的藏品，还有各种文本档案。无论如何，近乎所有的藏品都因烧灼或高温而受到不同程度的破坏，其中一些已经失去了原本应有的价值。面对这种情况，除了继续挽救相关物品以外，接下来需要针对藏品本身的意义和目的，以及相关的展览等活动进行更多反思和总结，包括如何重组已挽救的藏品，如何通过此次经验教训在未来避免类似的悲剧再度发生。

**Cláudia Rodrigues-Carvalho:** 公共卫生领域的科学博士，国家博物馆 / 里约热内卢联邦大学（Universidade Federal do Rio de Janeiro, UFRJ）教授，生物人类学、文化遗产、文化记忆、博物馆及藏品方面的研究人员，生物人类学藏品策展人。2010年至2018年1月担任国家博物馆馆长。共同创建并负责里约热内卢联邦大学博物馆及其藏品和遗产体系。现任里约热内卢联邦大学科学之家（Casa da Ciência）主任。

**Luciana Carvalho:** 动物学博士、生物科学硕士。国家博物馆古生物学研究员，第四纪地质学专业课程讲师，地球科学研究生项目助理协调员，古脊椎动物藏品联合策展人。致力于通过展览、影像、图书和其他活动以科学的方式传播 / 普及古生物学。

**Victor S. Bittar:** 考古学硕士，偏重生物考古学专业，研究非侵入性技术在人类遗迹中的应用，生物科学学士。从事生物人类学、人体解剖学、普通生物学和考古学领域相关工作。国家博物馆 / 里约热内卢联邦大学生物考古学者，生物人类学藏品副策展人。

**Orlando Grillo:** 动物学博士，致力研究恐龙的功能形态学和生物力学，运用计算机图形工具和运动学加以分析。国家博物馆 / 里约热内卢联邦大学数字图像处理实验室 (Lapid) 成员，推动生物和脊椎动物化石骨架的重建，从事与平面设计、科学插图和摄影有关的其他活动。

**Helder Silva:** 地质学硕士，第四纪地质学专家，生物科学学士。在里约格兰德大学 (University of Grande Rio) 担任基础教育 (州教育干事) 和高等教育教师。目前负责国家博物馆 / 里约热内卢联邦大学化石制备实验室。关注领域包括古生物学，化石和制备技术，策展和教育。

**Angela Rabello:** 视觉艺术学 (艺术人类学) 硕士，历史学学士，考古学专家。国家博物馆 / 里约热内卢联邦大学考古学者和研究员，考古学藏品联合策展人。

**Luciana Witovisk:** 地质学 (古生物学—古植物学) 博士，生物科学硕士。国家博物馆古植物学教授，古植物学藏品策展人，第四纪地质专业课程协调员，“女孩与科学：国家博物馆的地质、古生物与性别” (Girls with Science: Geology, Paleontology and Gender in the National Museum) 推广课程联合协调员。

**Murilo Bastos:** 地质学博士 (美国南佛罗里达大学考古科学实验室“三明治”博士)，生态学学士、公共卫生硕士。国家博物馆 / 里约热内卢联邦大学生物考古学者，生物人类学藏品副策展人。生物考古学、生物人类学和科学普及领域的研究人员，主要关注研究人类群体的饮食和流动性。

**Silvia Reis:** 九州大学 (日本福冈) “三明治”考古学博士 (PDSE-CAPES)，比较历史学、古生物学专业硕士，社会科学学士。国家博物馆 / 里约热内卢联邦大学生物考古学者，生物人类学藏品副策展人。日本调查跨学科研究小组协调员。



# 京都·大学博物馆协会及其升级版：为大学博物馆创造新的可能

**N. Seishi**

UMAK/Kyoto Institute of Technology, Matsugasaki, Sakyo-ku, Kyoto, 606-8585,  
Japan  
namiki@kit.ac.jp

**关键词：UMAK, University Museums, Kyoto, Collaboration, Visibility**

## 摘要

京都大学博物馆协会（University Museums Association of Kyoto, UMAK）成立于 2011 年。这里的每座大学博物馆都很特别，但或许并不擅长宣传和公关，联手合作则可能改变这一弱点。为此，14 所大学博物馆合作成立协会，希望通过协会的活动提升所有合作方的知名度。协会最近一次是 2018 年与台北教育大学博物馆（北师大美术馆）的合作。目前协会希望通过组建“京都·大学博物馆协会+”（UMAK+），将合作的范围扩展到那些没有校内博物馆的大学，帮助这些学校宣传自己的藏品。协会将在不久的将来公布具体的合作形式。

**井木诚士 (Namiki Seishi)** 是京都工艺纤维大学教授，担任京都工艺纤维大学博物馆、档案馆和大学图书馆的馆长。主要研究日本绘画史和博物馆学，是“京都·大学博物馆协会”主席、京都文化基金会（Kyoto Cultural Foundation）理事。

# 会议 1

## 大学里的博物馆，抑或大学博物馆？



# 行走于庞然大物之间：位于市中心的大学博物馆

**A.I. Díaz-Plaza Varón**

Autonomous University of Madrid's Museum of Popular Arts and Traditions,  
Calle de Carlos Arniches nº3-5, 28005, Madrid, Spain  
anaisabel.diazplaza@uam.es

**关键词:** University museum, city, audiences, challenges

## 摘要

西班牙马德里自治大学 (Autonomous University of Madrid, UAM) 最近将其流行艺术与传统文化博物馆 (Museum of Popular Arts and Traditions) 迁入一处经过修复的科拉拉 (corrala) 式建筑, 这是马德里最典型且最受欢迎的建筑风格。迁址以后, 除了业界普遍面临的挑战以外, 这座博物馆还要开始应对进入大城市的市中心后出现的新问题, 包括如何与其他综合性博物馆争夺新的观众。此外, 离开马德里自治大学的校园也可能造成困扰。此次搬迁让整个大学社区失去了一个资料库, 也让博物馆失去了大批固定的观众群体。目前来看, 博物馆需要做到的首先是在市中心站稳脚跟, 同时保持自己的学术本质。要做到这一点并不容易。因而本文将以流行艺术与传统文化博物馆为例, 探讨究竟是大学里的博物馆, 抑或大学博物馆。

**Ana Isabel Díaz Plaza Varón** 是艺术史学士、马德里康普顿斯大学 (Complutense University of Madrid) 博物馆学和展览硕士, 同时获得分类法与先进研究技术硕士学位 (U.N.E.D.), 目前正在准备有关民族学博物馆的博士论文。曾经担任马德里自治大学大众艺术与传统博物馆 (Autonomous University of Madrid's Museum of Popular Arts and Traditions) 策展人, 并负责马德里自治大学拉克拉拉文化中心 (Cultural Center La Corrala - UAM) 举办的临时展览和教学活动。



# 大学博物馆与大众旅游：应对或是屈从？

**P.E. Casaleiro**

Museum of Science of the University of Coimbra/Portuguese Research Infrastructure of Scientific Collections (PRISC), Largo Marquês de Pombal, Coimbra, 3000-272, Portugal  
pcasaleiro@uc.pt

**关键词：Management, Heritage, Conservation, Tourism**

## 摘要

大学博物馆如何应对参观人数的快速增长？数量的增长会给展览、人员、规划以及大学与博物馆之间的关系带来哪些挑战和压力？本文将葡萄牙科英布拉大学科学博物馆（Science Museum of the University of Coimbra）为例来探讨这些问题。2013 年，科英布拉大学的老校区成为经联合国教科文组织认证的世界遗产。从那时起，大学博物馆的参观人数已经翻了两番。为了应对越来越多涌向巴洛克风格的乔安妮图书馆（Joanine library）的校园游客，大学专门设立了游客管理部门。2015 年，校园里的票务处、前台和纪念品商店在扩建后将科学博物馆纳入。这一安排是希望将博物馆的教育项目和工作人员纳入游客管理部门的工作，从而减轻博物馆的负担，让工作人员能够更专注于藏品管理。但是，博物馆教育项目的转移也造成了很多问题。随着游客人数增长，他们逐渐成为博物馆一大收入来源，这种情况下博物馆的经济利益就会与实施的政策产生冲突。此外，作为国内最古老的博物馆当然有需要保护的之处，这方面的主要问题包括建筑修复工作的延误，空间使用的冲突，以及如何在游客涌入的同时开展保护工作。也就是说，如果以吸引游客为主要目标的政策与博物馆的传统价值、核心服务和活动相冲突时，我们该怎么办？鉴于上述冲突在短期内不会消失，本文将在探讨相关挑战的同时给出面向未来的潜在解决方案。

**Pedro Casaleiro** 擅长自然历史和大学科学博物馆领域，担任博物馆传播与管理专业讲师。自 2006 年起从事大学博物馆的管理工作，主要研究博物馆藏品管理、展览和公众服务的发展问题。目前正参与以大学博物馆作为科学基础设施的项目（PRISC）。





# 勇当先驱：斯特拉斯堡动物博物馆开辟新的发展路径

**S. Soubiran**

Jardin des sciences of the University of Strasbourg, 12, rue de l'université,  
Strasbourg, 67100, France  
s.soubiran@unistra.fr

**关键词: Zoological Museum, Museum Governance, Third Mission, City Museum vs. University Museum**

## 摘要

法国斯特拉斯堡大学 (University of Strasbourg) 的动物博物馆 (Zoological Museum) 具有非常特殊的性质。博物馆的藏品是斯特拉斯堡市于 1814 年购自于自然科学家让·赫尔曼 (Jean Hermann)，但管理权归大学所有。1884 年当德国人建造新的大学校园时 (当时斯特拉斯堡属于德国的一部分)，动物学博物馆被并入了大学的动物学研究所。之后博物馆向公众开放，并开展了各种研究和教学活动。自 20 世纪 80 年代以来，生命科学学院对博物馆的利用逐渐减少，新兴分子生物学以及其他领域的变化，让自然历史类藏品的教学和研究意义日渐下降。在这种情况下，市政部门开始接手对博物馆的管理。如今，在新推出的科学文化项目中，博物馆所有权的归属也成为城市和大学双方需要解决的一个核心问题。斯特拉斯堡大学在向法国政府申请校园现代化规划资金时，将动物学研究所也纳入申请范围。显然，为了能够顺利获得资金，动物博物馆对大学来说有了重要的战略意义。博物馆既非市属博物馆，也非纯粹的学术机构，我们可以将其理解为混合所有制的单位，或是正设法将其转换为纯粹的市属机构或大学机构。本文将探讨博物馆未来可以拥有的不同形态，转型可能引发的冲突，以及潜在的各种运行模式，并最终就所有大学博物馆的功能和所有制结构提出自己的见解。

**Sébastien Soubiran** 是斯特拉斯堡大学科学园副馆长。科学园是隶属于斯特拉斯堡大学的文化部门，负责协调、保存和维护斯特拉斯堡大学的藏品和博物馆，并发展公众参与科学活动。目前还担任 Universeum 这一关注最广泛物质和非物质学术遗产的欧洲网络的主席。



# 大学科学博物馆与藏品： 文化教育的道路选择

**M. Guedj**

Montpellier University, FDE, 2 place Marcel Godechot, Montpellier, 34000 France  
muriel.guedj@umontpellier.fr

**关键词：** University Collections, Mediations, Education, Scientific Culture

## 摘要

大学与博物馆及其藏品，究竟能够为对方做些什么？它们对各自的核心使命有哪些具体的贡献？通过审视博物馆和大学的核心使命可以看出：除了部分特定任务（保护、修复和记录）以外，两者很多核心使命是相同或重叠的。本文就将围绕这些核心使命探讨与之相关的各种问题。

2020 年，法国蒙彼利埃大学（University of Montpellier）即将庆祝 80 周年校庆。基于对大学案例的研究，我们将深入思考上述问题的具体表现，力求能通过这所坚持面向未来发展道路的大学能更好地认识大学收藏活动所面临的挑战。本文提出和探讨的具体问题如下。

### • 教学方面：

如何才能联系物质文化与科学文化？

什么才是真正综合了认知理论与历史叙事的多学科教学方法？

### • 研究方面：

何种形式的研究空间能够推动正式 / 非正式教育之间的动态联系？

### • 教育方面：

如何才能联合各利益相关方（教授、研究员、观众、公众）并通过实物实现物质性的科学文化教育？

### • 乐趣与享受：

国际博协认为，提供休闲娱乐的重要性完全不亚于上述任何使命。我们可以围绕这一点探讨大学机构能够发挥哪些作用。

**Muriel Guedj** 主攻认识论和科学技术史领域，关注大学的科学类藏品以及如何为科学史做出贡献。同时研究通过藏品为多样化的公众建立科学和文化媒介。



# 科学文化是大学博物馆及其藏品的“利基市场”

**N. Nyst**

ULB Museums Network, Free University of Brussels (ULB), avenue F.D. Roosevelt  
50 – CP 103, Brussels, 1050, Belgium  
nnyst@ulb.ac.be

**关键词: Capital of Europe, Scientific Culture, Market Niche**

## 摘要

如果大学博物馆及其藏品与大学的科学历史息息相关，应当如何着手才能让更多的人愿意前来参观？答案是要找到这些藏品的“利基市场”（niche）！不过要实现这一点并不容易，很多人一看到“博物馆”就想到“艺术博物馆”，甚至在大学校园内也是如此！绝大多数的大学管理人员都不能理解“科学文化”（scientific culture）（向大众传播科学的文化）是什么。

在比利时布鲁塞尔自由大学（Université libre de Bruxelles），博物馆及其藏品正在全力为自己的“科学文化”寻找合适的“利基市场”：

- 1) 大学的所在地布鲁塞尔是比利时的首都，也是欧洲的一个重要文化中心，这里到处都是各类博物馆和文化场所，文化领域的竞争非常激烈；
- 2) 与其他大学一样，布鲁塞尔自由大学的教授和研究员也会在博物馆内或基于其馆藏开发各种有形或无形的研究成果；
- 3) 因此，大学博物馆面临的主要挑战，是如何在这样一个文化城市开拓属于自己的科学文化市场。

寻找“科学文化”利基市场的道路将有很多坎坷，本文将以此布鲁塞尔自由大学的文化服务为例加以说明，因为世界上有很多其他的大学博物馆也可能遇到类似的问题。

**Nathalie Nyst**（博士）在哲学和社会科学学院讲授文化管理硕士课程，自 2003 年起协调布鲁塞尔的大学博物馆网络（ULB Museums Network），同时也是瓦洛尼亚—布鲁塞尔联盟文化部协调员，主要负责博物馆公共政策。

## 会议 2

### 大学博物馆及其藏品的未来



# 除旧还是承继？大学及其博物馆（1989—2019）

**E. Kirsch**

Robert and Frances Fullerton Museum of Art (RAFFMA), California State University,  
San Bernardino, 5500 University Parkway, San Bernardino, CA 92407, USA  
ekirsch@csusb.edu

**关键词：University Museums, History, Philosophy, Ancient Art**

## 摘要

近 30 年来，很多学者都质疑过博物馆的价值，这其中包括他们所在大学的博物馆。学者们的质疑涵盖了博物馆的方方面面，包括其起源，核心使命，以往和当前的各种实践方法。当质疑积累到一定程度后，博物馆自身也开始反思并努力寻找纠偏之道。大学与所属博物馆的长期对立产生了哪些实际后果？这种局面如今是否有所改观？

通过上述说明，可以管窥当今大学博物馆与所在大学之间关系的历史与富有哲理性的背景。但要证明上述说法并回答那两个问题，我们还需要给出更为具体的案例研究。本文选取的案例均来自收藏古代艺术类藏品或古埃及文物的大学艺术博物馆。

**Eva Kirsch** 是位于美国圣贝纳迪诺（San Bernardino）的加州州立大学（California State University）罗伯特和弗朗西斯·富勒顿艺术博物馆（Robert and Frances Fullerton Museum of Art, RAFFMA）的馆长和策展人，拥有 30 年的艺术史学和博物馆馆长 / 管理员的研究和工作经历，曾在波兰和美国的博物馆任职。同时在大学讲授博物馆研究、艺术和设计史以及跨学科、国际留学课程。博物馆历史和古代艺术是其兴趣之一。



# 勇气与美：大学博物馆如何体现社会价值？

C. Rodrigues-Carvalho, L. Carvalho, V.S. Bittar, O. Grillo, H. Silva, A. Rabello, L. Witovisk, M. Bastos & S. Reis

M. Raisma

University of Tartu Museum, Lossi 25, Tartu, 51003, Estonia

mariann.raisma@ut.ee

**关键词：** University Museum, Social Role, Sustainability, University of Tartu

## 摘要

如若将大学博物馆按照主题进行分类，主要可分为两种：针对某个具体学科的博物馆，与专注于所在大学历史、记忆和身份的博物馆。后一种类型出现的时间更晚，涵盖的博物馆数量也相对更少。整个北欧以及爱沙尼亚地区的大学博物馆就符合这种情况。安德鲁·辛普森（Andrew Simpson）认为，专注于大学本身的博物馆的重要性会随着时间的推移不断提升，而这背后的一个重要原因是其涉及到所在大学的身份定位。

我认为，大学博物馆每天都要面临的一个重要问题就是现代大学有着怎样的文化和社会作用？这个问题的答案有助于大学找准自己的社会定位，并基于这个定位确定未来的发展道路。

上述问题的范围较大，要找到答案我们必须首先回答以下一系列问题：

1. 大学是否需要博物馆？大学博物馆应该更关注实现自身目标，还是将视野拓展到所在大学的各种遗产？
2. 如何在位于校园历史建筑中的博物馆找到平衡融合历史背景与当代博物馆学的方案？
3. 大学博物馆应当更多地保存档案，还是保存历史或科学成果，应将其视为权威性的，还是可以探讨的平台？大学博物馆能够解决哪些问题？其是否关注了所在组织或社会中的一些重大问题？博物馆是否应当更为大胆一些？

上述问题相互之间有着紧密联系，找到问题的答案有助于理解更大的议题：即当今大学的文化和社会角色，以及大学博物馆作为其重要的附属机构的意义。

本文主要通过三种方法回答这些问题：介绍爱沙尼亚塔尔图大学（University of Tartu）的决策者开展的定性调查的结果；以源于塔尔图大学实践的详细数据实现问题的具象化；引入国际上相关领域专家提出的背景理论。

我希望能通过调查、理论文献和当地的具体示例，找到赋予大学博物馆更多勇气、美感和价值的方法。而我最终能给出的潜在（积极）的解决方案，则是从当今大学的文化和社会角色着手解决博物馆的问题。

塔尔图大学博物馆馆长 **Mariann Raisma** 是荷兰瑞华德学院（Reinwardt Academy）硕士，撰有关于爱沙尼亚博物馆历史和未来的论文；曾任博物馆学讲师和展览策展人；爱沙尼亚博物馆协会成员。



# 二十一世纪的大学博物馆

**P. Luzi**

Independent Scholar, Italy  
patrizialuzi22@gmail.com

**关键词:** Research, Interdisciplinary, Intercultural, Cooperation

## 摘要

大学的藏品起源于 18 世纪的百科全书式收藏，并于 19 世纪开始按学科分类。如今的大学藏品则因地理位置、学科和行政界限，相互分离并散落各处。大学馆藏涵盖各类材料，从铜版画到昆虫标本，从绘画到解剖蜡像，不一而足。这些藏品对基于观察、分类和实验的知识生产具有重要作用。20 世纪，大学的藏品逐渐丧失了原有的学术和认知功能。时至今日，很多大学的藏品已变成被忽略的事物。

本文将就如何塑造大学博物馆的未来提出 3 个最关键的问题：

1. 应该开发更好的策展方法和分类体系，让大学的馆藏能被视为有机的整体，而非彼此无关的藏品集合。
2. 需要加强不同学科学者之间的合作，促进不同学术领域之间的协同增效，这样才能让一些跨知识领域的藏品体现出自身价值。
3. 应在大学博物馆内建立研究中心，促进跨学科和跨文化的知识生产，由此可以让博物馆恢复此前曾经拥有但目前已经丧失的认识论的相关作用。

**Patrizia Luzi** 的研究重点是博物馆的认识论功能，以塑造跨学科的学术和跨文化的知识，同时对博物馆的时间性以及艺术品和时间的关系关注较多，专业领域包括博物馆学、认识论、物理哲学、美学和艺术史学。



# 大学博物馆的四套框架方案

**A. Simpson**

Department of Ancient History, Macquarie University  
andrew.simpson@mq.edu.au

**关键词:** narrative, interdisciplinarity, participation, technology

## 摘要

本文提出了特别适用于大学博物馆的四套框架性方案。

1. 机构的叙事框架方案 (Institutional narrative framework)
2. 跨学科应用的框架方案 (Applied interdisciplinary framework)
3. 数字化拓展的框架方案 (Digital extension framework)
4. 参与式学习的框架方案 (Participatory learning framework)

就机构理论而言, 大学博物馆作为大学机构内部的机构, 有着更为复杂的一面。具体而言, 与其他博物馆相比, 大学博物馆的运营环境可能存在更多的挑战与机遇。从历史上看, 大学博物馆总是更偏向传统的博物馆, 即为渴求知识的精英阶层提供藏品的展示。然而, 在当今时代, 所有博物馆甚至高等教育机构都需要转向更具包容性和拓展性的运作方式。

尽管从博物馆学的角度出发, 大学以外的博物馆也可以从这四套框架性方案中得到启示, 但在我看来, 大学博物馆才是能真正发挥这些方案全部潜力的领域。

**Andrew Simpson** 曾任博物馆策展人, 并在高等教育领域担任专业和学术工作人员, 是澳大利亚悉尼麦考瑞大学 (Macquarie University) 古代史学系荣誉研究员。研究方向是大学博物馆、自然历史和科学。





# 二十一世纪大学博物馆的概念框架：重大争议问题与解决之道

**S. C. Scholten**

The Hunterian, University of Glasgow, Glasgow G12 8QQ, United Kingdom  
steph.scholten@glasgow.ac.uk

**关键词：** Museum Development, Museum Ethics, New Museology

## 摘要

亨特博物馆 (The Hunterian) 最近决定全面改造其公共艺术馆并将其搬至开尔文·霍尔 (Kelvin Hall) 展览中心，这是一座位于大学校区边缘、建于 1927 年的大型展馆。亨特博物馆的藏品研究中心已经入驻开尔文·霍尔展览中心，今后还将在苏格兰境内外众多合作伙伴的协助下进一步发展。博物馆新的策展规划已经开始，我们将根据特定藏品、学术背景和地理位置，选择我们认为最适合 21 世纪大学博物馆的展览主题与叙事方法。当前探讨的主要议题包括，我们过往的科学品展示方式是否还适合当代的知识生产，如何才能最大限度地支持大学的外展、研究和教学活动并提升其公众形象，如何才能为格拉斯哥的旅游乃至经济发展做出贡献，如何使用新技术进行叙事 (混合现实显示) 等等。上述讨论也同样涉及到博物馆的社会和文化角色等更普适的问题，以及我们应如何证明博物馆的积极社会影响，包括推动公共卫生发展，响应更多不同群体的交叉式要求，使用和展示人类遗骸等争议性藏品，或是呼吁从奴隶制、殖民历史等角度重新审视藏品的起源。本文将探讨上述工作的概念框架以及这些工作所涉及的众多世界各地的大学博物馆都可能遇到的问题。

**Steph C. Scholten** 自 2017 年 8 月起担任英国格拉斯哥大学 (University of Glasgow) 亨特博物馆馆长，此前曾在阿姆斯特丹担任 8 年类似的职务。早先经历包括 (自 1989 年起在荷兰) 国家古物博物馆 (National Museum of Antiquities)、荷兰文化遗产研究所 (Netherlands Institute for Cultural Heritage) 以及荷兰教育、文化和科学部 (Ministry of Education, Culture and Science) 任职。同时也是国际博协职业道德委员会 (EthCom) 委员。

## 会议 5

### 数字化转型何去何从？



# Atalaya 3D: 借助 3d 和网络技术推广安达卢西亚公立大学的文化遗产

F.J. Melero<sup>a</sup>, M. García<sup>b</sup> & M.L. Bellido<sup>b</sup>

<sup>a</sup> Dept. Software Engineering, Univ. of Granada, Granada, 18071 Spain

<sup>b</sup> Dept. Art History, Univ. of Granada, Granada, 18071 Spain

fjmelero@ugr.es

**关键词:** Web, 3D Scan, App, University Cultural Heritage, Virtual Museum

## 摘要

安达卢西亚 (Andalusia) 是西班牙南部的一个自治区。这里共有 10 所公立大学, 其中两所的历史可追溯到 16 世纪: 分别是塞维利亚大学 (University of Seville, 1505 年) 和格拉纳达大学 (University of Granada, 1531 年)。此外有的大学只有一个校区, 例如阿尔梅里亚大学 (University of Almeria) 和韦尔瓦大学 (University of Huelva), 其他大学则分布有多个校区, 这些校区大多位于一个城市中, 但也有的校区分布在相距数百公里的几座城市。可以说, 安达卢西亚大学的地理分布本身就是一种文化遗产, 而且我们很难看到其全貌。本文将介绍和探讨的 Atalaya 3D, 就是一个帮助公众了解这一文化遗产的合作项目。自 2010 年起, 项目利用最新的三维扫描和摄影测量技术精确扫描了这座大学的一百多件艺术品和历史建筑。除了能让更多人了解大学的历史传承以外, 扫描的结果还准确记录了相关物品的立体形状、结构和色彩。现场参观的观众只需用手机扫码就可以访问相关数据并由此获得更棒的参观体验。另外, 项目还在社交媒体上发布其进展、结果和内容, 进一步提升了自身的影响力。

**Francisco Javier Melero** 是软件工程师、计算机科学博士、格拉纳达大学软件工程系副教授、学术企业家。他参与了数十个与计算机图形学应用于文化遗产相关的项目, 专注于三维扫描、建模, 以及虚拟和增强现实的研究。

**Manuela García** 是格拉纳达大学艺术史系预备博士研究员, 取得格拉纳达大学美术和艺术史学位, 历史与艺术专业博士研究生, 关注大学博物馆和大学遗产研究领域。

**María Luisa Bellido** 是艺术史博士、格拉纳达大学博物馆学教授, 擅长文物遗产和博物馆领域的数字技术应用, 同时是格拉纳达大学遗产的负责人。



# 墨西哥国立自治大学博物馆的博物馆学术语：大学博物馆走向全新形态的文档体系

B.M. Cárdenas<sup>a</sup>, C. Molina Salinas<sup>b</sup> & S. Árago<sup>a</sup>

<sup>a</sup> Museo Universum, UNAM, Av. Universidad 3000, Ciudad de México 04510, Mexico

<sup>b</sup> Instituto de Investigaciones Estéticas, UNAM, Av. Universidad # 3000, Ciudad de México, 04510, Mexico  
etno23@hotmail.com

**关键词：Vocabulary Control, University Museums, Documentation, Terminology, Open Access**

## 摘要

互联网 (Web 2.0) 的广泛应用, 引发信息开放与知识普及的深刻变革。这一全球性的趋势也影响到大学博物馆, 推动开展藏品虚拟化、数字文档收藏与管理, 以及博物馆术语和元数据的标准化, 而墨西哥国立自治大学 (National Autonomous University of Mexico, UNAM) 博物馆就是其中的典型。

本文将介绍大学馆藏数据的管理和构建, 尤其是其中的词汇控制和数字对象索引。文中将提出和探讨墨西哥国立自治大学博物馆计划选用的一种基于语言人类学 (民族学研究和参与者观察) 和档案科学 (权威概念) 的术语控制方法。这一方法涉及到大学博物馆相关术语的提炼和验证, 以及如何采用概念性体系归档与管理这些术语。另外, 我们将以博物馆空间概念的相关术语为例进行解析, 并就这些术语的定义提出初步建议。

**Blanca M. Cárdenas** 是人类学研究者, 现为墨西哥国立自治大学科学传播专业博士生。近期项目是有关人类学和考古博物馆科学进程的展示。负责墨西哥国立自治大学博物馆与博物馆图像空间研讨会 (University Seminar of Museums and Museographic Spaces, SUMyEM) 的编务工作。

**Claudio Molina Salinas** 是墨西哥国立自治大学美学研究所 (Institute of Aesthetic Research, IIE) 研究员。重点关注遗产术语、专业词典编纂和文献语言的研究和描述等领域, 目前正为墨西哥艺术和考古学同义词库的建设奠定必要的基础。

**Silvana Árago Telona** 是墨西哥自治大学的视觉传达设计师, 擅长文化政策与管理专业, 在 Universum 科学博物馆的博物馆学研究部担任助理, 关注大学博物馆、大学志愿者服务、文化管理、社交网络为大学博物馆产生效益等领域。



# 新兴技术和学生展览

C. A. Cassidy<sup>a</sup>, N. Meehan<sup>b</sup> & A. Miller<sup>a</sup>

(presented by Elizabeth Rhodes)

<sup>a</sup> School of Computer Science, University of St Andrews, St Andrews, KY16 9SX, UK

<sup>b</sup> School of Art History, University of St Andrews, St Andrews, KY16 9AL, UK

cc274@st-andrews.ac.uk, UK

**关键词:** University Collections, Museum Studies, Virtual Reality, Interactives

## 摘要

每一位博物馆的从业者都知道，博物馆行业的未来离不开沉浸式体验（immersive）和 3D 技术。这些数字技术能让受众群体以全新方式与藏品互动，并为研究者开辟新的途径。然而，博物馆专业的学生和大学博物馆有时并不能轻易地获取到新兴的技术。

本文将介绍圣安德鲁斯大学（University of St Andrews）的博物馆和美术馆研究专业的学生们举办的展览，以及他们如何通过学习、简化和部署沉浸式体验与 3D 技术来提升展览的效果。

作为上述展览的合作方，我们开发的数字基础架构支持将新兴技术与沉浸式技术用于文化遗产类作品。看到学生们开发的展览，例如“飞天之路：飞行历史研究”（Skyward: A Study in Flight）、“当日流行”（Catch of the Day）、“不朽的馈赠”（Enduring Gifts）和“藏品 3D 展示”（Collections in 3D）之后，我们发现学生们能够理解相关技术并发挥其潜力；此次展览项目包括通过摄影测量法创建的 3D 在线画廊、可供 3D 打印的模型、全景环绕的沉浸式虚拟现实（VR）头盔、虚拟太空交互式投影，以及对远程勘探现场的模拟重现。

大学博物馆在协调跨学科合作方面具有独特的作用，使其能够引领现代化的藏品互动方式向前发展，并帮助未来的博物馆专家积累相关基础知识。有鉴于此，如果能创建覆盖展览工作流程、技术应用和最佳实践的数字基础设施，大学博物馆和学生们都将从中受益。

**Catherine Anne Cassidy** 是圣安德鲁斯大学计算机科学学院博士研究生，取得博物馆与美术馆研究的硕士学位，为研究小组“开放虚拟世界”（Open Virtual Worlds）带来跨学科的方法，小组还开发了文化和自然遗产的新兴技术。

**Nicôle Meehan** 是圣安德鲁斯大学博物馆与美术馆研究项目副讲师，关注数字时代的网络记忆，提出以数字化实物作为对象的想法以及对于博物馆观众的影响。

**Alan Miller** 是圣安德鲁斯大学计算机科学学院数字遗产讲师，具有计算机网络专业背景，关注三维、移动和沉浸式技术的应用，同时也是“智慧历史”（Smart History）的创始成员。

会议 6  
国际性的合作



# 连通才有未来：对京都·大学博物馆协会与台北教育大学 北师大美术馆（MonTue） “Universitas！”合作项目的 分析

L. Mun-Lee<sup>a</sup> & N. Seishi<sup>b</sup>

<sup>a</sup> *Museum of National Taipei University of Education (MonTUE)*, No.134, Sec. 2, Heping E. Road, Taipei City, Taiwan

<sup>b</sup> UMAK/Kyoto Institute of Technology, Matsugasaki, Sakyo-ku, Kyoto, 606-8585, Japan

montue.expo@gmail.com

**关键词：**UMAK, MoNTUE, International Collaborations, Interdisciplinary, Educational Outreach

## 摘要

越来越多经济发达地区开始陷入出生率下降和人口老龄化问题。随着人口结构的变化以及社会和文化变迁，这些地区的大学也开始更多地将目光投向校园之外的世界。举例来说，台北教育大学北师大美术馆（MoNTUE）就已转型成为社会创新的平台，而这种转型背后的理由则包括：i) 大学博物馆的藏品具有独特性，能让公众了解到大学的研究和教学过程，从而让更多人关注教育的发展；ii) 类似台北教育大学北师大美术馆这样的大学博物馆非常擅长利用公共和私人领域的资源来促进自身发展和激发创造力；iii) 大学博物馆能够灵活地与各行业的其他组织建立联系。

本文的研究对象是台北教育大学邀请日本京都的大学博物馆前来台北展出的“Universitas！”国际交流展。来自日本和台湾地区的共 30 多家大学博物馆参与了此次展览。经过 71 天的展出，本次展览以创新的表现形式和针对不同年龄层次的各种教育活动赢得了媒体的赞誉，并吸引了近 20 000 名参观者。鉴于此次展览获得的成功，有关各方已经开始探讨如何才能使象牙塔更加开放，并让大学博物馆成为社会的枢纽。

**林曼丽 (Lin Mun-Lee)** 是台北教育大学教授、台北教育大学北师大美术馆创始人。曾任台湾艺术文化基金会理事长、故宫博物院院长、台北市立美术馆馆长等职。主要研究方向为艺术教育、文化政策和博物馆管理。

**并木诚士 (Namiki Seishi)** 是京都工艺纤维大学教授, 担任京都工艺纤维大学博物馆、档案馆和大学图书馆的馆长。主要研究日本绘画史和博物馆学, 是“京都·大学博物馆协会”主席、京都文化基金会 (Kyoto Cultural Foundation) 理事。





# 大学博物馆与藏品推动教育与包容：建立从南到北的合作项目

K. Brown<sup>a</sup>, K. Weil<sup>b</sup>, M. Sheard<sup>a</sup>, A. Hadfield<sup>a</sup>, C. Ordoñez<sup>b</sup> & B. Scheel<sup>a</sup>

<sup>a</sup> University of St Andrews, Museums, Galleries and Collections Research Institute, 79 North Street, St Andrews, Fife, KY16 9AL

<sup>b</sup> Universidad Austral de Chile, Los Laureles s/n, isla Teja, Valdivia, 5090000, Chile  
keb23@st-andrews.ac.uk

**关键词：** Museu Nacional, Fire, Collections, Disaster, UFRJ

## 摘要

21 世纪，大学博物馆及其藏品面临的巨大挑战之一，就是如何走出校园与本土“地区”（territory）进行富有意义的互动。如能将大学的博物馆和收藏机构视为一个“文化中枢”（cultural hubs），或许可以在社会责任方面进行更多理念上与实践上的探索，最终成为连接学校和当地社区的同时具有包容性与多样性的功能空间。

本文将从社会包容的角度出发介绍大学博物馆领域的合作与比较。本文中的研究项目案例是由两所大学合作完成，分别是来自智利南部的南方大学（University of Austral）和来自苏格兰东北部的圣安德鲁斯大学（University of St. Andrews）。合作项目源于“欧洲地平线（EU Horizon）2020 年度的项目“EU-LAC-MUSEUMS：欧洲、拉美和加勒比海地区博物馆与社区发展的概念、经验和可持续性发展”（EU-LAC-MUSEUMS: Museums and community, concepts, experiences and sustainability in Europe, Latin America and the Caribbean）。参加活动的大学将自己的藏品带到当地社区进行宣传互动和展出，以此支持弱势群体并促进不同地区人群之间的相互理解。在本次南北方的合作项目中，馆员、学者、学生、学校团体和社区参与者通力协作，共同完成了部分大学馆藏的文档化并设计出基于虚拟平台（instagram）的联合展览。

作为具有学习功能的场所，大学博物馆应当包容社区所有成员并让他们找到身份认同，通过共同传承将局部记忆与个人叙事导向更为开明的历史观点，让专业知识服务于具有内在意义和价值的“感知对象”（sensible objects），让更多人意识到“传统的未来”（future of tradition）。

**Karen Brown** 是艺术史、博物馆和美术馆研究高级讲师、苏格兰圣安德鲁斯大学博物馆、美术馆和藏品研究所所长，研究方向是文化遗产、记忆与社区之间的关系。国际博协欧洲委员会和博物馆学专业委员会（ICOFOM）成员；担任 8 年国际博协爱尔兰委员会委员。“欧洲—拉美——博物馆（2016—2020）”（EU-LAC-MUSEUMS）协调员（<http://www.eulacmuseums.net>）。

**Karin Weil** 是人类学研究者，智利南方大学工商管理硕士，主要专业领域包括：管理、遗产和博物馆，从研究、教学到项目协调。“欧洲—拉美—博物馆”项目中智利团队的学术带头人（PI）。项目由“欧盟地平线 2020 计划”（EU's Horizon 2020 program）资助。2012 年起成为国际博协个人会员。

**Matt Sheard** 是圣安德鲁斯大学博物馆学习和访问业务主管，主要工作围绕吸引学校和社区的人群，试图引起人们对于文化和遗产的兴趣，尤其是那些通常不认为博物馆“为他们”服务的人群。开展观众研究与评估、展览开发与学术参与。

**Alison Hadfield** 于 2006 年至 2019 年担任圣安德鲁斯大学博物馆学习和访问业务主管，领导非正式学习、社区伙伴关系和公共参与研究。编辑《圣安德鲁斯大学博物馆儿童参观指南》并发表有关博物馆讲解、藏品和感官参与的影响等论文，这也是其目前在古典文学和心理学学院攻读博士学位时的研究方向。入职圣安德鲁斯大学以前，曾在新西兰国家档案馆、新西兰国家博物馆（Te Papa Tongarewa）以及英国伦敦的维多利亚与艾尔伯特博物馆工作。

**Claudia Ordóñez Rivero**，瓦尔迪维亚（Valdivia，1984），智利南方大学视觉艺术家，在南方大学学习教育学，取得智利大学文化管理学位。目前在菲尼斯·特拉大学（Finis Terrae University）攻读文物保护与修复和遗产环境硕士学位。2015 年起在智利南方大学的博物馆管理处藏品实验室工作，协助摄影并参与纺织类藏品的研究和保护项目。

**Bárbara Scheel Aliaga**，拉乌尼翁（La Unión，1983），毕业于智利南方大学的护士，在此行业工作了 7 年。与此同时继续接受摄影课程的培训，并于 2014 年进入上述学院取得视觉艺术学士学位。2017 年，在圣地亚哥的国家摄影遗产中心 CENFOTO-UDP 接受了管理传世照片藏品的培训。目前在位于瓦尔迪维亚的智利南方大学博物馆学系担任文书专员。



# 与西班牙巴伦西亚加博物馆合作推动大学博物馆的国际时装教育功能

E. Palomino<sup>a</sup>, J. de Felipe<sup>b</sup>, M. Kokita<sup>c</sup>, F. Samaritano<sup>d</sup> & M. Arazi<sup>e</sup>

<sup>a</sup> Central Saint Martins, 1 Granary Square, London, N1C 4AA, UK

<sup>b</sup> Cristobal Balenciaga Museoa, Aldamar Parkea 6, Getaria, 20808, Spain

<sup>c</sup> Kyoto Seika University, 137 Kino-cho Iwakura Sakyo-Ku, Kyoto, 606-8588, Japan

<sup>d</sup> Parsons School of Design, 66 Fifth Avenue-Suite 819E, New York, 1011, USA

<sup>e</sup> Shenkar College of Engineering and Design, Anne Frank St, Ramat Gan, Israel

e.palomino@csm.arts.ac.uk

**关键词:** Museu Nacional, Fire, Collections, Disaster, UFRJ

## 摘要

西班牙克里斯托巴尔·巴伦西亚加 (Cristóbal Balenciaga, “巴黎世家”品牌) 博物馆, 是以这位史上最具影响力之一的时装设计师命名, 其使命就是传承他的设计理念。通过“传递”(Transmissions) 教育项目, 博物馆与全球最负盛名的时装学院, 包括英国中央圣马丁艺术与设计学院 (Central Saint Martins)、日本京都精华大学 (Kyoto Seika University)、美国帕森斯设计学院 (Parsons School of Design) 以及以色列申卡尔设计与工程学院 (Shenkar College) 等建立跨界的合作伙伴关系, 共同传播源自巴伦西亚加的创意理念。

参与合作大学的学生和导师们可以通过所在大学的博物馆, 例如中央圣马丁艺术与设计学院档案馆、申卡尔学院罗斯档案馆 (Rose Archive) 咨询了解巴伦西亚加博物馆的藏品。帕森斯学院没有时装类主题的博物馆, 因此学生被安排参观附近的纽约时装技术学院 (Fashion Institute of Technology, FIT) 博物馆。日本的大学博物馆数字档案较为完善, 京都精华大学的学生可以轻松地访问相关信息。通过仔细研究档案资料和数字化教材, 学生和导师们可以更为深入了解巴伦西亚加的设计技术。教授们也能够开发新的实践活动, 让学生们走出教室, 前往博物馆和大学的档案馆去亲身体会巴伦西亚加的设计所体现出的创造力与价值。通过直接研究档案获得启发之后, 学生们还可自行开展研究并基于所学知识设计自己的服装。其中有 26 名学生设计的服装入选了在克里斯托巴尔·巴伦西亚加博物馆举行的联合展览, 其间来自各家机构的策展人、导师和学生们则通过圆桌会议进行了分享与探讨。这个项目实现了博物馆藏品与大学档案的碰撞交汇, 并让未来的设计师们在教授和导师的帮助下创造具有个性的作品。

**Elisa Palomino:** 国际时装设计师, 拥有超过 25 年时尚奢侈品行业的经验, 为莱思奇诺 (Moschino)、约翰·加利亚诺 (John Galliano) 和克里斯汀·迪奥 (Christian Dior) 等品牌工作。担任中央圣马丁学院时尚印刷系主任, 也是巴伦西亚加博物馆的教育顾问, 擅长可持续时尚、非物质文化遗产、材料创新、博物馆教育。

**Jone de Felipe:** 毕业于西班牙巴斯克大学 (Basque Country University) 艺术史专业, 莱斯特大学 (University of Leicester) 博物馆研究专业硕士。自 2012 年起在博物馆工作, 担任克里斯托巴尔·巴伦西亚加博物馆教育主管和传播项目协调员。擅长博物馆教育、博物馆档案、时尚遗产、克里斯托巴尔·巴伦西亚加研究。

**小北光浩 (Mitsuhiro Kokita) :** 知名时装设计师和教育家, 在时尚行业和高等教育行业有 15 年的工作经验, 现为京都精华大学流行文化学院时装设计系负责人。擅长时装设计、男装、时装创新、时装设计教育、本地产学研合作、京都传统工艺。

**Francesca Sammaritano:** 帕森斯设计学院美术学士 (BFA)、帕森斯设计学院教授, 有 25 年工作经验; 现任 AAS 时装设计项目主任。正在计划出版《童装时尚设计》(Fashion Design for Childrenswear), 作为知名时装设计师曾在唐纳·卡兰 (Donna Karan)、卡尔文·克莱恩 (Calvin Klein) 和侯斯顿 (Halston Baby) 等品牌工作。擅长研究、服装设计、高级定制、女装、童装。

**Maya Arazi:** 服装设计师, 申卡尔学院服装设计系高级讲师, 申卡尔学院文学学士、英国皇家艺术学院 (RCA) 文学硕士。开创的品牌 LEV 是可持续的时尚品牌, 回收时尚行业的残余衣料, 并将其升级改造为永不过时的服饰。擅长可持续时尚、裁剪缝纫、时尚科技与创新、社会创业。

# 会议 7

## 国内和国际范围的视角与调查



# UMuseum 应用程序：推动文化的交汇与交流

K. Zhao<sup>a</sup>, D. Chen<sup>a</sup> & N. Xie<sup>b</sup>

<sup>a</sup> Electronic Science and Technology Museum, University of Electronic Science and Technology of China, NO.2006, Xiyuan Avenue, West Hi-tech Zone, Chengdu, 611731, China

<sup>b</sup> School of Computer Science and Engineering, University of Electronic Science and Technology of China, NO.2006, Xiyuan Avenue, West Hi-tech Zone, Chengdu, 611731, China

zhaoke@uestc.edu.cn

**关键词：**UMuseum App, UMAC, Digital Culture, Cultural Exchange

## 摘要

UMuseum 移动应用程序 (UMuseum App) 是一个基于定位的智能手机应用程序，可以向世界各地旅行者的手机推送 4 000 家大学博物馆及其藏品的方位。作为国际博协大学博物馆与藏品委员会 (UMAC-ICOM) 和电子科技博物馆 (Electronic Science and Technology Museum, ESTM)、电子科技大学 (University of Electronic Science and Technology of China, UESTC) 的合作成果，UMuseum 使用的数据来自 UMAC 的全球大学博物馆及其藏品的数据库。

应用程序由电子科技博物馆的学生团队在本文第一作者的协调下开发完成，并于 2019 年开始试点。参与试点的包括 UMAC Futures (来自多个国家的 14 位年轻的大学博物馆从业者)、UMAC 理事会成员和其他专家。开发和试点团队的构成具有多元化和国际性，有助于多学科和跨文化的交流。此外，整个开发过程由学生完成，这也凸显了大学博物馆的教育作用。

随着便携式设备的普及，越来越多的人能够利用 UMuseum App 了解全球 4 000 家大学博物馆及其藏品。除了推动历史与知识的交流以外，应用程序还能让更多的全球受众有机会接触到更多的大学博物馆及其藏品。

有理由相信这一应用程序将提高相关大学博物馆的知名度，并逐渐催生相应的爱好者社区。此外这还有助于相关大学博物馆更好地履行其“本土化” (local) 和“全球化” (global) 的使命。

程序的开发过程也存在一些挑战和困难。首先，团队必须考虑全球移动设备的硬件和移动网络的兼容性，还有来自不同文化背景下的用户习惯的差异。第二个挑战是程序的快速迭代与学生时间成本之间的矛盾。在过去的一年里，开发团队的稳定性经受了考试季、假期、实习和毕业季的影响。第三个挑战是如何在正式推出后保持用户的活跃度，包括如何在社区中发起有趣的话题？如何持续维护各项博物馆数据？如何吸引更多的人使用程序？本文也将针对这些问题给出相应的建议。

**Ke Zhao** 是电子科技博物馆馆长，微电子和固体电子学博士。在电子科技大学讲授电子科学与技术史，研究领域包括大学博物馆、科学仪器的历史和藏品。

**陈德利 (Deli Chen)** 是电子科技博物馆顾问, 电子科技大学图书馆馆长, 目前关注博物馆教育和技术史。

**谢宁 (Ning Xie)** 是计算机科学与工程学院副教授, 计算机科学博士, 主要研究方向为计算机多媒体和人工智能。



# 作为文化中枢的印度大学博物馆：探寻传统的未来

**S. Chanda**

Department of Museology, University of Calcutta, 1 Reformatory Street (9th Floor),  
Kolkata, 700027, India

supreochanda@gmail.com | sscmusl@caluniv.ac.in

**关键词：University Museum, Collections, Cultural Hub, Future**

## 摘要

阿苏多什·慕克吉 (Asutosh Mookerjee) 爵士在担任加尔各答大学副校长 (Calcutta University) 期间，曾于 1913 年定义过博物馆的三大职能，即保存和积累可构成知识基础的藏品；基于藏品进行说明和调查并传播由此获得的知识；激发公众的兴趣并推动他们的学习。就第 3 项功能而言，他认为博物馆属于教学附属设施、信息的传播者和公众文化机构。自 1937 年加尔各答大学建立起第一座大学博物馆至今，印度国内的很多大学都基于上述理念建立了自己的博物馆，其中包括安拉哈巴德大学 (Allahabad University)、阿里格尔穆斯林大学 (Aligarh Muslim University)、贝拿勒斯印度教大学 (Benares Hindu University)、布尔达万大学 (Burdwan University)、迈索尔大学 (Mysore University)、北孟加拉大学 (North Bengal University)、拉宾德拉·巴拉蒂大学 (Rabindra Bharati University)、萨达尔·帕特尔大学 (Sardar Patel University)、维克拉姆大学 (Vikram University)、维斯瓦·巴拉蒂印度国际大学 (Visva-Bharati University) 等。这些大学博物馆的根本性作用几乎都是为特定学科的课堂教学提供辅助，具体研究领域则不一而足，包括人类学、考古学、艺术与文化、民族学、自然历史和著名人物生平。

1989 年，印度国家博物馆创造性地成立自己的高等教育机构——国家博物馆学院 (National Museum Institute, 被视为一所大学)，并在其中正式开设博物馆学、艺术史和藏品保护课程。尽管最初曾有一些波折，但此次创举逐渐取得成效并开始向外拓展。

尽管二者存在固有的区别，但印度所有的大学博物馆和博物馆大学都有潜力成为服务更多人的文化中枢。本文的主题是印度大学博物馆的功能及其在增进文化传统可持续性方面发挥的重要作用。基于这一主题，本文将要着重探讨印度大学博物馆的演变，以及在同一时间印度大学开发了哪些博物馆学课程和教学计划来培养不同类型的博物馆从业者。

**Supreo Chanda** 是加尔各答大学博物馆学副教授，研究领域包括展览设计、非物质文化遗产、博物馆教育、无障碍研究、文化财产保护、视觉文化和博物馆民族学。目前正在研究东南亚国家的伟大印度史诗的博物馆化。





# 绘制大学艺术与设计美术馆 和展览空间在欧洲的地图

**E. Gartnerová**

Tomas Bata University in Zlin, Univerzitní 2431, Zlin, 76001, Czech Republic  
gartnerova@utb.cz

**关键词: University Galleries, International Management, Cultural Management, Networking**

## 摘要

本文所述研究的总体目标是了解全球大学美术馆和展览空间所使用的过程和方法。为做到这一点，研究人员前往精心挑选的欧洲艺术与设计类大学，进行了一系列的访谈或问卷调查以及考察访问。研究项目的重点是探寻有关国际间联系的作用和局限性，以及各机构在实践方面的共同点和偏好，由此了解全球化和国际化对于美术馆之间的合作产生何种影响。上述做法的目的是收集可供比较的数据，了解和推广相关大学的最佳实践经验，由此维持和强化在设计和艺术实践与观念领域的国际间合作与联系，并寻找到在设计和艺术专业合作开展学生项目的方法和路径。

研究的成果在文中也有体现。首先是创造了全新的大学艺术与设计美术馆在线数据库；其二是紧密围绕大学艺术与设计美术馆领域的首次会议提出理论性的建议，以及在这一会议召开后如何进一步发展相关的国际网络体系或是紧密合作的欧洲行业联盟。

**Eva Gartnerová** 一直在捷克兹林的托马斯·拔佳大学 (Tomas Bata University, TBU) 多媒体通信学院任职，担任传播机构负责人和大学美术馆主管。擅长文化管理、跨学科合作、跨文化交际等领域。作为一名博士研究生，专注测绘 (调查) 欧洲的大学艺术和设计类美术馆。

会议 8  
藏品在教学中的核心作用



# 展览和藏品可视化及融入大学课程的案例研究

**R. Davis**

19 Eastern Rd, The Chancellery, Macquarie University, Sydney, 2109, Australia  
rhonda.davis@mq.edu.au

**关键词: Mediation, Research, Discourse, Transnational**

## 摘要

有关重大研究成果的展览正在重振和创新大学艺术博物馆开展的学习和研究活动。本文介绍的两个案例就能说明如何在课程中加入研究成果的展示,通过这些展示产生新的研究成果,并且利用数字平台长期保存展览项目。

“帝国”(EMPIRE)是有关帝国系列研究的第一场展览。展览主题是帝国主义及其后果的批判性反思,内容涵盖帝国在当代世界的意义以及帝国消失的时间。艺术与历史的交融对“帝国”系列作品的成功有着至关重要的影响。展览相关论证的关键在于从去殖民化、身份认同和后殖民主义的角度探讨当今国际上的重要问题。对于帝国等范围较大的主题,多学科形态的艺术类藏品展与古代文化类博物馆资料的结合,能够产生良好的协同效果。

色彩领域:托尼·麦吉利克回顾展(A Field of Colour: Tony McGillick—A Retrospective)是我在麦考瑞大学(Macquarie University)担任研究生导师(HDR)时的研究目标之一。这次规模较大的研究型展览巩固了麦吉利克作为20世纪澳大利亚前卫的当代艺术家之一的地位。展览的工作人员修复了此前未知的信件,其中的内容重新定义和改变了相关研究进展。获得策展机会的HDR候选人有可能和托尼·麦吉利克一样改变研究的方向。而相关信件的文化意义就在于让艺术家能够在工作生活中开辟新的篇章。

**Rhonda Davis**是麦考瑞大学美术馆(Macquarie University Art Gallery)的高级策展人,策划许多大型展览,撰写大量有关澳大利亚现代主义和当代艺术的论文。目前就读博士研究生,正在研究悉尼中央街美术馆(Central Street Gallery)的社会史(1966—1970)。



# 通过绘画类藏品发展用户的软技能：罗马第三大学铁托·罗西尼作品展

**A. Poce**

University of Roma Tre, Via del Castro Pretorio 20, Rome, 00185, Italy  
apoce@uniroma3.it

**关键词：** Soft Skills, Tito Rossini, University Collection, Education, Exhibition

## 摘要

作为意大利罗马第三大学 (University Roma Tre) 教育部门 (Department of Education, DSF) 的下属机构, 大学的博物馆研究中心 (Centre for Museum Studies) 推出了“蒂托·罗西尼” (Tito Rossini) 项目, 旨在通过教育专业硕士研究生的培训, 特别是实验主义、博物馆和阅读 (Experimentalism, Museum and Reading) 方面的课程, 推广学校博物馆收藏的蒂托·罗西尼的作品。项目的主要目标是通过互动性的多模式展览提升罗西尼绘画作品的意义与知名度, 增加相关部门的收益。负责展出蒂托·罗西尼系列作品的教育部门在办公大楼设有行政和教学人员办公室、部门图书馆、两个阅览室、一间计算机房和一间会议室。展出的每幅绘画都有相应的多模式配套内容, 包括文字说明, 与作品有关的简短音频叙述内容 (扫描二维码, 包括盲文版本内容), 以及由学生演奏的配乐。

项目向学生和用户展示了沟通、创意、协作和批判性思维等所谓“21 世纪技能” (twenty-first century skills) 的作用。此外, 项目还涉及到包括教育、工程、人文、哲学、传播学和表演艺术等横向的跨部门合作。未来项目还可能与其他单位合作, 包括银行、私人基金会、市民个人、国家和国际的博物馆, 以及其他大学。本文将介绍和探讨项目及其评价和未来发展前景。

**Antonella Poce** 是罗马第三大学教育系实验教育学副教授, 讲授实验主义、博物馆与阅读、实验教育学、教育研究方法论, 以及教育写作方法与技巧, 博士论文为“教育体系的创新与评估” (Innovation and evaluation of educational systems)。担任教育系博物馆研究中心主任, (自 2009 年以来) 是欧洲远程和电子学习网络 (European Distance and E-Learning Network, EDEN) 成员, 并 (于 2014 年以来) 当选学术和专业人员网络 (Network of academic and Professionals, EDEN - NAP) 指导委员会委员。2017 年当选学术和专业人员网络 (NAP SC) 主席, 同时担任欧洲远程和电子学习网络执行委员会委员。自 2006 年起成为国际博协会员。



# 策划批判性教学展

**S. Rosenblum**

Belkin Art Gallery, University of British Columbia, 1825 Main Mall, Vancouver, BC  
V6T 1Z2 Canada  
shelly.rosenblum@ubc.ca

**关键词: Curating, Education, Contemporary Art Practice, Critical Theory, Curatorial Discourse, Academic Museums, University Museums, Art and Academia**

## 摘要

贝尔金艺术馆 (Belkin) 正在进行的“策划批判性教学展” (Curating Critical Pedagogies) 项目, 其研究目标是探索学术型艺术馆的教学功能。处于大学学术氛围内的艺术馆, 被认为非常适合开展策展实验和培养批判性的展览思维。但是, 自从 20 世纪 90 年代以来, 越来越多的策展人和艺术家根据教学法模型通过自我批评的方式开展工作, 并且联系到更为广泛的社会政治议题。在策展实践中, 这种“教育化转向” (educational turn) 的表现形式通常包括引入开放式教育模型来吸引公众参与。随着当代艺术展与教育实践的融合日渐加深, 人们希望知道: 究竟何为策展的最佳方案? 在当前的环境下, 学术型艺术馆该如何定位?

项目的第一阶段 (2018 年 5 月), 我们邀请国际艺术家、策展人和教育工作者共同批判性地探讨艺术和策展实践中的实验性教育方法。我们提出以下问题:

1) 博物馆: 是否应该在美术馆开展批判性实践与对话? 能否通过不同方式使用大学或博物馆等机构? 何谓自我反思型运营? 2) 知识生产: 展览与知识生产是否冲突? 以往习惯于传达特定知识的机构能否利用开放式教学法? 3) 公众: 公众如何被艺术欣赏的参与模式所吸引? 实验性和临时性手段能否最终产生效果?

**Shelly Rosenblum** 是加拿大不列颠哥伦比亚大学 (University of British Columbia, UBC) 贝尔金艺术馆学术项目策展人, 彼得·沃尔高等研究院 (Peter Wall Institute for Advanced Studies) 副研究员, “西线” (Western Front) 理事会成员 (理事会主席), 布朗大学 (Brown University) 博士, 先后在布朗大学、卫斯理大学 (Wesleyan) 和不列颠哥伦比亚大学任教。



# 以学生为中心

D. Odo

Harvard Art Museums, 32 Quincy St, Cambridge, MA 02140 USA

david\_odo@harvard.edu

**关键词:** Museu Nacional, Fire, Collections, Disaster, UFRJInnovation, Student-centered, Interdisciplinary, Inclusive

## 摘要

作为大学机构内部的博物馆，大学博物馆有着不同于常规博物馆的特点，正是这些特点使其可以在竞争激烈的当代文化市场中维持高度关联性并且取得成功。位于大学社区是大学博物馆的先天优势，使之能够完全融入校园生活，并由此直接接触大学生和教职员工乃至更广泛的公众受众。

本文认为，大学博物馆应当是以学生为中心的跨学科、包容式的机构，并且应该基于这些品质培养更多的受众，创造新的教育方案，制定相关的计划。

大学校园内的博物馆，与其所属的大学一样必须 / 应该以学生为中心开展所有的工作。鉴于学生这样的新兴受众群体往往关注环境和社会正义等话题，以学生为中心的做法意味着博物馆也无法规避这些热门话题。大学博物馆还要面临博物馆学和学术实践的碰撞和交汇，作为大学的一部分，大学博物馆对学习者的和教师的开放程度要高于常规的博物馆。而这些学生或教师的专业背景和兴趣可能与博物馆的核心业务毫无关联。然而随着时间的推移，各个学院和博物馆之间也可以建立起互惠互利的伙伴关系，而这种跨学科的合作关系又会反过来激发博物馆在实践、研究和教学方面的创新。可以说，如果能坚持包容性原则，大学博物馆可以利用自身所在社区的智慧创造出最适合自己的运营策略。

**David Odo** 是视觉和物质人类学研究者，关注艺术人类学研究和教学，特别是早期日本摄影，牛津大学博士，在大学博物馆教育和日本早期摄影领域发表大量演讲和著作。



# 创造交汇点：香港中文大学美术馆的跨学科合作举措

J. Yiu

Art Museum, The Chinese University of Hong Kong, Shatin, New Territories, Hong Kong

jyu@cuhk.edu.hk

**关键词：** Interdisciplinarity, University Education, Museum Education, Curriculum-based Collaborations

## 摘要

香港中文大学 (Chinese University of Hong Kong, CUHK) 的艺术博物馆藏有大量著名的中国艺术品，总数超过 15 000 件。博物馆一直与所在大学艺术学院、文化及宗教研究系保持着密切的合作关系。最近，为更好地融入更广泛校内群体的学习生活，博物馆已着手进一步拓展自身的跨学科合作。现有研究表明，国内外大学博物馆最常采用的跨学科合作形式包括联合办展、联合出版或演讲、展品鉴赏研讨，以及举办座谈会等活动。这些活动往往需要大学行政部门提供额外的资金或其他支持，至少也需要教职工在繁忙的研究和教学任务之外抽出时间参与相关调查等，而且这些教职工自身可能并不了解艺术史，或对美术方面没有特别的兴趣。

为了实现协作就要获得其他部门的支持，因此在这方面采取行动会产生重要影响，然而我们很少能看到相关的文献记录。究其原因，可能是这些行动的成功非常依赖于特定的制度文化或人际关系，因此相关经验往往不具备普适性。为了能与音乐、化学、物理、医学和新闻学等非艺术类院系建立联系，自 2017 年起，香港中文大学艺术博物馆发起过数次短期的小型课内的和课外项目。本文将探讨这些活动取得的成效及其背后的意义，创造短期的联系机会并通过这些接触为推进更深入的合作奠定基础。

**姚进庄 (Josh Yiu)** 是香港中文大学艺术博物馆馆长，主要研究中国明清至近现代艺术。芝加哥大学艺术史学士、牛津大学博士。加入香港中文大学以前，曾担任西雅图艺术博物馆 (Seattle Art Museum) 福斯特基金会 (Foster Foundation) 中国艺术策展人。



# 研究框架：文本之外的新生写作

**R. Foley**

Wheaton College, Department of English, 26 East Main Street, Norton, MA 02766, USA

foley\_ruth@wheatoncollege.edu

**关键词：Object-based Learning, First-year Writing, Research**

## 摘要

本科新生参加研究项目总会遇到一些问题。为了应对这些问题和日益多样化的学生群体，位于马萨诸塞州诺顿市的麻省惠顿学院（Wheaton College）设计了基于大学藏品的新生写作课程：“写作：多元文化生活”（Writing: Multicultural Lives）。“研究框架”（Framing Objects）作业要求学生通过档案馆、数字数据库和图书馆等校内资源开展研究并发展重要技能，从而保证自己在本科乃至今后的学习中获得成功。当选定研究对象后，学生需要从种族、性别、性取向、社会阶层、宗教或身体缺陷等涉及弱势群体的社会文化主题中选择一个作为研究的出发点。在那之后，学生们需要构建自己的研究框架，方法则是撰写 3 篇面向不同受众群体的研究文章：分别是藏品网站的馆藏推荐，提交给教授的研究论文，以及面向同学的演讲稿件。

选择自己希望描述的物品，说明学生能够表达并能鼓励他们对自己的作品负责，很少有新生作业能做到这一点。此外，设定协作框架还有助于加深学生对观众的了解并推动他们解决问题，这样就不会“浪费”（wasted）他们自己的研究成果。通过更正物品识别错误或与艺术家和捐献者共享对话记录，学生可以培养基本的学术技能并完善藏品的相关记录。目前作业已发展到第 2 版，并且得到学生、教师和员工的肯定，通过项目建立了超越课程和任务的合作关系。我认为合作对于文理学院模式的成果有着至关重要的影响，因为这能加强学生与学校之间的互动，学生与艺术家和捐献者之间的交流也能催生对社区的归属感。

诗人 **Ruth Foley** 是惠顿学院客座英语助理教授和语言习得专家，担任教师写作助理，为学院的写作导师提供教学支持和培训，关注领域包括交叉与多元文化。



# 会议 9

## 评价、评估与认证



# 遗产的取舍：比利时鲁汶大学推出“新进”科学遗产评估程序

**G. Vanpaemel**

KU Leuven, Faculty of Arts, Blijde Inkomststraat 21 bus 3307, 3000 Leuven (Belgium)

geert.vanpaemel@kuleuven.be

**关键词：Assessment, Recent Heritage, Scientific Instruments**

## 摘要

科学遗产保护是一项长期工作，很多大学没有意愿或能力来承担这项任务。除了保存、维护和保管成本巨大以外，还有一个问题是科学遗产的种类太多，即使遗产保护专家也不能够保证过手的每件藏品都是值得保存的。上述观点尤其适用于“近期的遗产”（recent heritage），即出现于 20 世纪末至 21 世纪初，直到近期才被淘汰的科学仪器。除却因过时而被用户抛弃外，这些仪器的技术细节往往难以评估和记录，其设计理念亦泛善可陈。此外很多工具都已被拆解，其中的关键部件与当年的原始设置（因为仪器是在实验室台上使用过的）都可能已经丢失。我们在鲁汶大学（KU Leuven）开发了一套程序来评估某台仪器是否值得收藏。根据荷兰对文化遗产类博物馆的指导原则，我们的程序需要考虑到科学仪器本身及其所处大学环境的各个方面。虽然开发工作还没有完全结束，但程序已经在数个藏品项目中得到了应用。本文将介绍这些早期应用中的发现，以及与程序有关的一些问题。

**Geert Vanpaemel** 是鲁汶大学科学史和科学传播教授、鲁汶大学学术遗产委员会主席，研究领域涉及大学史、大众科学史和比利时科学史。



# 大学的环境与大学博物馆： 塔尔图大学自然历史博物馆 开设新的常设展区案例研究

R. Mägi

University of Tartu Natural History Museum and Botanical Garden, 46 Vanemuise St,  
Tartu, 51003, Estonia  
reet.magi@ut.ee

**关键词:** university museums, natural history museums, permanent exhibitions

## 摘要

本文旨在能让更多人了解大学的环境对于开设常设展区的影响。目前大学博物馆的常设展区已不再被视为供大学生研习的场所，但科学类藏品尤其是自然科学类藏品在研究和大学教育方面却发挥着愈发重要的作用。

本文采用的定性分析内容，来自对展览策展人的 16 次半结构化访谈，受访人士都曾参与了塔尔图大学自然历史博物馆（University of Tartu Natural History Museum）于 2016 年新开设的常设场馆的建设工作。我们希望通过这些分析，能发现策展人的群体如何看待大学博物馆运用展览和吸引不同群体的策略来实现自身目标。大学博物馆向外部观众开放早有先例，但本文所述案例是大学博物馆首次开设只面向普通观众的常设展区。访谈的结果表明，策展人认为新的展区建设依然服务于大学的教育使命，不同之处在于这次的教育目标是校园围墙外的普通人而非大学生。通过访谈还能看出，院系同事们的期望和意见对策展人产生了很大影响。在正文中，我们将更详细地介绍相关调查结果，并探讨大学及其博物馆的使命对于博物馆实现特定目标具有哪些促进作用和限制作用。

**Reet Mägi** 是爱沙尼亚塔尔图大学自然历史博物馆和植物园展览与教育系的负责人，也是大学媒体与传播专业的外聘博士研究生，研究方向包括大学博物馆在社会中的作用，以及博物馆与观众之间的关系。



# 上海“双一流大学”博物馆及其藏品：特定模式与共同关注点

W. Qiu

Qian Xuesen Library & Museum, 1800 Huashan Road, Shanghai, 200030, China  
qiuwenjia@sjtu.edu.cn

**关键词：** museums and collections, university, distinctive models

## 摘要

近十年来，中国大学博物馆的数量有了大幅增加。受到不同历史背景和环境的影响，新诞生的这些大学博物馆走上了不同的发展道路。2018 年我曾针对大学博物馆的发展模式 / 模型开展过一项研究，希望能找出这一领域应当共同关注的问题，并探索其发展前景。作为研究案例的博物馆来自上海的 4 所大学：复旦大学、上海交通大学、同济大学和华东师范大学。这 4 所大学都进入了中国教育部 2017 年发布的“双一流大学”（Double First-class University Strategy）名单。我的研究方法主要是近距离观察和采访各家博物馆的负责人。根据初步调查的结果，相关大学博物馆似乎主要遵循 3 种模式：“教学型博物馆”（teaching museum）、“大学里的公共博物馆”（public museum in the university）以及“服务大学文化策略的博物馆”（museum serving the university's cultural strategy）。在本文中，我将介绍自己的研究目标和方法，并探讨其结果和未来的相关研究方向。

**邱文佳 (Wenjia Qiu)** 是上海交通大学钱学森图书馆国际合作协调员，研究领域包括大学博物馆的管理和发展模式，世界各地不同的大学博物馆如何适应本国的高等教育格局。



# “洗思路” 1.0——博物馆评论 1.0

O. Dostál<sup>a,b</sup> & J.-H. Chen<sup>b</sup>

<sup>a</sup> Mendel Museum of Masaryk University, Mendlovo nam. 1a, Brno, 68001, Czech Republic

<sup>b</sup> National Cheng Kung University Museum, Daxue Rd. 1, Tainan, 70100, Taiwan (ROC)

dostal@rect.muni.cz

**关键词:** Exhibition, Evaluation, Critique, Science

## 摘要

2018 年, 台湾成功大学博物馆 (NCKU 博物馆) 举办了“洗思路” (See Through) 1.0 试验性展览, 聚焦大学开发的融合艺术与科学的新形态生物医学展示方法。鉴于相关方法的创新性, 本次展览要解决几个基本问题: 参观者是否了解展览? 展览作品是否符合观众的期望? 以及能否保留原有的主题思想?

本文将介绍独立的博物馆评论文章以及策展人与观众的问卷调查结果, 最终提出一项评价展览的建议方法。文中还将概述和探讨策展人与学者在大学博物馆展览创作过程能够发挥怎样的作用。其中学者的角色包括策展人、顾问与合著者。“洗思路” 1.0 的意义在于推动人们探讨作者的身份和深入浅出的知识转移方法。本文所述评价的主要依据是观众的反应。“洗思路” 1.0 的参观者均表示很喜欢展示的内容, 但他们无法理清展览想要表达的主要思想。因此, 希望本文所述评价能成为有用的参考, 为将来“洗思路” 2.0 的探索打下基础。

**致谢:** 本研究 (项目编号 MOST 105-2511-S-006-004-MY3) 得到了台湾“科技部”的支持。

**Ondřej Dostál**, 博士, 职业始于博物馆策展人。曾任捷克博斯科维采地区博物馆 (Museum of Boskovice region) 馆长。现任孟德尔博物馆 (Mendel Museum) 馆长。2012 年和 2015 年撰写《孟德尔诞辰纪念》 (Mendel's Anniversary Celebrations) 一书, 关注孟德尔的生平、科普贡献以及学术上的跨学科合作。

**陈政宏 (Jeng-Horng Chen)**, 博士, 海军系统与机电工程系副教授, 2015—2018 年担任台湾成功大学博物馆馆长, 研究领域包括技术史、水下考古、湍流与造船。2017 年发起“台湾 (地区) 大学博物馆联盟”。



# 意大利大学博物馆的机遇与挑战：连接博物馆和文化场所

**E. Corradini**

University of Modena and Reggio Emilia, "Enzo Ferrari" Department of Engineering  
via Vivarelli 10- 41125, Modena, Italy

**关键词: National Museums System, Accreditation, Museums Quality Standards, Self-Evaluation**

## 摘要

对于意大利的大学博物馆而言，文化遗产部很快将推出的国家博物馆体系（National Museum System）认证将成为提高自身知名度的大好机会。这项认证将覆盖意大利所有的博物馆，并且根据当前文化现状，让新的国家博物馆体系成为意大利所有类型博物馆及其与公共和私人文化场所之间的连接纽带，由此推动相关各方共同开发项目，尤其是基于在线和社交媒体的项目。

对于相关机构，尤其是对所有博物馆（包括大学博物馆）来说，国家博物馆体系是非常好的机遇，但前提是能够通过其认证。要实现这一点，就必须在机构、藏品、交流和地域性关系方面达到认证要求的最低质量标准。这些标准非常严苛，其制定者意大利文化遗产部花费了很长时间进行讨论，并且参考了《国际博协博物馆职业道德准则》（Code of Ethics for Museums of ICOM）提供的重要意见。此外，认证体系还提供基于信息技术（IT）平台的自我评估模型，每家博物馆都可以通过这一模型验证自身的最低质量标准。

无论如何，鼓励相关机构参加认证的一大优点是能让博物馆发现自身的弱点，能够针对性地加大公共投入以求达到最低质量标准。鉴于认证覆盖意大利所有的博物馆，且其过程复杂，大学博物馆可以向行业的“观测”（Observatory）组织寻求帮助。“观测”组织与文化遗产部之间保持着紧密合作，这个项目最初由意大利大学校长会议（Conference of Italian University Rectors, CRUI）商定，后于 2018 年获得意大利教育、大学和研究部的批准并获得支持。本文将详细介绍上述认证过程、“观测”组织在其中的作用，以及意大利的大学博物馆所面临的挑战。

**Elena Corradini** 是工程学系博物馆学、艺术与修复批评专业教授，人文科学学院博士学院成员，摩德纳雷焦·艾米利亚大学（University of Modena and Reggio Emilia）博物馆馆长，担任意大利大学校长会议（Conference of Italian Universities, CRUI Rectors）校长代表、摩德纳大学博物馆网络（University Museums Network Modena）代表，国际博协大学博物馆与藏品委员会理事会成员、意大利大学博物馆网络（Italian University Museums Network）协调员。

会议 10  
博物馆及其藏品的政治、文化和社会问题



# 拉班诺夫人类学收藏馆：重建历史及身份、协助司法和捍卫人权的科学工具

C. Cattaneo<sup>a</sup>, M. Mattavelli<sup>b</sup>, M. Mattia<sup>a</sup>, P. Poppa<sup>a</sup> & A.M. Ravagnan<sup>b</sup>

<sup>a</sup> Università degli Studi di Milano, Via L. Mangiagalli, 37, Milano, 20133, Italy

<sup>b</sup> Università degli Studi di Milano, Via Festa del Perdono, 7, Milano, 20122, Italy

<sup>b</sup> ICOM ITALIA, Via Brusuglio, 38, Milano, 20161, Italy

marcella.mattavelli@unimi.it

**关键词:** Anthropological Collection, University Museum, Human Rights, Third Mission

## 摘要

作为意大利米兰大学 (University of Milan) 博物馆体系下的学术机构, 拉班诺夫人类学收藏馆 (Labanof Anthropological Collection, CAL) 藏有超过 5 000 副骨架以及从古至今为数众多的其他骨科样本。收藏馆的藏品来源是同属米兰大学, 负责考古学、法医学和与人权相关人类遗骸的复原、研究和鉴定的法医人类学及齿科学实验室 (Laboratory of Forensic Anthropology and Odontology, LABANOF)。为了重建历史、打击犯罪和保护人权, 我们非常需要将上述学科和科学特别是人类学的知识应用于人类遗骸。此外, 有文献记载的大型骨骼藏品还可作为工具被研究人员用于对骨科记录的解释和说明。

作为全球最大的人类学收藏馆之一, 拉班诺夫人类学收藏馆旨在保存历史和文化, 打击犯罪。来自大学、国家遗产机构、执法机构或人道主义, 以及人权组织的学者们也可利用收藏馆更好地开展文化科学研究和教育工作。经过长时间的发展, 收藏馆的作用已经超出学术范围, 开始成为人人都能利用的资源, 其中包括成年人和所有的中小学生。目前拉班诺夫人类学藏品博物馆 (CAL Museum) 的设计工作正在推进。博物馆落成后将成为学者、学生和市民都能利用的文化与科学场所, 这就很好地践行了大学的第三项使命 (公众参与): 研究和叙述过去与现在, 为创造更美好的未来做出贡献。

**Cristina Cattaneo:** 米兰大学法医学教授、拉班诺夫法医人类学及齿科学实验室、拉班诺夫人类学收藏馆主任。主要工作是复原和研究古往今来的人类遗骸并对其进行鉴定。

**Marcella Mattavelli:** 米兰大学博物馆体系协调员, 博物馆学者, 文化遗产特别是大学遗产的开发和管理专家。曾经担任米兰大学布雷拉天文博物馆 (Brera Astronomical Museum) 和植物园的管理人员, 现为国际博协意大利委员会协调员。





**Mirko Mattia:** 考古学者、米兰大学生物考古学博士生，从拉班诺夫人类学收藏馆发展伊始就在此工作，专注收藏的历史遗产和传播收藏馆的使命。

**Pasquale Poppa:** 自然科学研究者、环境科学博士，从拉班诺夫人类学收藏馆创建伊始就在此工作，主要负责管理藏品部分，在中小学生中传播遗产，实现收藏馆的第三项使命。

**Anna Maria Ravagnan:** 现任国际博协意大利仲裁委员会、埃及学国际委员会成员，关注博物馆的可及性和包容性。在伦巴第（Lombardy）地区的地方博物馆系统工作后，目前是米兰考古小组（Milanese Archaeological Group）顾问，积极参与为认知障碍者服务的博物馆包容性项目。



# 博物馆和文化政治：有关非洲文化类实物与西方叙事的案例研究

S. Shiraiwa<sup>a</sup> & N. Willard<sup>b</sup>

<sup>a</sup> University of Helsinki, History and Cultural Heritage, Humanities and Social Science, Helsinki, 00014, Finland

<sup>b</sup> University of Central Oklahoma, Archives and Special Collections, Max Chambers Library, Edmond, OK, 73034, United States of America  
s.shikoh@yahoo.com.

**关键词：** Role of University Museum and Collection, Decolonizing museum, African Art, Cultural Equality

## 摘要

美国中央俄克拉荷马大学 (University of Central Oklahoma, UCO) 藏有大量非洲艺术品。2018 年, 大学的档案与特藏馆 (UCO 档案馆, UCO Archives) 主动重新书写了有关非洲艺术藏品的描述, 其间来自另一所大学的非洲艺术专家提供了指导意见。新的描述首先正视了“展示” (displaying) 非洲文化类实物的悖论, 指出大多数来自非洲的实物, 其创作初衷绝非为了在博物馆和美术馆进行展示。此外新的描述还承认了博物馆内部的西方叙事语境可能导致对非洲文化类实物的曲解。我们认为, 作为重要的知识创造机构, 大学博物馆理应牵头探讨与博物馆有关的文化政治问题, 包括过去和当下的文化殖民、文物掠夺和盗窃等涉及传统博物馆业界的老问题。由于博物馆是西方的文化产物, 在其实践中所体现的与种族、宗教和美学相关的社会文化和社会经济等级的定义, 也源自于西方人的观点, 然而长期以来很少有人质疑这些以西方为中心的做法。本文将首先探讨新近编修的非洲艺术品的说明内容。其次, 本文将解析正视和承认前文所述的悖论与不协调能产生怎样的积极作用。最后, 本文还将探讨新的藏品描述会对参观博物馆和从事策展研究的学生产生哪些影响。

**白岩志康 (Shikoh Shiraiwa)** 是赫尔辛基大学 (University of Helsinki) 历史与文化遗产专业博士研究生, 在日本长大, 在美国中央俄克拉荷马大学学习和工作, 研究重点是博物馆实践与文化政治的关系, 以及多视角展览的方法。

**Nicole Willard** 是中央俄克拉荷马大学麦克斯·钱伯斯图书馆 (Max Chambers Library) 助理执行主任。她为特藏提供战略指导, 促进对馆藏资料的利用和释读, 与教职员工建立联系, 为他们创造接触藏品资料的机会。



# 高等教育领域的原住民艺术： 去殖民化的有效手段？

C. Kevin<sup>a</sup> & F.J. Salmon<sup>b</sup>

<sup>a</sup> Flinders University, Adelaide, 5001, Australia

<sup>b</sup> Flinders University Art Museum, Flinders University, Adelaide, 5001, Australia

fiona.salmon@flinders.edu.au

**关键词：** Object-based Learning, Aboriginal Art, Australian History, Decolonising

## 摘要

面对澳洲原住民和托雷斯海峡（Torres Strait）岛民遭遇不公正待遇和条件等问题，澳大利亚的大学最近宣布了《大学的澳洲原住民战略规划（2017—2020）》（Universities Australia Indigenous Strategy 2017-2020），再次就改善原住民生活做出集体承诺。战略规划主要呼吁通过各种措施让更多的非原住民了解原住民的生活、文化和教育。本文的研究响应了这一呼吁。文中选取的案例是弗林德斯大学艺术博物馆（Flinders University Art Museum, FUAM）和历史学科近期就澳洲原住民与殖民者关系的相关教学展开的研究合作。为了能帮助学生理解原住民被驱逐的历史及后果，并采取具有建设性的行动，项目的课堂教学将围绕原住民的视角展开，为此需要用到更多与原住民有关的学术材料，而弗林德斯大学艺术博物馆的当代原住民艺术类藏品成为一大宗的资料来源。基于学生对上述方法的反馈，我们将探讨如何通过原住民艺术品讲述他们的故事和观点，从而推动学生们去探讨国家的历史全貌、固有的复杂性，以及仍然面临的挑战。我们认为上述方法能够有效实现课程的去殖民化，让学生接受具有挑战性的主题，使他们能认识到并阐明在澳大利亚史学界占主导地位的西方观点的局限性，并最终为推动和解做出更多贡献。

**Catherine Kevin**，悉尼大学历史学博士。现为澳大利亚弗林德斯大学历史系高级讲师，发表过有关怀孕和流产的历史、澳大利亚女权主义、二战后难民与原住民定居者关系的论文。

**Fiona Salmon** 是澳大利亚弗林德斯大学艺术博物馆馆长，弗林德斯大学人文、艺术与社会科学学院附属成员，曾出版有关弗林德斯大学艺术博物馆藏品和展览的图书，关注原住民和托雷斯海峡岛民的艺术。



# 批判性评价托利马大学藏品管理并思考大学藏品的未来

**A. M. Bernal Cortés**

Universidad del Tolima, Facultad de Ciencias Humanas y Artes, Barrio Santa Helena, Ibagué, Tolima, Colombia  
ambernalcortes2@gmail.com

**关键词: University of Tolima, University Collections, Critical Perspective, University Mission**

## 摘要

本文以哥伦比亚的托利马大学 (University of Tolima) 为例, 旨在探索在拉美这一存在着各种冲突的地区, 如何才能更恰当地利用大学的博物馆及其藏品, 并基于这种思考来重新构思大学博物馆未来。我认为应该基于“拉美批判理论” (Latin American critical theory) (基于拉美人类学和社会学, 构建并旨在重新思考拉美文化、地缘政治学和人类学现象的思想和作品的综合体) 来重新解析大学博物馆及其藏品的作用, 并探索能唤醒大学社区、观众和公民意识的新方法; 我要感谢 Silvia Rivera Cusicanqui、Boaventura de Sousa Santos 和 Arturo Escobar 等人士为本研究做出的重要贡献。

我将探讨大学的部分藏品在探索、调查、传播和展示方面的传统模式, 以及导致这些模式的殖民思想。可以说, 这些思想依然主导着托利马大学的运作乃至其知识构建、保存、传播和分配模式。大学所在的国度, 宪法保护着多元文化和多民族, 但是自然的馈赠正由于矿物和树木的过度开采而遭到侵蚀, 延续长达 70 多年的武装冲突更是让其社会结构千疮百孔, 至今尚未修复。正如 20 世纪 70 年代雨果·戴瓦兰 (Hugues de Varine) 通过研究得出的结论, 目前非常需要以“去殖民化” (decolonial) 为出发点, 重新思考哥伦比亚的大学博物馆及其藏品的未来。

**Ana María Bernal Cortés** 曾任高级管理职务、地方政府文化秘书, 执行管理任务, 从事艺术文化生产。曾在非正式和正式教育背景下担任教师和工作坊讲师; 还曾指导和领导教育和艺术资质认证的流程。曾参与文化、博物馆、策展等项目的设计、实施和管理。目前是艺术与文化研究团体 (Art and Culture Research Collective, CIAC) 成员, 也是托利马大学艺术与人文系教授。



# 数字时代的档案变革与混合式展览：墨西哥国立自治大学的 M68.1968 纪念馆与社会运动博物馆案例研究

**E. Hernández Gómez**

Tlatelolco University Cultural Center, UNAM, Ricardo Flores Magón No. 1. Col. Nonoalco-Tlatelolco, Ciudad de México, 06995 México, eunicehdz@unam.mx

**关键词：** Museu Nacional, Fire, Collections, Disaster, UFRJ

## 摘要

社会变革能否作为展览内容？展示什么，展示谁？社会运动在档案、文化、艺术和社会记忆中留下哪些印迹？数字时代，如何将大学博物馆转变为融合知识和创造力的文化中枢，让观众成为积极解决当代社会冲突的重要推动力？

1968 年是自由主义、革命精神与威权主义针锋相对的时代。当时的社会运动中心包括法国、德国、意大利、印度、日本和墨西哥等国家都爆发了学生抗议运动。如今 50 多年过去了，我们仍在探讨这些运动的影响和意义，尤其是其引发了哪些影响至今的文化变革，诸如女权、民权、和平主义、青年赋权或是性革命。

鉴于上述情况，墨西哥国立自治大学（UNAM）于 2018 年开设了 M68.1968 社会运动纪念馆（M68.1968 Memorial and Museum of Social Movements），其中包括一个常设展厅、一个数字资料馆和一个档案中心。纪念馆收藏并研究 1968 年至今所有与人权社会运动有关的文献、视频和音频记录。

本文将介绍纪念馆如何在大学环境中找到融合学术研究策展实践的全新发展道路。此外，文章还将提出适用于历史重建乃至艺术创作的各种档案和文献处理方法，并说明如何利用技术创新来拓展大学博物馆的视野，由此发展成为促进公众参与新形式的文化中枢。

**Eunice Hernández** 是文化管理人员和策展人，具有历史学和传播学两方面的学术结构背景。目前负责协调 1968 社会运动纪念博物馆，研究方向是通过艺术进行社会转型，历史展览装置的创新，以及公众和语境艺术。



# 不同寻常的联系：大学博物馆馆藏档案作为保存和研究中枢的价值

S. L. Tiley-Nel

University of Pretoria Museums/Department of Historical and Heritage Studies,  
Faculty of Humanities, University of Pretoria, Pretoria, 0028, South Africa  
sian.tiley@up.ac.za

**关键词：** Museu Nacional, Fire, Collections, Disaster, UFRJ

## 摘要

大学的藏品以及相关的各类档案的保管通常充斥着短视、受限和选择性无视。主流的方案往往只提到丢弃或数字化、存储或叠加，而不涉及主动保存。对于南非来说，目前的一大问题是国家或博物馆以及其他机构的档案都长期处于管理不善的状态。对于需要主动管理暂不使用或不常见的档案的“大学里的博物馆”（museums in universities）而言，档案作为遗产更是没有定义、不被认可和不受控制的。从全球来看，很多学科的专家都认为档案馆应当成为研究中心，而非仅仅是机构里的一项资产。虽然南非的档案馆和博物馆在可持续发展思维方面落后于国际趋势，但随着大学档案馆领域的去殖民化和讨论的逐渐升级，仍然开始寻求转变，包括更主动地保护自身遗产以及拓展交流接触的范围。

本文将重点提出一些博物馆的案例，以此证明如果能将博物馆和档案馆视为支持研究的实践、理论中枢或是创意空间，这些场馆可以承担起相应的社会责任。面对 21 世纪带来的新要求，人们开始探讨如何利用档案推动研究和保存活动。以南非比勒陀利亚大学（University of Pretoria）为例，学校努力确保其博物馆的档案能构成其自身的学术身份，但是当地很多其他的大学做不到这一点。这种谨慎对待遗产保护的态度能让更多人认可大学博物馆档案的价值，并保障其未来发展的可持续性。

**Sian Tiley-Nel**，博士，比勒陀利亚大学博物馆负责人，比勒陀利亚马蓬古布韦收藏馆（Mapungubwe Collection）策展人、马蓬古布韦档案馆（Mapungubwe Archive）负责人。近期关注的焦点是有争议的历史、策展的呈现，以及“大学博物馆”如何通过协调一致的保护努力，更多参与研究工作。

会议 11  
新的收藏方式



# 大学校园艺术类藏品：归属图书馆抑或艺术博物馆管理？

L. Tyler

Museums and Cultural Heritage, The University of Auckland, PB 92019, Auckland, New Zealand

l.tyler@auckland.ac.nz

**关键词：** Curatorship, Art Collections, Collection Management

## 摘要

2017 年，奥克兰大学（University of Auckland）突然决定将收藏的新西兰艺术类藏品（1966 年开始收藏，目前价值 1 200 万美元）的管理权从美术馆（2001 年成立）的策展人员手里转移给大学图书馆。由于缺乏艺术类藏品管理、艺术品处置乃至新西兰艺术史方面的专业知识，图书馆的工作人员发现很难确认鉴别特定的藏品或是提供借展服务。为了解决这个问题，大学决定成立新的艺术品征集委员会，成员包括图书馆工作人员、物业服务人员以及负责艺术专业指导的美术学院院长。尽管艺术品收藏助理已经根据大学建设的需求提供了预测和建议，但委员会在成立后的第一年里还是未能用完下拨给他们的预算。

尽管有些学者喜欢质疑大学校园里艺术类藏品的作用，但藏品宝贵的价值还是显而易见的，有理由将其视为大学文化遗产的重要组成部分。关于艺术类藏品的管理职责存在着争议，有人认为大学图书馆可以胜任这项任务，但也有人认为如有大学艺术博物馆的话，才是最合适的管理机构。本文将对研究现状作一分析，包括从澳大利亚和新西兰的大学采集的数据，并利用这些数据找出澳洲大学艺术藏品的“最佳实践”（best practice）具有怎样的特征。

Linda Tyler 于 1998 年至 2005 年期间担任达尼丁奥塔哥大学（University of Otago）霍肯图书馆（Hocken Library）艺术藏品策展人，2006 年至 2017 年期间管理奥克兰大学美术馆及其艺术类藏品。现为奥克兰大学的博物馆和文化遗产召集人。





# 透过翠绿色的镜头：堪培拉大学植物标本馆的植物主体性和中介作用

H. A. Rahim

PhD Candidate, Faculty of Arts and Design, University of Canberra, ACT 2617  
Australia

hakim.abdulrahim@canberra.edu.au

**关键词：**Herbarium, Critical Plant Studies, Natural History, Teaching Collections

## 摘要

在植物科学和生态学知识生产方面，学术性的植物类藏品具有非常关键的作用。收藏的理论依据是西方的认识论和本体论，这些理论注重人类在自然界的特权并将植物定性为被动的其他生物，这些观点也促成了相关知识体系的传播和复制。然而，最近开始出现大量质疑这些观点的研究，相关作者都开始挑战人类与植物相比的特权地位（Gagliano 2017, Hall 2011, Marder 2013）。基于批判性的植物研究和非西方（non-western）的知识框架，我希望基于后人文主义思想重新思考对植物生命的道德、哲学和认知立场，并重新思考探索植物类藏品的意义。本文以堪培拉大学（University of Canberra）植物标本馆（Canberra's Herbarium）为例，提出植物和植物类藏品应被视为主体而非客体，并希望能由此引发对植物与人类关系的全新思考与探讨，我还将进一步探讨上述观点对于学术性植物藏品管理的影响，以及大学文化环境下藏品能在教学方面发挥哪些新的作用。

## 参考文献

Gagliano, M., 2017. The mind of plants: Thinking the unthinkable. *Communicative & integrative biology*, 10(2), p.38427.

Hall, M., 2011. *Plants as persons: A philosophical botany*. Suny Press.

Marder, M., 2013. *Plant-thinking: A philosophy of vegetal life*. Columbia University Press.

**Hakim Abdul Rahim** 目前在堪培拉大学攻读博士学位，同时管理遗产保护实验室和遗产教学藏品。研究方向为大学博物馆及其藏品、植物学、青年遗产以及与藏品有关的跨学科研究。现任“UMAC 未来”主席。



# 探索古典传统的影响：悉尼大学博物馆

**T. Stevenson & C. Barker**

The University of Sydney, Camperdown, Sydney, NSW 2006, Australia

toner.stevenson@sydney.edu.au

**关键词：Museu Nacional, Fire, Collections, Disaster, UFRJ**

## 摘要

悉尼大学（University of Sydney）哲学与历史研究学院一直在着手的一项课题，是自 1788 年殖民化以来古典传统对悉尼这座城市有过哪些的影响。研究议题涉及公共建筑、政治结构、教育、社会政策和性别、剧院、视觉艺术以及原住民权利问题，因此很多学者、城市文化和市民组织都很有兴趣参与。我们的目标是形成能让公众感知的研究成果，包括通过艺术家、展览、社评、舞蹈和文艺表演以及城市外观等事物来体现对古典传统的现代化诠释。

本文将探讨悉尼大学博物馆（Sydney University Museums）如何在上述当代人文科学的研究计划中占据中心地位，并借助古典考古学藏品以及创始人的意图和影响力，加强与其他组织的联系，吸引公众参与活动和参观博物馆。

**Toner Stevenson** 是哲学与历史研究学院的管理人员，拥有博物馆研究博士学位和丰富的博物馆及遗产经验，曾在悉尼天文台（Sydney Observatory）、应用艺术和科学博物馆（Museum of Applied Arts and Sciences）担任管理人员，曾任悉尼生活博物馆和伦敦自然历史博物馆的负责人。

**Craig Barker** 是悉尼大学博物馆的教育和公共项目管理。拥有古典考古学博士学位，在澳大利亚、希腊、土耳其和塞浦路斯有着丰富的考古实践经验，是世界遗产尼亚帕福斯（Nea Paphos）遗址的帕福斯剧院考古项目负责人。



# 基于馆藏的去中心化的学习

**S. G. Blythe**

RISD Museum, 224 Benefit Street, Providence, RI, 02906, USA  
sganz@risd.edu

**关键词: Collections, Decolonization, Area Expertise, Art Education**

## 摘要

在身份、文化差异和社会融合成为最受关注议题的当下，博物馆应该站出来挑战这些问题背后的权力和压迫体系。然而为了实现这一点，博物馆必须暂时放下知识拥有者和知识提供者的传统身份，努力为前所未有的创作、交流与场景提供平台。展望未来，大学博物馆必须重新审视自身的叙事方法、藏品和专业知识。要做到这一点，就需要放弃规范叙事的常规展示，转而采用跨文化和跨时间的展现方式将殖民主义和奴隶制置于阳光之下。此外，在不久的将来，大学博物馆需要处置通过不正当手段获取的文物。在这一方面，来源地社区各方的自决具有决定性的作用，而最终的返还或赔偿也将引发博物馆的重塑。最后，博物馆藏品还反映了权力结构及其员工和观众的喜好。藏品管理人员的研究和展示主题是相关专业人士所提供的，而他们也和自己的母校一样喜欢具有高度选择性的艺术史叙事。只有真正解决学生、教师、员工和理事会缺乏多样性的问题，大学博物馆才能学会新的藏品获取、解释和使用途径并完成改造。本文将说明只有采取行动和不断总结，才能最终克服已经存在的分歧和权力模式。

**Sarah Ganz Blythe** 是罗得岛设计学院 (Rhode Island School of Design) 博物馆展览、教育和项目副主任，并在布朗大学 (Brown University) 的研究生项目中任教。拥有韦尔斯利学院 (Wellesley College) 学士学位、纽约大学 (New York University) 美术学院艺术史博士学位。



# “来源”项目：让大学生参与收藏研究的一种教学方法

L. Niederstadt

Wheaton College, Department of Visual Art and History of Art, 26 East Main Street,  
Norton, MA 02766, USA

niederstadt\_leah@wheatoncollege.edu

**关键词:** Provenance, Object-based Learning, Digital Projects, Creative Problem-solving

## 摘要

小型文理学院 (small liberal arts colleges, SLAC) 通常都有自己的收藏, 但规模、文化渊源和资源数量差异极大。这些学院被认为最容易推行以师生合作为主的体验式学习。而马萨诸塞州诺顿市的麻省惠顿学院 (Wheaton College) 正在开展的一项新形态起源研究任务, 更是将这种合作进一步拓展到教职员工、校友、捐献者、资助方以及外部专家和机构, 这个于 2013 年试行的作业任务, 以体验式和基于实物的学习为基础, 尤其强调让学生发声和选择。具体来说, 学生需要选择一件实物并借助校内外各种资源研究其出处, 之后还要创建数字地图以追踪其购买历史。如今作业已经升级成为了“来源” (The Provenance Project) 项目, 代表其培养的核心学术能力已拓展至主要文档研究、批判性分析技能、写作和公开演讲。通过作业前、后的调查和课程评估表明, 参与的学生提升了自己创造性解决问题的能力, 能够容忍不同意见并能更好地理解机构的历史, 理解文物成为学术性藏品的过程。作为促进学习的一种方法, 项目能提升我们对实物、艺术家、捐献者和收藏用途的理解。与大学生一起开展来源研究, 会遇到一些教学和实践方面的问题; 不过这个方法的优点更多, 而且其中一些只有在任务结束后才会显现。通过任务的六次迭代可以看出, 邀请本科生参与的益处胜于挑战, 而且文理学院 (LAC) 因其规模和使命, 非常适合开展这类项目。我还将在文中分享其他机构开发的类似项目及其经验教训和指导原则。

人类学研究者 **Leah Niederstadt** 是惠顿学院博物馆研究、艺术史副教授, 常设收藏馆馆长。拥有密歇根大学 (University of Michigan) 和牛津大学 (University of Oxford) 学位。研究重点是埃塞俄比亚的当代表达力文化, 以及学术类藏品的历史和利用。

会议 12  
新思潮和新博物馆：重新思考未来



# 巴黎综合理工学院博物馆： 科技研究文化的塑造者

**F. Brechenmacher**

LinX - École polytechnique, Palaiseau, 91128, France

frederic.brechenmacher@polytechnique.edu

**关键词：** Science Museum, History of Science and Technology, Science and Technology Studies

## 摘要

诞生于法国大革命和启蒙时代的巴黎综合理工学院 (École Polytechnique) 已经走过 220 年的历史。学院的历史、科学和艺术类藏品构成了庞大的遗产库，其档案馆享誉全球科技史学界。学院最近新开设的博物馆 “mus’x” 将向公众展示其精心挑选的一批藏品。该博物馆已有全套展区规划，包括基于多媒体设备的游客引导、讲习班、讲座和影片放映。

以 mus’x 博物馆为研究案例，本文希望探讨如何通过大学博物馆塑造解决社会问题的科技文化，包括如何在一所科技型大学的内部协调好大学博物馆、学术研究和教学计划之间的关系。对于巴黎综合理工学院人文与社会科学系来说，mus’x 博物馆是宝贵的资源，有助于汇聚众多学者，推动跨学科研究、教学，宣传科技在过去和当下的重要作用。自 2012 年起，院系一直在推动能让学生直接与藏品互动的各种项目。

**Frédéric Brechenmacher** 是巴黎综合理工学院科学史教授，致力于研究 18 世纪至 20 世纪的数学史，近期主持了巴黎综合理工学院 mus’x 科学博物馆的创建。



# 重构：从服装博物馆到 CHE (家庭经济学学院) 博物馆

E. M. Jacinto

University of the Philippines-Diliman, Quezon City, 1101, Philippines

emjacinto@up.edu.ph

**关键词:** College-based Museum, Transformation of Spaces, Costume Museum, CHE Museum

## 摘要

本文将介绍家庭经济学学院(College of home economics, CHE)博物馆的历史和故事,包括其正式的名称是如何从服装博物馆(Costume Museum)变为如今的 CHE 博物馆。博物馆曾经是菲律宾大学迪利曼分校(University of the Philippines-Diliman)一个院系的实验室,最初只是提供服装技术专业的学生实践服装设计和锻炼缝纫技术的场所。经过发展与演变,目前博物馆已经成为拥有大量藏品的博物馆/展览空间。人们可以在博物馆里看到来自世纪交替时期民族服饰 baro't saya(衬衫) saya(裙子)的设计,以及各种菲律宾传统服饰。本文的第一部分主要介绍这座博物馆及其潜力。在第二部分中,我将指出和探讨博物馆可能面临的挑战:a)作为菲律宾时装和纺织品的研究和教育领域的中心,博物馆应如何最大限度发挥自己的作用? b)如若某些藏品的来源存在争议,博物馆该如何处理研究人员和学者的质疑? c)从专供服装技术学生使用的实验空间到大学博物馆和展览空间,博物馆应当如何把握自己的发展路线与方向?

**Erika M. Jacinto** 是菲律宾大学迪利曼分校的大学助理研究员、博物馆研究硕士,曾任家庭经济学学院的博物馆助理。目前研究方向是博物馆在变化的时代中所扮演的角色,尤其关注危机和灾害方面。



# 大学博物馆是联结当地行业的文化交流中枢

Y. Homma & K. Ichikawa

Keio University Art Center, 2-15-45 Mita, Minato-ku, Tokyo, 108-8345, Japan

homma@art-c.keio.ac.jp

**关键词:** Cultural Hub, Intercultural Communication, Innovative Education, Local Sectors

## 摘要

坐落于东京都港区这个汇聚当代文化、历史名胜、寺庙、神社和著名企业的国际中心，庆应义塾大学艺术中心（Keio University Art Center, KUAC）是一所以当代艺术为专长的大学博物馆和艺术档案馆。为了联合其他文化实体，共同宣传所在城市丰富的文化和历史，艺术中心于 2016 年启动了“城市文化叙事”（Cultural Narrative of a City）项目。在与其他博物馆和文化机构合作开展各种活动的过程中，艺术中心以文化中枢的身份积极地向更多受众群体展示当地的文化和研究成果。项目的主要挑战在于如何调动更多人力资源来推动跨文化和多语言交流。作为全球公认的日本顶尖大学之一，庆应义塾大学欢迎所有对当地文化感兴趣的外国学生和对国际交流感兴趣的本地学生。作为上述项目的一部分，2018 年的文化传播工作坊让学生们得以接触到当地宝贵的文化资源，练习自己的跨文化交流技巧，相关具体活动包括系统化的设计思想探讨、文化机构专家访谈，以及多语言小组讨论和写作。通过上述工作坊，庆应义塾大学艺术中心证明了大学博物馆可以利用其普适性和中立地位联结当地的各种宗教、历史和商业机构；同时为教学和学习创新实验提供空间。

**本间友 (Yu Homma)** 是庆应义塾大学艺术中心的档案管理员和策展人，艺术史硕士，在庆应义塾大学讲授数字人文。曾参与档案馆、大学博物馆和数字人文等多个项目，并于 2016 年启动“城市文化叙事”项目。

**市川佳世子 (Kayoko Ichikawa)** 庆应义塾大学艺术中心“城市文化叙事”项目的文化叙事负责人，艺术史博士，研究跨地域的中世纪艺术，关注共和制政体中城市艺术与社会的关系。





# 大学里的博物馆，还是大学博物馆

**Lynn Marsden-Atlass**

University Curator, University of Pennsylvania, 3401 Market Street, Philadelphia, PA 19104, USA

lmatlass@upenn.edu

**关键词: Site Specific Installations, Object-Based Learning, Global Student Body, Campus Collaboration**

## 摘要

位于美国宾夕法尼亚州费城的宾夕法尼亚大学 (University of Pennsylvania) 在过去的 250 年间积累了大量藏品, 包括 8 000 多件油画、雕塑、纸质作品、版画、照片和装饰艺术品。这些藏品没有全部保存在博物馆里, 而是平均分配到校园里的 113 个地方。在没有一座专门的艺术博物馆的情况下, 如何才能让这些藏品与其背后的人和物以及故事联系起来? 本文将以此宾夕法尼亚大学艺术类藏品为例, 研究如何通过公共空间的艺术品增强机构使命, 促进基于实物的学习, 鼓励跨部门和跨学科之间的合作与融合, 以及解决藏品获取和包容性的问题。将藏品分散至多个特定位置的优势之一, 是可以有更多机会与学校内部人士开展合作, 并让艺术品成为大学生活力的来源。

大多数博物馆的馆长和策展人根据轮展的藏品和特展空间的可用性, 至少要提前 3 年规划展览时间表。但是, 对于没有围墙的藏品来说, 策展部门的工作人员可以更为灵活地响应借用请求, 或是通过调动相关艺术品来应对政治、环境、国际或校园问题, 乃至增强和鼓励社区对话。校园艺术可以用来发起挑战, 或是面对面地 (而非网上) 汇聚来自全球的学生。拥有如此多功能的大学艺术类藏品, 显然应当视为大学本身不可或缺的组成部分。

在文章的最后, 我将列出借展协议、藏品管理、环境问题以及文物保护的“基本要点” (nuts and bolts)。

**Lynn Marsden-Atlass** 自 2008 年起担任宾夕法尼亚大学亚瑟·罗斯美术馆 (Arthur Ross Gallery) 执行馆长, 2010 年起担任宾大艺术收藏 (Penn Art Collection) 策展人, 芝加哥大学艺术史硕士, 森林湖学院 (Lake Forest College) 艺术史学士。

会议 13  
大学博物馆的实验作用



# 新加坡国立大学博物馆的“展览准备室”：回顾分析

**M. Kuek**

National University of Singapore (NUS) Museum, National University of Singapore,  
50 Kent Ridge Crescent, Singapore 119279, Singapore  
michellekuek@nus.edu.sg

**关键词:** Prep-room, Exhibition-making, Research

## 摘要

由于将自身定义为汇聚各种知识、受众、展品、展览和研究的活跃互动场所，新加坡国立大学（National University of Singapore, NUS）博物馆于 2011 年推出了“展览准备室：可能的后果”（prep-room: what may or may not happen）项目，目的是为将来的发展和变化做好准备。和常设与非常设的展览一样，“展览准备室”同样在博物馆公开展出。其设计初衷是探索策展方法，支持后续项目的内容开发与范围界定。此外，“展览准备室”还能让观众看到展览的开发过程并针对展览的主题提出建议，这样的话观众可能一直关注相关进展。

自推出之日起，“展览准备室”逐渐发展成为新加坡国立大学博物馆展览开发过程的重要组成部分（同一时间至少有两间展览准备室投入使用）。另外，与早期主要由博物馆策展人负责不同，如今“展览准备室”已经成为艺术家、电影摄制者、研究人员、科学家、学生和学者合作的舞台。本文将列举和回顾过去 8 年的准备室项目，包括其多变的主题和参与方法。为了能说明到目前为止出现的各种工作模式，其相互之间的关系与冲突，以及最终的成效，我将以最近的 4 个项目为例进行解析，这些项目分别是“鳄鱼：并非虚构的形成”（Buaya: The Making of Non-Myth）（2016—2018）、“火山口工作室”（Crater Studios）（2017）、“民谣背后”（After Ballads）（2017-2019）和“空间与悖论”（Of Place and A Paradox）（2018—2019）。

**Michelle Kuek** 是新加坡国立大学博物馆外联部主管，负责管理教育、项目和学生发展，致力于将博物馆藏品和展览整合到学术课程中，并管理实习项目。同时参与向大学预科的艺术和历史教师介绍基于博物馆的学习。



# 围绕时间：介于收藏文化和参与文化之间的大学博物馆

A. Bencard<sup>a</sup> & L. Whiteley<sup>b</sup>

<sup>a</sup> Novo Nordisk Foundation Center for Basic Metabolic Research, University of Copenhagen

<sup>b</sup> Medical Museion, University of Copenhagen, Fredericiagade 18, 1310 Copenhagen K, Denmark

lowh@sund.ku.dk

**关键词：** time, history, material culture, lived culture, assemblage

## 摘要

在哥本哈根大学（University of Copenhagen）的医学博物馆，我们将健康和医学视为一种文化（culture）。也就是说，对我们而言，人体的组成部分就像是构成博物馆、诊所、实验室和房屋的各种无生命部件。我们可以通过非线性历史叙事的拼贴（随机出现）方式看待过去、现在和对未来的想象。因此，我们希望能创造让观众感到舒适的空间，让他们全身心地感受同样讲究时效性的医疗文化。本文将具体的医学博物馆为例说明这种方法，包括其大型展览项目、活动、教学和策展实验。基于上述案例，我们将证明大学博物馆的独特身份有助于解决当代博物馆领域最大的难题之一：如何平衡保护物质文化与积极的文化干预。我们的观点是，这两个任务相辅相成，并且随着时间的推移，表现会愈发明显。收藏活动有助于定义和塑造不断发展的知识文化，而针对公共知识的学术干预在事后往往能被证明保护了某种特定的论述角度。因此我们认为，从长远来看，大学博物馆应当捍卫和培养其文化角色；博物馆不仅拥有文化产物，帮助定义学科文化，还会对周边的文化要素进行调查、审视和调整，其本身也代表着一种文化。

**Adam Bencard** 是哥本哈根大学医学博物馆和基础代谢研究中心（CBMR）副教授、策展人，关注包括微生物组研究的哲学和文化分支，以及在后基因组世界中人类的意义。曾在医学博物馆策划过多次展览，最近的一次是获奖的“介意肠道”（Mind the Gut）项目（与 Louise Whiteley 合作）。

**Louise Whiteley** 是哥本哈根大学医学博物馆和基础代谢研究中心（CBMR）副教授、策展人，关注生物医学对个人、社会和文化心灵理解的影响，致力于联合策展与特殊形式的跨学科项目。



# 作为博物馆学实验室的大学博物馆：关于自然与社会科学方法和思想的实验性系列展

J.-H. Chen<sup>a, b</sup>, C.-H. Chen<sup>b</sup> & H.-A. Chen<sup>b, c</sup>

<sup>a</sup> Department of Systems & Naval Mechatronics Engineering, National Cheng Kung University, No.1

University Rd., Tainan, 70101, Taiwan

<sup>b</sup> NCKU Museum, National Cheng Kung University, No.1 University Rd., Tainan, 70101, Taiwan

<sup>c</sup> Department of History, National Cheng Kung University, No.1 University Rd., Tainan, 70101, Taiwan

chenjh@mail.ncku.edu.tw

**关键词：** Museum Lab, Social Science Exhibition, Experimental Exhibition

## 摘要

除了传统具备教育功能的学术遗产展示外，大学博物馆还可以为各类博物馆在新的展示和教育方式方面发挥实验性的作用。现代科学博物馆所面临的挑战之一就是如何展示难以理解的科学哲学、科学方法和社会科学研究。为探索解决之道，台湾成功大学（NCKU）博物馆开发了名为“洗思路”（See Through）1.0 和 2.0 的实验性系列展。作为某个自然科学课题的对照组，“洗思路”1.0 按照数个不相关但非常重要的科学哲学概念，实现了生物医学的视觉展示。到了 2.0 版，1.0 版本中一半的展品被不同主题（例如博物馆学的观众研究）的社会科学类的展品所取代，另一半展品的展示方式也有所调整，目的是让这些展品与其他社会科学类的展品形成直接的联系和比较。实验结果表明，作者对这类有难度的话题的主题及表现方式，尤其体现在教育目标方面有着成功的反思；但也有观众表示没有看懂，这类“失败”（failures）所产生的经验，将有助于我们探索未来如何更好地呈现抽象的主题。

**陈政宏 (Jeng-Horng Chen)**，海军系统与机电工程系副教授，2015—2018 年担任台湾成功大学博物馆馆长，研究领域包括技术史、水下考古、湍流与造船。2017 年发起“台湾（地区）大学博物馆联盟”。

**陈佳欣 (Chia-Hsin Chen)** 是台湾成功大学博物馆助理研究员，科学传播专业。研究领域包括观众研究、利益相关者合作和公众参与。

**陈恒安 (Heng-An Chen)** 是历史学系副教授，在台湾成功大学博物馆负责校史研究和展览工作，致力于包括科学史、人口科学、科学技术哲学和其他科学问题。



# 作为非传统博物馆的大学图书馆：利用展览、研究和协作来展现文化平等

**O. Reyes, M. May, L. Galilolla & A. Butler**

Archives & Special Collections, Max Chambers Library, University of Central Oklahoma, 100 N.

University Drive, Edmond, 73034, USA

**关键词：African art, Interdepartmental, Museum Role, Student Research**

## 摘要

美国中央俄克拉荷马大学 (University of Central Oklahoma) 麦克斯·钱伯斯图书馆 (Max Chambers Library) 的一大特点，在于其不仅是图书馆，还是一个非传统的博物馆。档案馆与特藏馆是图书馆内部的公共实体，其功能是策划各种展览，对外展示大学丰富的收藏，包括国家级的非洲艺术收藏和梅尔顿遗产 (Melton Legacy) 艺术类藏品 (16 至 20 世纪的欧美艺术品)。作为档案馆的实习生，我们希望挑战传统的展览，采用的一种方法就是让非洲的艺术类藏品具有与欧美藏品同等地位。对于各院系不同专业 (包括艺术史、全球艺术以及撒哈拉以南非洲的艺术和文化) 的教师来说，非洲艺术类藏品是满足辅助研究和教学的资料，对于研究生和本科生来说则是学习资源。本研究旨在实现藏品及其背景的视觉化，帮助人们认识到这是特定社会背景下的文化艺术创作，了解这些藏品的功能及其所属不同社群都具有的一些固有共性。总体上来看，上述方法能够促使教授们利用相关藏品，由此增强院系间的协作。此外，大学生和学者们也会利用藏品进行调查和研究，因此这一方法也有助于推动高影响力的研习。通过在大学社区内外营造文化理解的氛围，我们希望挑战那种认为非洲艺术品始终不如传统西方艺术品的看法。

**Olivia Reyes:** 历史专业一年级研究生。研究兴趣是拉丁美洲殖民地，特别强调性别和种族关系。曾在中央俄克拉荷马大学档案与特藏中心实习 2 年，并在国家级会议上发表研究报告。

**Michael May:** 在中央俄克拉荷马大学主修工作室艺术专业，关注重点是陶瓷，对研究世界各地不同社会的陶瓷文化很感兴趣，在档案与特藏部门的实习经历提升了研究能力。



**Lyazzat Galilolla:** 来自哈萨克斯坦的国际本科生，就读于中央俄克拉荷马大学全球艺术与视觉文化专业；曾数次在本科生研究会议上发表作品。能与知识渊博的学者开展合作，致力于大学收藏的艺术类藏品，留学生涯更为受益。

**Amena Butler:** 博物馆研究项目二年级研究生，研究重点是当代博物馆叙事视角的变化；研究生毕业后在档案馆及特藏工作，现为历史博物馆实验室助教。

会议 14  
日本大学博物馆的未来  
公众访问带来的挑战





# 国学院大学博物馆的目标与活动

T. Uchikawa, S. Oikawa & R. Sasaki

4-10-28, Higashi, Shibuya, Tokyo, 150-8440, Japan

museum@kokugakuin.ac.jp

**关键词:** Japanese Culture, History, Shinto, Archaeology

## 摘要

日本国学院大学 (Kokugakuin University Museum) 建设博物馆的目标, 包括收藏和保存日本文化研究所需文物, 在校内外开展和推广研究项目、研究合作以及教育合作。博物馆的前身是两个较早成立的机构: 其一是 1928 年建立的考古博物馆 (Museum of Archaeology), 另一个是 1963 年建立的神道博物馆 (Shinto Museum)。这两个博物馆后来被合并, 至 2013 年发展成为了国学院大学博物馆。

博物馆的常设展品详细记录了所在大学和神道教的历史、学术发展情况以及日本列岛历史的考古研究成果, 目的是加深观众对神道教和日本文化的了解。博物馆举办特别展览和各种教育活动, 通过展品宣传以配合研究项目和出版调研成果。此外, 博物馆的另一项功能是让更多民众了解国学院大学的业务成果。本文将回顾国学院大学博物馆的历史, 并就其当前的活动进行讨论。

**内川隆志 (Takashi Uchikawa)**: 国学院大学博物馆副馆长。1985 年取得日本东京国学院大学人文学科历史学学士学位, 同年担任助理。2007 年起任国学院大学博物馆副教授, 2014 年任国学院大学博物馆教授。

**及川聪 (Satoshi Oikawa)**: 国学院大学博物馆副馆长。作为大学行政人员, 监督博物馆的管理和账目。

**佐佐木理良 (Rira Sasaki)**: 国学院大学博物馆策展人。2009 年取得日本东京上智大学 (Sophia University) 人文学科历史学学士学位。2011 年取得上智大学全球研究学研究生院区域研究专业历史学硕士学位。



# 南山大学人类学博物馆：满足每个人好奇心的博物馆

H. Kurosawa

Nanzan University, Faculty of Humanities, Department of Anthropology and Philosophy 18 Yamazato-cho, Shiyowa Ward, Nagoya City, Aichi Pref. 464-8673, Japan  
dotakuro@nanzan-u.ac.jp

**关键词:** Archaeology, Anthropology, Tactile Exhibition, Visually Impaired Person

## 摘要

位于日本中部名古屋市的南山大学 (Nanzan University) 于 1949 年成立了南山大学人类学博物馆 (Nanzan University Museum of Anthropology)。目前馆藏有近 100 000 件藏品, 包括日本考古文物, 巴布亚新几内亚、泰国北部以及非洲的人类学资料, 还有昭和时代 (1926 年至 1989 年) 的日本器物。

上述藏品主要来自创立南山大学的天主教会圣言会 (Society of the Divine Word) 的牧师和大学的研究人员, 其他还包括一些私人藏品。2013 年, 博物馆进行了翻新, 展览风格和理念都发生了巨大变化。更新展陈的指导原则有两条。首先是不再按照历史文化背景整理和排列藏品, 因为背景性的解释会让展览看起来像是历史或人类学的教室。其次, 我们想让展览更具触感。我们决定接受大阪国立民族学博物馆 vEthnology, 引进一位完全失明的研究员。他的愿景是建立一座“普适性博物馆” (universal museum), 而我们也认同他的文物展示理念。因此, 我们的目标是确保每个人都可以访问展览。但要真正实现广濑浩二郎 (Hirose) 博士的愿景对我们而言是一个挑战。迄今我们仍然在思考如何达成。

尚未解决的问题还有很多。首先“普适性博物馆”没有明确的定义。我们并不认为自己算是“普适性博物馆”; 相反, 在我们看来, 一座“普适性博物馆”应当是能够“满足每个人好奇心的博物馆” (museum for everyone's curiosity)。本文介绍了我们如何创建全球罕见的全触觉展览, 希望能借此与同行交流思想并获得建议。

**黑泽浩 (Hiroshi Kurosawa)** 关注日本列岛和东南亚的史前陶器研究、博物馆教育、博物馆与社会。



# 东京工业大学博物馆直面未来的挑战

**S. Tanabashi**

Museum and Archives, Tokyo Institute of Technology, 2-12-1 Ookayama, Meguro-ku, Tokyo, 111-0055, Japan  
tanabashi.s.aa@m.titech.ac.jp

**关键词: Science and Technology, Museum Communication, Interactivity**

## 摘要

东京工业大学 (Tokyo Institute of Technology, 简称“东工大”) 的起源可以追溯到 1881 年的东京职工学校 (Tokyo Vocational School), 这是一所科学与工程大学。博物馆成立的宗旨是展示与其教育和研究活动有关的各种历史文物。博物馆的藏品非常丰富, 包括民间陶瓷艺术品, 科学应用模型, 现代主义建筑模型, 诸如发现铁氧体、化学合成维生素 B2 等工业化的成就, 光电通讯设备, 全息艺术, 以及介绍诺贝尔奖获得者白川英树 (Hideki Shirakawa) 和大隅良典 (Yoshinori Ohsumi) 的展品。但是目前存在的一个主要问题是, 相对于获得优秀的藏品, 博物馆在展览方面的投入要逊色许多。为了解决这个问题, 我决定提升博物馆作为公众门户的功能。

我的目标是让大学博物馆尽可能吸引更多大学以外的民众。为了达到这一目标, 我开始尝试引入互动展览, 包括亲身体会东工大的最新技术。试验的首个成果就是由著名细胞生物学家利用透明印刷技术再现了最重要的细胞内现象之一: “自噬” (autophagy)。其次, 东工大还邀请 k-12 学生前来大学的数字创作者俱乐部参加编程研讨会。第三, 我设计了关注东工大科学家的展览, 重点介绍了他们成为科学家以及取得科学成就的故事。本文将详细阐述如何通过结合传统与新形态活动来打造面向未来的大学博物馆。

**棚桥沙由理 (Sayuri Tanabashi)** 于 2018 年 3 月取得东京大学细胞生物学博士学位。2018 年 4 月起在东京工业大学博物馆学习博物馆学; 关注以展览和人与展品之间互动作为媒介的科学传播和 STEAM 教育。

## 会议 15

日本大学博物馆的未来  
合作与资源方面的挑战



# 大学博物馆通过外部合作帮助社区和培养人才

H. Minami

Museum of International Cultures, Kyoto University of Foreign Studies, 262 Horinouchi-cho, Shimogyo-ku, Kyoto, 600-8446, Japan

h\_minami@kufs.ac.jp

**关键词:** Field-museum, Student Community Engagement, Sustainability, Global Peace

## 摘要

与其他博物馆相比,大学博物馆最突出的特点是学生可以积极参加博物馆活动。本文以京都外国语大学(Kyoto University of Foreign)为例,围绕大学颁发的文凭,遵照《日本博物馆法》(Japanese Museum Law)开设策展人培训课程(Curatorial Training Course)的相关政策,以及国际文化资料馆(Museum of International Cultures)的活动等方面进行探讨。此外,本文还指出大学博物馆在人力资源开发方面的重要性,而对人力资源开发又将促进当地社区的发展。

通过策展人培训课程以及与国内外其他机构的合作,京都外国语大学国际文化资料馆已成为重要的国际策展人培养基地,为知识传播事业和当地社区提供了大量人才。举例来说,博物馆的学生在尼加拉瓜马塔加尔帕(Matagalpa)的马蒂瓜斯(Matiguás)开展了实地研究工作。在日本福井县(Fukui)越前町(Echizen Town),学生们通过开展野外博物馆活动来帮助解决当地社区的问题,将当地视为一座“博物馆”。在京都市内举办的活动,则包括与文友会(Bun-yu-kai)合办的京都城市景观活动(Townscape Activities in Kyoto)以及与京都大学博物馆协会(UMAK)合作举办的各种活动。

上述活动的重要成果之一是学生的参与增强了社区居民的意识,让他们能更多地相互交流并考虑社区的利益。无论在日本还是在海外,在当地社区开展工作都能为解决地区性问题提供帮助。可以看出,通过这些活动培养了有志推动世界和平的人才。

**南博史(Hiroshi Minami)**是考古学者和博物馆策展人,致力于政策科学研究。还以大学资料馆馆长身份监督课程教育。此外,与学生开展社区参与活动,以政策科学为基础解决地区问题。



# 连接过去与未来：东京国际基督教大学汤浅八郎纪念馆“一畳敷”的 1:1 模型

M. Gushima<sup>a</sup>, T. Kobayashi<sup>b</sup>, M. Takase<sup>a</sup> & N. Fukue<sup>a</sup>

<sup>a</sup> International Christian University Hachiro Yuasa Memorial Museum, 10-2, Osawa 3-chome, Mitaka-shi, Tokyo 181-8585 Japan

<sup>b</sup> International Christian University Center for Teaching and Learning, 10-2, Osawa 3-chome, Mitaka-shi, Tokyo 181-8585 Japan  
gmegumi@icu.ac.jp

**关键词:** On-campus Cultural Heritage, Exhibition, ICT, Curatorial Training Program

## 摘要

“一畳敷”(One-Mat Room)是由因命名北海道而闻名的探险家松浦武四郎(Matsuura Takeshirō, 1818—1888)于 1886 年完成的一间独特的书斋,如今保存在日本国际基督教大学(International Christian University, ICU)的校园。房间用著名寺庙和神社的旧木打造,其中一些木料的历史可追溯到公元 7 世纪。这间面积只有“一畳”(one mat)的房屋奇迹般地经历了时间的考验。国际基督教大学汤浅八郎纪念馆于 2018 年举办了名为“国际基督教大学的一畳敷”(The One-Mat Room at ICU)的特别展,纪念松浦武四郎诞辰 200 周年。此次展览展出了 1:1 精确复刻的“一畳敷”模型,并附带照片和说明展板。作为日本政府指定的有形文化财(Tangible Cultural Property,即物质文化遗产),真正的“一畳敷”是培训策展人“博物馆藏品”(Museum Collection)和“博物馆信息与通信技术”(Information and Communication Technologies in Museums)等课程中学习文物保护和利用的场所。

由于“一畳敷”的所处位置和保存状态对进入参观有所限制,因此采用传统木工方法建造了与实物同比例大小的模型。这个模型不仅是博物馆的展品,也是传承后世的优秀传统技法,还可作为有效的教学资源。在“博物馆信息与通信技术”课程中,学生们被要求利用数字和视听技术/应用程序找到能在有限的展厅空间内,通过开发新的方法来展示“一畳敷”的基本信息及其背景。这个实验项目为博物馆实物的多用途开辟了新的可能,连接了过去、现在和未来。

**具嶋惠 (Megumi Gushima)** 是东京国际基督教大学汤浅八郎纪念馆策展人,组织了“国际基督教大学的一畳敷”项目。关注社会艺术史和摄影,参与大学策展培训项目的博物馆实践课程。

**小林智子 (Tomoko Kobayashi)** 是国际基督教大学教学中心助理主任。关注高等教育教学中有效利用新兴技术,在大学策展培训项目中讲授“博物馆信息与通信技术”课程。



**Maho Takase** 是国际基督教大学的研究和教学助理，在汤浅八郎纪念馆兼职。关注 20 世纪早期日本美术馆的乐器展览。

**Naoko Fukue** 是日本亚洲历史资料中心 (Japan Center for Asian Historical Records) 助理研究员，国际基督教大学研究和教学助理，在汤浅八郎纪念馆兼职。关注 19 世纪末至 20 世纪初日本入境旅游的历史。



# 大学博物馆之间开展合作的重要性

**K. Wakabayashi**

Doshisha University Historical Museum, 1-3 Tataramiyakodani, Kyotanabe, 610-0394, Japan

kwakabay@mail.doshisha.ac.jp

**关键词: Small University Museums, Collaboration, Kyoto**

## 摘要

在过去的 8 年里, 位于日本京都的 17 家大学博物馆就各种项目开展了合作。本文的作者将以一座小型规模的大学博物馆——同志社大学历史博物馆 (Doshisha University Historical Museum) 为例进行说明。小型的大学博物馆需要紧紧围绕大学生的教育、实践和活动。这种运行方式导致的问题是大学博物馆的公众服务功能要弱于其他的政府举办或公共的博物馆。解决这个问题的办法是参与大学博物馆协会举办的合作活动。在过去的几年里, 京都的各家大学博物馆合作举办了讲习班和特别展。其中有些活动的规模很大, 有些活动主要面向游客, 还有些则在传统的佛教寺庙里举行。小型的博物馆可以通过合作办展来弥补自己的弱点。京都的这种合作模式值得世界各地其他的大学博物馆借鉴。

**若林邦彦 (Kunihiko Wakabayashi)** 是考古学者, 曾在大学博物馆举办考古展览, 与学生一起参加发掘, 关注博物馆展览制作与学生研究活动的结合。





# 作为学术资源的艺术类藏品 开展商业—学术合作

R. Terakado

University of Tsukuba, Ten-nodai 1-1-1, Tsukuba, 305-8574, Japan

terakado@geijutsu.tsukuba.ac.jp

**关键词:** Art Collection, Art Resource, Business-Academia Collaboration, Community Outreach

## 摘要

筑波大学 (University of Tsukuba, UT) 是日本唯一一所拥有功能齐备的艺术学院的国立大学。学校的艺术系 (Faculty of Art & Design, FAD) 负责管理包括 600 多件艺术品在内的筑波大学艺术类藏品 (University of Tsukuba Art Collection, UTAC) 以及相关的展览设施和经过精心设计的展品存储空间。然而筑波大学没有附属的大学博物馆。除了大学教职工 (知名艺术家 / 设计师) 捐赠或购买的以及学生 (新锐艺术家 / 设计师) 提供的 400 幅艺术作品以外, 艺术类藏品还包括 100 件亚洲瓷器和 100 幅现代绘画。其中包括马克斯·恩斯特 (Max Ernst) 和胡安·米罗 (Joan Miró) 的作品, 捐赠这些作品的企业家还资助了图书馆管理专业的研究生课程。艺术系将藏品视为学术性的艺术资源, 也是研究、教育和产学合作的成果, 并且一直设法更有效地利用这些资源。相关的行动包括举办筑波大学艺术类藏品的专题研讨会, 让人们从艺术史或其他专业角度来探讨相关作品。此外, 汇聚各类校园展览的“艺术街区” (Art Street) 项目也是面向大学内外展示艺术类藏品的重要窗口。“艺术街区”覆盖的场所包括图书馆的门厅、校长办公室的入口通道, 以及大学展示空间的常设展区。去年, 筑波大学艺术系 (UT-FAD) 与当地一家知名银行签约, 目的是免费使用后者的部分场地用以展示筑波大学艺术类藏品, 而且这些场地还有望被纳入“艺术街区”项目。

**寺门临太郎 (Rintaro Terakado)** 是艺术史副教授, 致力于佛兰芒艺术 (Flemish Art) 以及博物馆学。曾在爱知县美术馆 (Aichi Prefectural Museum of Art) 担任副策展人超过 10 年, 虽然大学没有正式的博物馆机构, 但仍负责大学美术类藏品的管理。

# 工 作 坊



# 学术型博物馆的训练营：在母校中生存与发展

J. Hartz & B. Rothermel<sup>b</sup>

<sup>a</sup> Jordan Schnitzer Museum of Art, University of Oregon, USA

<sup>b</sup> Daura Gallery, University of Lynchburg, USA

hartz@uoregon.edu

rothermel@lynchburg.edu

## 摘要

训练营的作用是通过高强度培训让参与者习得或提高技能。作为一种行动方式，训练营能让人更加专注并更有活力和动力。本次训练营的工作坊为期一天，会议主题是协调博物馆 / 馆藏与大学（上级机构）使命的重要性，以及如何评估其在大学教育框架中的作用。然而，正如没有任何一双鞋子能适合所有人，世上也不存在适用所有机构的战略规划。因此，在小组活动和分组会议中，大家需要基于理论知识和实践方法制定适合自己博物馆或藏品的战略规划，研究创新性的实施方式。

## 上午会议：

使命、治理、规划策略

## 下午会议：

教育的角色、小组和 / 或个性化的分组会议

**Jill Hartz** 在大学博物馆工作了 30 多年，职业生涯中一直致力于提高学术型博物馆的专业性、角色功能和知名度，包括担任美国大学博物馆和美术馆协会（Association of Academic Museums and Galleries, AAMG）理事会成员，包括两届主席，还曾担任博物馆与图书馆服务研究所（Institute of Museum and Library Services, IMLS）博物馆评估计划和美国博物馆联盟（American Alliance of Museums, AAM）认证委员会的同行评议。

**Barbara Rothermel** 也在博物馆工作了 30 多年。她目前是道拉美术馆（Daura Gallery）的馆长和馆长，也是弗吉尼亚州林奇堡大学（University of Lynchburg）博物馆研究专业副教授。莱斯特大学（University of Leicester）博物馆研究专业博士，论文研究大学艺术博物馆作为跨学科院系合作的催化剂。她曾担任美国大学博物馆和美术馆协会（AAMG）理事会成员 14 年，目前是 UMAC 副主席。



# 大学博物馆的价值体现

J. Deupi<sup>a</sup>, J. Wettenhall<sup>b</sup>, S. Corwin<sup>c</sup> & W. Eiland<sup>d</sup>

<sup>a</sup> Lowe Art Museum, University of Miami, USA

<sup>b</sup> The George Washington University Museum and The Textile Museum, George Washington University, USA

<sup>c</sup> Colby College Museum, USA

<sup>d</sup> Georgia Museum of Art, University of Georgia, USA

jdeupi@miami.edu

## 摘要

已故著名博物馆实践和理论家斯蒂芬·威尔 (Stephen Weil) 在其著作《让博物馆变得重要》 (*Making Museums Matter*) 中特别指出, 博物馆的使命绝非仅仅是管理被托付的藏品。他认为博物馆必须要积极推动“关系到个人或社区生活质量的知识、态度或优秀价值观” (knowledge or attitude or values—in the quality of individual or communal lives)。要实现这一使命并不容易。众所周知, 无论规模和专长如何, 几乎所有博物馆都要面对很多的期待与要求, 但却不见得能获得与之相称的支持。对大学博物馆来说, 上述的不匹配所带来的问题往往更为严峻。除了被要求同时服务多个群体以外, 大学博物馆的上级组织还常常不能完全理解与认识其价值和意义。本次三个小时的工作坊, 来自美国主要大学艺术博物馆的四位馆长将与大家共同探讨如何在所在大学及社区中体现自身价值。

本次工作坊包含 4 次 20 分钟的演讲, 每 2 次演讲之间留有足够时间进行问答、小组活动和 / 或互动。

**Jill Deupi**, 博士、律师和艺术史学者。目前关注包括艺术经营和管理, 以及艺术方面的法律 (尤其是原产地和注销) 等领域。作为劳氏艺术博物馆 (Lowe's) 馆长和首席策展人, 负责管理超过 19 000 件跨越 5 000 年的藏品, 这些藏品来自每一个有人类居住的大陆。

**John Wettenhall**, 博士, 新的乔治·华盛顿大学博物馆 (George Washington University Museum) 的创始馆长, 并任教于乔治·华盛顿大学博物馆研究专业研究生项目。作为资深的博物馆馆长, 他曾在美国博物馆联盟 (AAM)、国际博协美国委员会 (ICOM-US) 和美国大学博物馆和美术馆协会 (AAMG) 理事会任职。是拥有工商管理硕士学位的艺术史学者, 目前正在撰写关于博物馆的价值观、伦理和“商业” (business) 的论文。

**Sharon Corwin**, 博士, 是科尔比学院艺术博物馆 (Colby College Museum of Art) 的卡洛琳·穆齐馆长 (Carolyn Muzzy Director) 和主策展人。曾出版《亚历克斯·卡茨: 缅因/纽约》 (Alex Katz: Maine/New York)、《美国现代主义: 阿尔伯特·埃文斯和伯克·怀特的纪实摄影》 (American Modern: Documentary Photography by Abbott, Evans, and Bourke-White) 以及《图像效率: 精确主义、科学管理与劳动力的消减》 (Picturing Efficiency: Precisionism, Scientific Management, and the Effacement of Labor) 等论著。

**William Eiland**, 博士, 曾任职于美国博物馆联盟、美国东南地区博物馆会议 (Southeastern Museums Conference, SEMC) 以及佐治亚州博物馆与美术馆协会 (Georgia Association of Museums and Galleries) 理事会。同时也是美国艺术博物馆馆长协会 (Association of Art Museum Directors, AAMD) 和国际博协的理事, 以及美国全国艺术基金会 (National Endowment for the Arts, NEA) 的艺术和文物赔偿顾问团主席。主要研究领域包括意大利和法国的早期艺术以及美国南方的艺术。



# 文化盗取：大学馆藏遗骸的归还

**N. M. Crawford<sup>a</sup> & D. D. Jackson<sup>b</sup>**

<sup>a</sup> University of Wyoming Art Museum, USA

<sup>b</sup> University of Wyoming College of Law, USA

nicole.crawford@uwyo.edu

darrell.jackson@uwyo.edu

## 摘要

博物馆无意或有意收藏人类遗骸和 / 或相关文物会怎么样？谁应该为此负责？留下和归还这些物品分别有哪些法律后果？如何才能启动遣返过程？

从历史上看，人类遗骸一直是大学博物馆用来研究、教学和展示的藏品。然而，随着当代各种意识的觉醒以及文物所有权争议的不断出现，如今有必要尽快就藏品尤其是遗骸类藏品的返还进行探讨。克劳福德（Crawford）和杰克逊（Jackson）认为应当依据《美国原住民墓葬保护与归还法案》（Native American Graves Protection and Repatriation Act, NAGPRA）来制定国际性的遗骸和相关文物的归还政策。为了表明自己的观点，他们将工作坊的重点置于如何针对大学博物馆的人类遗骸藏品，制定具体管理的政策和流程。

克劳福德和杰克逊长期就刑法对博物馆的影响开展合作，前者拥有博物馆政策和行政管理方面的专业知识，并有商业美术馆和拍卖行的从业经历，后者的专长则包括刑事司法系统、刑事调查和政策分析。

**Nicole M. Crawford**，怀俄明大学艺术博物馆（University of Wyoming Art Museum）主策展人兼助理馆长，曾任新墨西哥州圣菲（Santa Fe）杰拉尔德·彼得斯美术馆（Gerald Peters Gallery）副主席，负责监管美术馆的运营，包括两场艺术拍卖。主持的国际项目包括通过展示后殖民 / 后冲突社会的物品进行文化和解。

**Darrell D. Jackson**，法学博士，怀俄明大学法学院教授，原助理联邦检察官。研究涉及法律的交叉点、教育、种族，文化或民族研究，主要采用民族批判理论。关注支持历史上处于边缘地位的社区争取公平和平等的斗争。

# 学术海报



# 作为文化中枢的大学博物馆及其教育潜力

**Abduraheem K., A. Zarrin & A. Shandilya**

Department of Museology, Aligarh Muslim University, Aligarh, U.P., India

ka\_rahim\_65@hotmail.com

**关键词:** University museum, Cultural hub, Cognitive learning, Educational Potential.

## 摘要

在这个知识爆炸的时代，大学和大学博物馆在全球的影响力也在日益提升，对于两者文化身份的认同源自于人们对过往和当下的内在认知。此外，政府监管部门还会强制要求一些机构去参观博物馆，这将进一步提升博物馆的影响力。自 19 世纪以来，印度阿里格尔穆斯林大学（Aligarh Muslim University）一直被视为体现印度多元文化的典范。

大学的博物馆和具有上百年历史的物质和非物质文化遗产几乎只用于教育目的。作为文化教育中心，大学内部有各种音乐、文学、戏剧、生态社团，而这些社团都致力于发展和复兴特定濒临灭绝的文化要素。此外，隶属于大学院系的博物馆则需要提供各类正式和非正式的教育。大学自身和各院系附属的博物馆都拥有各类藏品，包括创办者的个人收藏、文化用品、传统家庭用品、手稿和档案材料，以及地质学、考古学、动物学、植物学、解剖学和病理学的各种标本藏品。本文将通过学生参观前的访谈和参观后的反馈来评估大学博物馆的教育潜力。此外，作者也将评判博物馆展品在课堂教学中的作用。有关大学博物馆教育潜力的研究表明：对于各院系的学生来说，参观博物馆非常有意义，因为相对于传统的课堂教学，实物体验有助于提升认知和理解。另外正文部分也将探讨物质和非物质文化遗产保护的范畴与面临的挑战。

**Abduraheem K.:** 科学硕士、哲学硕士、博物馆学博士，博物馆学系教授、系主任。现任教师、研究员，INC-ICOM 通讯副主席，国际文化财产生物危害理事会（International Council for Biodeterioration of Cultural Property）秘书长。ECONS 教育峰会获奖者。发表了 45 篇研究论文，并在不同国家和国际会议上发表了约 50 篇论文。

**Ameeza Zarrin:** 科学硕士、哲学博士，参与博物馆学领域的文献和文化遗产相关项目。在阿里格尔穆斯林大学博物馆学系任教 4 年。国际博协成员。在不同国家和国际会议上提交 8 篇论文，并发表多篇论文。

**Amit Shandilya:** 阿里格尔穆斯林大学博物馆学系原高级研究员。在博物馆学领域有 5 年的研究经验，发表过一些博物馆学领域的研究论文。



# 罗马第一大学病理解剖学博物馆：旧身裹新衣

**A. Aruta**

Polo Museale Sapienza, Sapienza University of Rome, Piazzale Aldo Moro 5, Rome, 00185, Italy

alessandro.aruta@uniroma1.it

**关键词：Morbid Anatomy, Human Remains, Siamese Twins, Medical Museology**

## 摘要

病理解剖学博物馆 (Museum of Pathological Anatomy) 停止对外开放已满 3 年。重新开放的主要障碍是需要更多更好的空间来展示新的产品，以及消除甲醛和福尔马林的毒性作用。当最终找到合适的新地点以后，我们目前开始关注最为核心的医学—博物馆学的问题：如何展示和诠释有争议的医学遗产？我们应该关注哪些方面才能揭示遗物背后的历史与科学原理？我们的藏品究竟是什么，满足好奇性的物品，具有个性的身体和部位，亦或仅仅是科学标本？我们应当如何看待医学博物馆所展示的病理遗骸？位于爱丁堡的苏格兰国家博物馆 (National Museums Scotland) 的科学技术负责人萨姆·阿尔贝提 (Sam Alberti) 将介绍尸体的“物化” (objectification) 和观众“情绪反应” (emotional response) 的伦理意义。而哥本哈根大学 (University of Copenhagen) 医学博物馆 (Medical Museion) 的负责人肯·阿诺德 (Ken Arnold) 与巴塞罗那冬宫博物馆 (Hermitage Museum) 项目的艺术总监豪尔赫·瓦根斯伯格 (Jorge Wagensberg) (已于 2018 年去世) 都认为博物馆的实物和展品可以并且应当被视为激发认知过程的情绪动机。同时，很多动机不纯的当代艺术家也会出于各种理由以令人“震惊” (shocking) 的方式展现正常或病理性的人体。

我们希望基于当代艺术实验和医学博物馆学的最新成果，提出一种新的身体部位的展示方法。颇受争议的遗传学家路易吉·盖达 (Luigi Gedda) 将使用新近获得的暹罗双胞胎标本来验证上述方法是否可行。

**Alessandro Aruta** 罗马第一大学病理解剖学博物馆和医学史博物馆 (Museum of the History of Medicine) 策展人。主要关注医学和科学博物馆学，特别是有关博物馆交流的新形式以及采用启发式医学藏品的研究。





# 呈现“绝对事实”的虚拟大学博物馆

**A. Kalbaska**

European Humanities University, Saviciaus 17, Vilnius, LT03233, Lithuania

aliaksandr.kalbaska@ehu.lt

**关键词:** digital humanities, virtual museum, university museum

## 摘要

进入 21 世纪以来,世界上出现了很多难以彻底解决但又不能放任不管的新问题。博物馆,特别是大学博物馆,因其为人类服务的本质,可以并且应该对这些问题做出反应。对于现代大学而言,虚拟的大学博物馆可以作为其网络使者,有效促进和支持其运作。

1992 年在白俄罗斯明斯克成立的欧洲人文大学 (European Humanities University, EHU) 是一家旨在推进人文和社会科学基础研究的教育机构。2004 年,由于坚决反对影响学术自由的政府行为,欧洲人文大学被白俄罗斯当局关闭并成为了流亡的大学。在得到国际上的捐助支持后,大学于 2006 年落户立陶宛的维尔纽斯并运营至今。欧洲人文大学崇尚基于人文科学的社会转型理念,希望推动与之相关的教育模式变革。本文作者以其在博物馆的工作经历并以欧洲人文大学流亡和重建作为背景,介绍大学的虚拟生活博物馆的建设规划和理念。虚拟博物馆是一个众包项目,不同大学社区的成员均可参与,包括校友、历任教师、代课老师和学生。他们可以收藏与大学关闭、流亡和复校历史有关,与日常活动有关的物品,并将其数字化处理。对于欧洲人文大学来说,虚拟的大学博物馆可能是唯一能够完美呈现其所有空间和时间“绝对事实”(absolute reality)的方法了。

**Aliaksandr Kalbaska** 是欧洲人文大学 (立陶宛) 学术事务副校长,在人文艺术系讲授“博物馆神话”(Museums Mythology) 和“博物馆学基础”(Fundamentals of Museology) 课程。同时也是白俄罗斯国家历史文化博物馆 (State History and Culture Museum) “Zaslauje” (“扎斯劳耶”白俄罗斯) 的创始馆长。2004 年至 2007 年,曾任国际博协白俄罗斯委员会主席。



# 美国黑人历史月：重揭美国历史观偏见的多媒体展览

A. Butler

Archives and Special Collections, Chambers Library, 100 N. University Drive,  
University of Central

Oklahoma, Edmond, 73034, USA

abutler3@uco.edu

**关键词：** Cultural Identity, Black History, Heritage Education, Black Music

## 摘要

贯穿整个2月的美国黑人历史月（Black History Month）活动，其目的是提醒公众不要忘记非洲裔美国人曾为社会做出的贡献。公共历史学家认为，记住历史的目的是引导人们重新审视历史与经验，找出其中可能的偏见并思考其本质问题。历史学家内尔·欧文·佩因特（Nell Irvin Painter）指出，学校的教科书决定了美国公众的历史认知。直至今日，美国的公立学校也没有向孩子们讲述有关奴隶制“艰辛历史”（Hard History）。而黑人历史月能够让已经离开学校的人们了解非裔美国人曾为美国做出了哪些不可磨灭的贡献。作为专注于视觉艺术和音乐的多媒体展览项目，《黑色魔法：美国黑人音乐之旅》（Black Magic: A Journey of Black Music in America）旨在让人们了解非洲和黑人艺术与音乐对美国当前的艺术和文化产生了怎样的影响。本文将首先介绍展览的策划过程，包括如何从最早的艺术展发展成为多媒体展览。其次，我将探讨与项目有关的合作，以及这种合作如何强化了展览对缺乏研究和认可的黑人文化的关注。第三，鉴于有人质疑黑人历史月会导致社会分裂，我将在文中解析其必要性。本文最后将总结本次展览的成果和观众反馈。

**Amena Butler** 是博物馆研究项目的研究生二年级学生。研究重点是当代博物馆叙事视角变化。研究生毕业后在档案馆工作，现任历史博物馆实验室助教。



# 大学博物馆悖论：与大学的关系

**A. M. Bernal Cortés**

Universidad del Tolima Facultad de Ciencias Humanas y Artes, Barrio Santa Helena,  
Ibagué, Tolima, Colombia  
ambernalcortes2@gmail.com

**关键词：Art Museum of National University of Colombia, University space, Art Museum, University mission**

## 摘要

本文希望通过评析大学博物馆的运作方式，以此说明其愿景和使命的调整，可能导致成为借用大学空间的博物馆。文中案例为哥伦比亚国立大学艺术博物馆（Art Museum of the National University of Colombia），其前身为波哥大现代艺术博物馆（Museum of Modern Art of Bogotá）（1965 至 1968 年位于大学的校园内）。可以说，博物馆最早的使命就与受众教育和培养新艺术家息息相关。正因为如此，哥伦比亚国立大学艺术博物馆的运作结构和组织一直包含大学学习或生活元素。这一点在 2008 年后有所改变。最近的十年里，艺术博物馆逐渐发展成为著名的当代艺术组织，不断展出路易斯·加姆尼则（Luis Kamnitzer）、切尔多·梅雷莱斯（Cildo Meireles）、卡洛斯·邦格（Carlos Bunga）等国际艺术家的作品。但在同一时间，艺术博物馆也逐渐放弃了之前作为大学博物馆时承担的一些职责。也就是说，逐渐成为了暂驻于大学校园的当代艺术博物馆，不再对大学的调查研究、创意、学术和社会作用发挥任何影响或贡献。

**Ana María Bernal Cortés** 曾任高级管理职务、地方政府文化秘书，执行管理任务，从事艺术文化生产。曾在非正式和正式教育背景下担任教师和工作坊讲师；还曾指导和领导教育和艺术资质认证的流程。曾参与文化、博物馆、策展等项目的设计、实施和管理。目前是艺术与文化研究团体（Art and Culture Research Collective, CIAC）成员，也是托利马大学（University of Tolima）艺术与人文系教授。



# 基于大学藏品的跨学科学习网络：案例研究

A. Simpson<sup>a</sup>, J. Thogersen<sup>b</sup>, G. Hammond<sup>c</sup>, L. Janiszewski<sup>d</sup> & E. Guerry<sup>e</sup>

<sup>a</sup> Department of Ancient History, Macquarie University, 2109 Australia

<sup>b</sup> Australian History Museum, Macquarie University, 2109, Australia

<sup>c</sup> Department of Psychology, Macquarie University, 2109, Australia

<sup>d</sup> Department of Modern History, Macquarie University, 2109, Australia

<sup>e</sup> Museum of Ancient Cultures, Macquarie University, 2109, Australia

andrew.simpson@mq.edu.au

**关键词：**University Museums, University Collections, Object-based Learning, Curriculum Mapping

## 摘要

本案例研究介绍的是位于澳大利亚悉尼的麦考瑞大学（Macquarie University）的博物馆业务主管、管理人员和教育工作者如何与课程设计人士合作，共同探索大学博物馆藏品在高等教育和中小学课程领域的新用途。项目涉及到基于物品的学习实践，即通过加入实物来拓展现有课程教学。作为项目的参与者，我们根据具体的藏品开发了全新的跨学科教学方法。我们认为这些方法同样适用于其他高等教育机构，只需根据当地具体情况做出适当调整即可。我们希望有更多合作伙伴能加入我们，共同将基于物品的学习方法推广到全球。

**Andrew Simpson** 曾任博物馆策展人，并在高等教育领域担任专业和学术工作人员，是澳大利亚悉尼麦考瑞大学古代史学系荣誉研究员。研究方向是大学博物馆、自然历史和科学。

**Jane Thogersen** 是本论文所报道项目的首席研究员。担任澳大利亚历史博物馆（Australia History Museum）主管，拥有荣誉学士学位和博物馆学研究硕士学位。研究涉及：博物馆外联、社会责任和影响，包括为痴呆症患者开发项目；小学、中学和高等教育设计。

**Gina Hammond** 是麦考瑞大学心理测试图书馆（Psychology Test Library）主管。拥有原住民研究（一等荣誉）学士学位和博物馆研究博士学位。研究包括作为质疑和重新解释文化力量场所的大学藏品，以及通过实物传递意义。

**Leonard Janiszewski** 是社会文化历史学者和策展人。研究、出版和展览作品超越美术领域乃至跨国历史。澳大利亚历史博物馆管理委员会（Australia History Museum Management Committee）成员。自 1982 年以来，与纪实摄影师艾菲·亚历克斯（Effy Alexakis）一直在研究希腊裔澳大利亚人的历史和现状。

**Eve Guerry** 是古代文化博物馆（Museum of Ancient Cultures）主管，也是博物馆教育项目负责人。拥有埃及学博士学位，主要研究古埃及宗教，主攻埃及和古代近东考古，热衷教学工作。



# 圣托马斯大学博物馆通过教育设计保护菲律宾传统糖纸艺术 Pabalat

**A. M. H. Bautista**

College of Fine Arts and Design, University of Santo Tomas,  
España Blvd., Sampaloc, Manila, Philippines  
ahbautista@ust.edu.ph

**关键词: Pabalat, Paper Cutting, Traditional Filipino Art**

## 摘要

在文化、设计和教育的交汇中寻找平衡，这是现代人所要面对的问题。当今的菲律宾也是如此，快节奏的生活、追新去旧的潮流、不断变化的技术以及全球化，对这里的青年人产生了深刻的影响。有鉴于此，要想继续保存当地的遗产，很有必要让年轻人重新认识和了解自己所在的国家及其传统。

作为遗产保护举措之一，菲律宾圣托马斯大学（University of Santo Tomas, UST）博物馆呼吁人们保护正在消失的传统菲律宾艺术（Traditional Filipino Art, TFA）。菲律宾艺术的保护对象包括 Pabalat，一种基于传统剪纸和包装技术的纸艺作品，其用途是包裹 Pastillas（一种由当地水牛奶制成的软甜糖果）。Pabalat 的独特之处在于通过精妙的手工裁切呈现充满乡土气息的艺术作品。为保护 Pabalat，圣托马斯大学博物馆和大学的美术与设计学院联合推出了“Likhang Bayan（当地艺术）”，一个为期 5 年（2007 年至 2011 年）的倡导项目，希望通过这一项目的对话、手工艺展示、工作坊和展览让更多人了解和认知正在消失的菲律宾传统艺术。

2011 年之后，圣托马斯大学博物馆开始独立倡导对 Pabalat 的保护，包括举办更多的研讨会—工作坊和展览，以覆盖更多的人群。圣托马斯大学博物馆的做法表明 Pabalat 值得保护，而这其中也包括本土艺术家鲁兹·奥坎波（Luz Ocampo）（1922—2016）遗留的杰出作品。本文希望通过圣托马斯大学博物馆的案例研究，说明大学博物馆可以通过教学设计为本土遗产保护做出贡献，让更多年轻人了解自己的土地并为保护其遗产采取行动。

**Anna Marie Bautista** 圣托马斯大学博物馆原助理馆长、室内设计师、教育学者、博物馆 / 展览设计、文化工作者、遗产研究顾问、菲律宾传统艺术的倡导者、圣托马斯大学美术与设计学院国际关系协调员、室内设计教育工作者协会（Council of Interior Design Educators）对外事务工作副会长、视觉艺术与设计教育委员会（Council of Visual Arts and Design Educators）成员。



# 德黑兰医科大学传统医学博物馆对古伊朗传统医学的人类学研究

**A. Safipour & R. Afhami**

Tarbiat Modares University, Jalal AleAhmad Nasr, Tehran, 14115-111, Iran  
a.safipoor@gmail.com

**关键词: Museum, University, Medicine, Anthropology**

## 摘要

大学可借助各种设施通过不同的方式开展研究。生物文化人类学是人类学的一个分支，其研究方向是疾病模式的生物文化因素。这一学说涉及人类的社会生物本质，尤其关注信念对疾病治疗的作用。通过研究和观察给定的治疗方法，可以实现生物文化人类学的数据收集、分类和分析。

传统医学的根本问题是人们“不了解” (ignorance) 自身，提供错误信息，最终导致了错误的医疗方式。有鉴于此，大学的传统医学博物馆可以帮助受众了解更全面的医疗科学体系。此外，传统医学在形成过程中丢失的某些仪式和信仰，也可以通过博物馆展示和恢复。

由于伊朗的传统医学需要通过约定和仪式，一代代地口授传承，传统医学博物馆希望能动态展现这些已经被遗忘或丧失的非物质遗产。本文将介绍位于德黑兰的医科大学 (University of Medical Sciences) 传统医学博物馆 (Museum of Traditional Medicine) 如何结合教育、传统和科学创造全新体验，展现古老传统遗产的本质属性。

**Azam Safipour** 是塔比阿特·莫达勒斯大学 (Tarbiat Modares University) 艺术研究专业博士研究生，也是博物馆策展人。研究领域包括博物馆，以及在中东古代艺术和文化博物馆开展的民族学研究。

**Reza Afhami** 是塔比阿特·莫达勒斯大学研究和艺术史副教授。研究领域包括艺术与艺术心理学的研究方法、艺术与设计的实验研究，以及艺术教育。近期研究侧重于结合实证方法来衡量审美体验与文化问题、个性和情绪之间的关系。



# 博物馆增强数字化期刊：向全球推广博物馆研究和大学博物馆

**B. M. Cárdenas**

University Seminar of Museums and Museographic Spaces (SUMyEM)  
National Autonomous University of Mexico (UNAM), Universidad #3000, 04510,  
Mexico City  
etno23@hotmail.com

**关键词：Digital Journal, Interactive, Heritage, University Museums**

## 摘要

墨西哥国立自治大学（National Autonomous University of Mexico, UNAM）举办的“大学博物馆与博物馆图形空间研讨会”（University Seminar of Museums and Museographic Spaces, SUMyEM）旨在开发新的策略，向大众传达最新的博物馆学理念和大学博物馆的特别体验。研讨会批准发起名为《博物馆增强数字化期刊》（Más Museos Revista Digital）的新项目，目的是更好地展现未来的博物馆学研究成果，并为对这个领域感兴趣的所有人提供参考。此处的海报展现了项目的主要内容，并能说明其将要发挥的重要作用。海报可分为 3 个部分：

1. 特点：发布周期、编辑政策与版块，特别提及“大学博物馆与博物馆图形空间”部分将通过图表、图片和短文来传播不同的大学博物馆和博物馆图形空间。
2. 使命：如何让大学博物馆、大学社区与全球社会联系起来？本刊将传播学术界和大学领域的博物馆研究成果，让更多人了解相关情况；连接大学博物馆和博物馆从业者，鼓励分享经验和提出问题；推动与大学博物馆使命相关的社会承诺和对遗产的保护。
3. 数字世界：相对于传统出版物，数字期刊具有许多优势。数字媒体让博物馆能再次成为安全的对话空间和能够保护遗产与身份记忆的场所。本期将拓展受众范围，促进社会包容并对年轻一代产生更深远的影响。期刊内容将超越文化和政治边界，促进互动式的对话。创刊号预计将于 2019 年 9 月出版。更多信息请访问：[www.sumyem.unam.mx](http://www.sumyem.unam.mx)。

**Blanca María Cárdenas** 是人类学研究者，现为墨西哥国立自治大学科学传播专业博士生。近期项目是有关人类学和考古博物馆科学进程的展示。负责墨西哥国立自治大学博物馆与博物馆图像空间研讨会（University Seminar of Museums and Ethnographic Spaces, SUMyEM）的编务工作。





# 世界性的艺术家玉蕉（1889—1951）：维多利亚大学基于其作品开展国际合作

C. B. Palmer<sup>a</sup> & M. Hirayama<sup>b</sup>

<sup>a</sup> Art History and Visual Studies, University of Victoria Box 1700 STN CSC, Victoria, BC, V8W 2Y2, Canada

<sup>b</sup> Asian Studies, University of Cincinnati, PO Box 210372, Cincinnati, OH 45221-0372, USA

cbpalmer@uvic.ca

**关键词:** Art Collections, Japan, England, Cosmopolitanism, Canada, Internationalization

## 摘要

本文探讨了加拿大维多利亚大学（University of Victoria）如何通过对一位世界性的艺术家作品的研究，推动和落实其国际化的计划。大学的藏品包括玉蕉（Gyokushō，英文名 Elizabeth Yeend Duer）创作的 100 幅水彩画。玉蕉 1889 年出生于日本，父亲是英国人，母亲是日本人。她在国际化的环境中成长，师从知名画家迹见玉枝（Atomi Gyokushi）。二战爆发后，玉蕉移居加拿大维多利亚，与她的艺术家表亲凯瑟琳·玛尔特伍德（Katharine Maltwood）同住。玉蕉于 1940 年代在维多利亚创作了“日本画运动”（Nihonga）风格的本地野花和动植物水彩画。大约 10 年后，作为凯瑟琳·玛尔特伍德遗赠的一部分，她的很多作品都成为了维多利亚大学的艺术收藏。

由维多利亚大学、辛辛那提大学（University Cincinnati）和日本迹见学园女子大学（Atomi University）学者组成的国际研究团队，通过与家庭成员的口述历史以及在日本、加拿大的档案研究，复原玉蕉的跨国传记的细节，以及其艺术创作的跨文化性质。这在维多利亚大学遗产美术馆（Legacy Gallery）举办的《译作：玉蕉的艺术和生活》（1889-1951）（Translations: The Art and Life of Elizabeth Yeend Duer (1889—1951)）中达到高潮。

为进一步丰富相关认知，我们正试图与日本和英国的机构建立合作关系，并计划将“译作”展览移至东京和伦敦向更多观众展出。我们很高兴能来到日本参加 UMAC 2019 大会，并将玉蕉的作品介绍给更多对日本艺术感兴趣的博物馆同行。

**Carolyn Butler Palmer** 是维多利亚大学艺术史和视觉研究系太平洋西北地区现代和当代艺术专业副教授和文化遗产主席。

**平山美树子 (Mikiko Hirayama)** 是美国辛辛那提大学（University of Cincinnati）亚洲艺术史副教授、亚洲研究室主任。研究重点是明治、大正和昭和早期的日本艺术批评，尤其是现实主义的概念和国家身份的表征。





# 罗马第一大学将生物类藏品用于生物多样性的教育项目

**C. Giovinazzo**

Polo museale Sapienza - Sapienza University of Rome, Piazzale Aldo Moro 5,  
Rome, 00185, Italy

caterina.giovinazzo@uniroma1.it

**关键词: Biodiversity, Herbarium, Entomological Collection, Educational Activity**

## 摘要

大学博物馆收藏生物标本的作用已得到充分证明。从环境监测到传统分类学,从生物系统学到生物多样性知识的普及,这些标本对科学界和整个社会的贡献不可计量。植物和昆虫标本一直是宝贵的生物多样性信息来源,但同时也非常容易遭到破坏。那么有没有一种办法能让博物馆兼顾生物遗传保护和教育功能?

在过去3年中,罗马第一大学(Sapienza University of Rome)动物学博物馆(Museum of Zoology)和植物标本馆(Herbarium)一直试图通过创建具有教育功能的分类学实验室来推动科学文化的传播。在实验室工作的研究人员和保管员需要根据生物多样性的原则对标本进行保护和储存。源于真诚的探索欲望,实验室非常适合用来开展分类、互动和教育活动。综合来看,上述活动为博物馆指明了新的方向,即可以利用实物有效推动教育活动和传播自然科学知识。

生物遗产的保护和推广、博物馆教育实践的创新,以及基于先进数字技术的情感叙事等新形态的展览,都是拓展博物馆学习功能的创新方法。我们可以利用这些方法吸引更多的年轻人和普通家庭成员,让他们也能参加研究型工作坊,并就博物馆实践提供意见和建议。

**Caterina Giovinazzo** 于2008年取得地球科学博士学位。目前是罗马第一大学生物学博物馆策展人。负责哺乳类动物尤其是大象化石遗骸的修复和加固,并组织教学—科学展览。作为博物馆专业人士,致力于博物馆教育和编目工作。



# 博物馆作为开放性实验场所

**C. C. Barbaro**

Museo delle Origin, Sapienza University of Rome<sup>1</sup>, Piazzale Aldo Moro 5, Rome, 00185, Italy

cecilia.conati@uniroma1.it

**关键词:** Prehistory, Italy, University Education, Public Archaeology

## 摘要

大学博物馆同时涉及研究、教学与科普三大任务，可以向公众宣传大学的包容性，缩短科学界与普通大众之间的距离。除此以外，大学博物馆还是开放的实验场所，学生能在这里尝试使用科学设备，并参与各类保护活动。

本文旨在介绍位于意大利罗马的罗马第一大学（Sapienza University）起源博物馆（Museo delle Origini）如何通过鼓励大学生参与活动来宣传考古研究的成果。这些活动包括展览、导游、实验考古、音乐和艺术表演、虚拟参观以及针对考古对象的 3D 建模。起源博物馆于 1942 年成立，创始人是罗马第一大学古人类学教授乌戈·雷利尼（Ugo Rellini）。博物馆的藏品包括意大利各地重要遗址出土的物品，时间跨度为旧石器时代到铁器时代早期。

**Cecilia Conati Barbaro** 现任起源博物馆馆长、罗马第一大学古典学系史前生态学助理教授。主要研究方向为新石器时代和铜器时代的社会、全新世岩屑的工业技术研究、博物馆研究以及传播学。



# “洗思路” 1.0：让展览成为思考与对话的平台

C.-H. Chen<sup>a</sup>, J.-H. Chen<sup>a,b</sup>, H.-A. Chen<sup>a,c</sup>, T.-Y. Cheng<sup>d</sup> & Y.-A. Tai<sup>d</sup>

<sup>a</sup> NCKU Museum, National Cheng Kung University, No.1 University Rd., Tainan, 70101, Taiwan

<sup>b</sup> Department of Systems & Naval Mechatronics Engineering, National Cheng Kung University, No.1 University Rd., Tainan, 70101, Taiwan

<sup>c</sup> Department of History, National Cheng Kung University, No.1 University Rd., Tainan, 70101, Taiwan

<sup>d</sup> Graduate Institute of Conservation of Cultural Relics and Museology, Tainan National University of the Arts, No.66, Daci Village, Guantian District, Tainan City, 72045 Taiwan

chiahsin@mail.ncku.edu.tw

**关键词： Museu Nacional, Fire, Collections, Disaster, UFRJ**

## 摘要

“洗思路” (See Through) 1.0 是台湾成功大学博物馆 (National Cheng Kung University Museum) 2018 年发起的一项生物医学可视化展览。通过标题可以看出，展览旨在让观众透过外表看到事物的本质，包括利用科学知识进行观察，以求更好地了解科学思维以及相关科技在日常生活中的应用。另外，这里的透过表象还代表摒弃传统的参观方法，更主动地与展览、展品乃至策展人进行互动。以生物医学为主题，展览说明科研人员如何运用特定的方法、工具和技术来完成各种研究对象的视觉化展示。展览的素材包括视频、实物、模型和图像等。材料的分组依据的是古典文学概念，包括“傲慢 / 偏见”、“怀疑 / 信任”、“理性 / 感性”、“战争 / 和平”和“过去 / 未来”等，这样能从侧面展现科学研究所无法避免的一些冲突。简单来说，“洗思路” 1.0 的目标就是让博物馆成为思考和对话的平台。本文探讨了展览的设计理念以及可行性，包括能否真正让观众主动与展览、展品和策展人进行互动。

**陈佳欣 (Chia-Hsin Chen)** 是台湾成功大学博物馆助理研究员，科学传播专业。研究领域包括观众研究、利益相关者合作和公众参与。

**陈政宏 (Jeng-Horng Chen)** 是海军系统与机电工程系副教授，2015—2018 年担任台湾成功大学博物馆馆长，研究领域包括技术史、水下考古、湍流与造船。2017 年发起“台湾 (地区) 大学博物馆联盟”。is an associate professor in the Department of Systems and Naval Mechatronic Engineering. He was the Director of NCKU Museum during the period of 2015 to 2018. His research includes history of technology, underwater archaeology, turbulence, and naval architecture. He initiated the Taiwanese Alliance of University Museums in 2017.

**陈恒安 (Heng-An Chen)** 是历史学系副教授，在台湾成功大学博物馆负责校史研究和展览工作，致力于包括科学史、人口科学、科学技术哲学和其他科学问题。

**Cheng Tzu-Yu** 自 2018 年起担任“洗思路”1.0 展览的助理。目前是台南艺术大学博物馆学与古物维护研究所研究生，主要从事博物馆教育、参观者研究和早期学习。

**Tai Yi-An** 自 2018 年起担任“洗思路”1.0 展览的助理。目前是台南艺术大学博物馆学与古物维护研究所研究生，研究方向为黑色旅游和观众研究。



# 斯里兰卡考古遗迹中的古代房屋研究：大学博物馆从单学科向多学科的转变

D.M. Suratissa<sup>a</sup>, A.A.Y. Amarasinghe<sup>b</sup>, U.S. Rathnayake<sup>c</sup> & B. K. Jananayake Kawantissa<sup>d</sup>

<sup>a</sup> Department of Zoology and Environmental Sciences, University of Colombo, Colombo, Sri Lanka

<sup>b</sup> Faculty of Agricultural Sciences, Sabaragamuwa University, Sri Lanka

<sup>c</sup> Department of Civil Engineering, Faculty of Engineering, SLIIT, Malabe, Sri Lanka

<sup>d</sup> Siyapatha Higher Educational Institute, Gampaha, Sri Lanka

suratissa@yahoo.com

**关键词:** Archaeology, Cultural, Natural History Museum, Neem, Multidisciplinarity

## 摘要

在斯里兰卡，大学纷纷建立不同类型的博物馆（例如自然历史博物馆和考古博物馆）来支持大学生的学习。然而，这些博物馆几乎从不向公众开放，并且其中每一家博物馆都有不同的特点、目标和展品。作为发展中国家的斯里兰卡正在着手让其大学博物馆更具包容性，鼓励收藏更多有助于理解当地文化历史的自然历史和考古文物。这些举措也意味着当地民众能有更多机会接触这些教育和文化资源。

多年以来，斯里兰卡的大学一直在向理科学学生传授文化与科学的关系。根据一些研究，这些理科生中有 90% 非常愿意学习文化类知识，其他人对这些知识只抱有一般的兴趣或完全没有兴趣。本文选择的案例是考古遗址中发现的带有私人产婴室的古代房屋。由于其特殊的文化特征和科学功能（例如控制流行病和产后抑郁、促进伤口愈合），目前在斯里兰卡的某些地区仍然存在着类似的房屋。上述功能主要是通过建筑设计实现的，包括覆盖卡利卡特瓦片（Calicut tile，僧伽罗瓦片）或茅草的房顶，用泥土或红土砖和石灰泥建造的墙壁，（相对于其他房门而言）缩小的前门，房间的矩形窗户或扇形气窗，覆盖印楝（Neem）木料（Margosatimber）的地板（据称这种材料可以灭菌）。并且地板木料下方还有三层材料，由下至上分别为 3—4 英尺厚的沙子、泥浆和木炭层，每两层之间还填入了石灰。本研究的目标还包括鼓励当局颁布政策，让大学的自然历史博物馆也能收藏文化历史展品，以便激励更多理科学学生学习和考古学知识。

**D.M. Suratissa**, 博士, 1997 年起任斯里兰卡科伦坡大学 (University of Colombo) 动物与环境科学系高级讲师 / 博物馆策展人。主要研究方向为利用动物群遗迹重建古代环境、生物多样性分类学和保护。在国际会议和期刊上发表多篇研究论文。

**A.A.Y. Amarasinghe** 自 1996 年起担任斯里兰卡萨伯勒格穆沃大学 (Sabaragamuwa University) 农业科学系出口农业系教授。研究包括生物技术和农业的各个领域, 有诸多相关主题的论著。

**Upaka Rathnayake**, 博士, 斯里兰卡信息技术学院 (Sri Lanka Institute of Information Technology, SLIIT) 土木工程专业高级讲师。发表多篇关于水资源和城市水系优化控制的论文。

**Jananayake Kawantissa** 是斯里兰卡加姆珀哈 (Gampaha) Siyapatha 高等教育学院 (Siyapatha Higher Educational Institute) 的所有者, 专业领域是微生物学。毕业于斯里兰卡克拉尼亚大学 (University of Kelaniya), 关注文物及其微生物学。



# 博物馆理念与空间架构：亚洲海事研究所创建“校园式博物馆”的理论和实践分析

**D. L. P. Abarca**

Asian Institute of Maritime Studies (AIMS) Museo Maritimo, Roxas Blvd. corner  
Arnaiz Avenue, Pasay City, 1302, Philippines  
Dpabarca@aims.edu.ph

**关键词：**Campus Museum, Design Framework, Object Position, and Spatial Layout

## 摘要

博物馆最关键的要素之一是基本理论与实践框架，即如何通过实物的摆放，传达特定的意义。若要最有效地传达特定叙事和意义，空间布局与物品位置的协调具有至关重要的作用。

亚洲海事研究所 (Asian Institute of Maritime Studies, AIMS) 的海事博物馆 (Museo Maritimo) 是菲律宾第一座以海洋为主题的博物馆。目前博物馆的发展受制于无法进一步拓展展厅空间。为解决这个问题，博物馆的负责人提议将博物馆拓展至亚洲海事研究所的设施。

之所以提出上述安排，是因为海事博物馆原本就位于亚洲海事研究所的校园内。自助餐厅、教堂、图书馆、培训室以及学校的其他设施都可以全部并入博物馆。如此一来，在原有场馆基础上，博物馆的范围将覆盖整个校园，成为首个“校园式博物馆” (Campus Museum)。

然而，要想整合博物馆与校园的业务，需要根据各种活动和运作模式之间的关系设计出一套恰当的基础理论和实践设计框架。因此，本研究的主要目标就是为覆盖整个亚洲海事研究所的海事博物馆，提供与潜在理论和实践设计框架有关的基本概念。

**Daryl Lorence P. Abarca** 目前担任亚洲海事研究所海事博物馆助理馆长和研究员，关注美学、认识论、系统论及在博物馆管理中的应用。



# 多学科的大熔炉：大学之内和博物馆之外

E. Cheung (P. Yi)

University Museum and Art Gallery, The University of Hong Kong, 90 Bonham Road, Pokfulam, Hong Kong

elena.cheung@gmail.com

**关键词：** Students, Multi-disciplinary, Digital Humanities, Engagement

## 摘要

香港大学美术博物馆 (University Museum and Art Gallery) 是香港唯一的大学博物馆。博物馆的名称会让很多人认定这是一家仅对学生和学者开放的艺术机构。其实很多当地的学生都不知道这家博物馆。然而，在博物馆担任志愿者的国际交流生和留学生非常多，因此在国际上的知名度倒有可能超过本地。

本文将探讨实习生和志愿者的广泛参与所导致的变化。作者认为，无论儿童或是成人，都可以在被动接受知识的同时积极参与展览项目和外展服务活动，这样他们能有更好的学习体验，而博物馆也能通过他们得到宣传。尽管不属于任何院系，但博物馆总能与多个院系保持紧密合作，因此其最大的优势之一就是汇聚不同学科领域的教授和学生，从而使自身成为非常活跃且开放的教学和交流场所。

文中还提及了另一个可以提升观众整体体验和参与度的关键要素，即数字人文。作为一个较新的学科领域，数字人文的相关工具和方法能增强博物馆员工的工作能力，并让公众重新重视博物馆的学术中心作用。博物馆管理的大量知识内容都可以轻松转换为数字人文形式，如此就能让更多的普通民众得以接触和了解大学博物馆的藏品。

**张宝仪 (Elena Cheung, Po Yi)** 是香港大学美术博物馆的高级交流主任，关注观众发展和拓展项目。目前负责策划各种社交媒体平台内容，并为公众参与制定新的方案。





# 大学博物馆致力于校园埋藏文化财产の利用与前景

C. Rodrigues-Carvalho, L. Carvalho, V.S. Bittar, O. Grillo, H. Silva, A. Rabello, L. Witovisk, M. Bastos & S. Reis

Museu Nacional, Universidade Federal do Rio de Janeiro  
National Museum, Federal University of Rio de Janeiro  
Quinta da Boa Vista, Rio de Janeiro, RJ, 20940-040, Brazil  
claudia@mn.ufrj.br

**关键词:** Museu Nacional, Fire, Collections, Disaster, UFRJ

## 摘要

2018 年, 广岛大学博物馆 (Hiroshima University Museum) 与其他 14 所大学的埋藏文化财产研究机构合作举办“大学与埋藏文化财产” (University and Buried Cultural Properties) 展。参观展览的观众可以看到挖掘出土的遗迹和相关介绍, 以及各大学的相关研究成果。

在日本, 有 15 所国立大学设有校园土地调查部门。学校有权收藏、研究和利用校园土地挖掘出来的物品。在广岛大学, 考古研究部门隶属于大学博物馆, 并且拥有大量校园内出土的埋藏文化财产。其他大学的博物馆和研究中心可能相互独立, 但是广岛大学并非如此, 这两个单位已经合并, 正在共同促进文化遗产的保存和利用。

大学博物馆有联系社区和大学的作用。埋藏文化财产能够呈现大学及所在地区的历史, 是教育传播与利用的最佳材料。通过校内发掘出土获得的研究成果, 每所大学都会努力通过现场勘察和工作坊等特殊活动来进行宣传。本文将介绍每所大学利用了哪些埋藏文化财产, 举办活动的成果, 以及这些文化财产未来的应用前景。

**石丸惠利子 (Eriko Ishimaru)** : 主要研究方向为考古学, 尤其是动物学考古学, 关注动物资源利用以及人与动物关系史。

**清水则雄 (Norio Shimizu)** : 研究方向包括动物生态学、博物馆学, 尤其是大鲵的实地生态学研究, 以及通过博物馆进行环境教育。

**佐藤大规 (Taiki Sato)** : 研究方向包括文化遗产, 尤其是日本古建筑 (神社、寺庙、房屋、城堡等) 及其相关课题。

**藤野次史 (Tsugifumi Fujino)**: 主要研究方向为考古学、东亚地区旧石器时代考古学。

**浅野敏久 (Toshihisa Asano)** : 主要研究方向为地理学、环境运动的人文地理研究以及生态博物馆。



# 基于大学艺术遗产的新人培养：爱丁堡大学 Torrie 藏品

**G. Warwick**

School of History of Art, University of Edinburgh, Edinburgh College of Art, Lauriston Place

Edinburgh EH3 9DF

[g.warwick@ed.ac.uk](mailto:g.warwick@ed.ac.uk)

**关键词：Teaching, Curating, Researching, University Art Collections**

## 摘要

本文内容源于与研究生团体的合作项目。项目为期 3 年，内容是基于大学藏品的研究和教学，最终目标是举办爱丁堡大学（University of Edinburgh）2016—2017 年度托里（Torrie）收藏创始艺术遗产大型回顾展，展品包括荷兰“黄金时代”（Golden Age）的风景画和文艺复兴风格的青铜雕塑。参见 <https://www.ed.ac.uk/talbot-rice/exhibitions/archive/exhibitions-2016-2017/the-torrie-collection>。

作为综合性大学，爱丁堡大学设有专门的博物馆和收藏机构，还有大学美术馆，我们能够汇集来自不同学科和机构的专业人才，为研究生提供优秀的藏品相关教学计划。学生可以利用学校的藏品举办年度专题展览，这些展览涉及各种时事和策展理念，包括苏格兰全民公投、艺术民主化、自然保护和遗产管理，以及古典题材的重新释读等等。

此外，受到上述举措的鼓励，很多有志用自己的创意重新演绎经典作品的当代艺术家也正持续不断地在我们的大学美术馆举办展览（Rob Kennedy 2017, Samson Young 2019）。作为上述所有活动的成果，我们的大学如今更有能力培养博物馆及藏品方面的新一代领导者。

**Genevieve Warwick** 是爱丁堡大学爱丁堡艺术学院艺术史教授。著作和展览包括藏品研究和大学藏品；艺术家的画作、艺术与戏剧的关系、艺术与人类学，以及版画和石膏模型的再生艺术。



# 从布拉塞尔纳到爱因斯坦： 历时 132 年的波形

G. Organtini<sup>a, c</sup>, A. La Rana<sup>b</sup> & D. Paradiso<sup>c</sup>

<sup>a</sup> Dip. Di Fisica Sapienza Università di Roma, P.le A. Moro 5 – 00185 Roma, Italy

<sup>b</sup> Centro Fermi - Museo Storico della Fisica e Centro Studi e Ricerche “Enrico Fermi”, Roma, Italy

<sup>c</sup> Polo Museale Sapienza Università di Roma, P.le A. Moro 5 – 00185 Roma, Italy  
giovanni.organtini@uniroma1.it

**关键词:** Acoustics, Gravitational Waves, Harmonium, Instruments, Interferometer

## 摘要

本文介绍了罗马第一大学 (Sapienza Università di Roma) 物理博物馆 (Museo di Fisica) 最新收藏的藏品: 室女座干涉仪 (VIRGO interferometer) 的光束分束器。正是这台干涉仪配合美国的激光干涉引力波天文台 (LIGO) 首次观测到黑洞和中子星合并产生的引力波。实验调试期间使用的分束器在实验结束后被移交给物理博物馆公开展出。

值得注意的是, 对于罗马第一大学的物理系来说, 波形似乎有着比较特殊的意义。在 19 世纪中叶, 彼得罗·布拉塞尔纳 (Pietro Blaserna) 就曾在罗马委托制作了四个键的风琴, 每个键有五个八度音阶并可以分阶段调音, 便于研究共鸣、音弦冲突和相关数学比率。风琴于 2018 年修复, 现在可以正常发声。在大学博物馆及藏品委员会 (UMAC) 会议期间, 我们将为参会者播放风琴的声音, 博物馆的所有参观者也可以听到这些声音。这意味着我们又保护了另一种形式的非物质文化遗产。

上述征集工作, 以及风琴完成修复, 让物理博物馆有机会重新恢复可追溯至 1748 年的传统。博物馆的当前布局于 20 世纪 70 年代完成, 本质上就是最简单的艺术品展区。随着藏品日益丰富, 可以更多地进入大学教学并形成连贯的认知路径 (对应波形的产生、传播和测量的物理学研究)。我们将在不久的将来推出这样的路径。但这也只是第一步, 随着资金的投入即可逐步实现。下一步是开发技术设施, 让观众和学者能够轻松获得有关藏品的更详细信息。

**Giovanni Organtini** 是罗马第一大学物理博物馆馆长, 参与了大型正负电子 (LEP) 的 L3 实验, 参与了大型强子对撞机 (LHC) 的紧凑型  $\mu$  介子螺线管 (CMS) 合作项目 (2012 年发现希格斯玻色子), 参与了弗拉斯卡蒂国家实验室 (LNF) 旨在发现暗光子可能信号的正电子湮灭进入暗物质实验 (PADME)。

**A. La Rana** 是引力波领域的物理学博士, 罗马费米中心 (Fermi Center) 和罗马第一大学的物理史学家。正在完成第一本意大利物理学家传记辞典, 是纪录片《爱德华多·阿马尔迪: 科学无国界的抉择》(The choice: the science without borders of Edoardo Amaldi) 的作者

**D. Paradiso** 研究地质科学, 罗马第一大学相关领域策展人。组织的活动涉及大学的科技博物馆, 负责罗马第一大学“艺术与矿物藏品”博物馆和“矿物学”博物馆的全新布展。



# 与建设中的科学相约：列日大学当代科学微型博物馆

H. Caps<sup>a,b</sup> & M. Cornélis<sup>c</sup>

<sup>a</sup> GRASP, University of Liège (ULiège), Physics Department, 4000 Liège, Belgium

<sup>b</sup> Maison de la Science, Quai E. van Beneden 22, 4000 Liège, Belgium

<sup>c</sup> Embarcadère du Savoir, Quai E. van Beneden 22, 4000 Liège, Belgium

herve.caps@uliege.be

**关键词：Science Museum, Non-Formal Education, Contemporary Science, Forthcoming Culture**

## 摘要

大学的科学博物馆总在追求让科学展览更加夺人眼球和深入浅出。在科学不断发展的同时，这些博物馆里的大多数展览和展示却总是围绕着已经过世的科学家和古老的理论。人们能在那里看到各种定理或理论，却很少能了解发现它们的人。陈旧的科学仪器的说明只提及它们与当前技术的联系，而忽略相关科学家当年的真实生活。这些都是固化和限制科学文化遗产作用的做法，绝不适合在大学这样一个不断产生新知的地方。

很少有展览会关注研究的过程和研究人員。很少有人关注研究和科学的真正意义或是它们背后的人以及这些人的真实生活。为改变这一现象，我们在比利时列日大学（University of Liège）开展了一项实验，让来访者通过特殊设计的房间观察大学科学研究的真实情况。进入我们设计的房间（也可视为小型博物馆）后，观众可以完全走进研究员的研究和日常生活，亲眼见证他们如何一步步迈向科研成果的发表。这样的方法有助于人们真正了解科研项目背后真实的个人，以及他们开展科学研究的过程。

我们每年或每半年会更换一批上述实验项目所涉的科研人員，这样就能覆盖更多的研究层级（从年轻博士生到教授）和学科（从心理学到物理学）。科学知识的创新每时每刻都在发生，而我们希望前来博物馆的人们能了解其背后的人和具体过程。

**Hervé Caps** 研究气泡和泡沫中的流体物理，致力于教育、大众科学和艺术科学合作领域。担任列日大学科学博物馆馆长之后，专注博物馆在社会中所扮演的角色以及科学遗产共享的方式。

**M. Cornélis** 是列日大学“知识码头”（Embarcadère du Savoir）博物馆学家。研究领域包括管理和强化大学博物馆的科学类藏品。负责为列日大学建立博物馆目录，同时推广“墙外博物馆”（museum outside its walls）的理念。



# 建立能推动研究、藏品开发、教育和宣传的自然历史博物馆网络

H. Kitazato<sup>a,b</sup>

<sup>a</sup> Tokyo University of Marine Science and Technology, 4-5-7 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-8477, Japan

<sup>b</sup> Advisor, the Union of Japanese Societies for Natural History  
hkitaz0@kaiyodai.ac.jp

**关键词:** Natural history, University Museum, Networking, Research and Education

## 摘要

自然史是帮助我们了解地球的重要研究领域。自然历史知识非常重要，相关研究成果应该共享给全球。我们需要搭建活跃的博物馆网络，让所有的博物馆连接成为有机的整体。基于上述理由，日本自然史学会联合会（Union of Japanese Societies for Natural History）决定，以国际博协（ICOM）2019 年京都大会为契机，通过举办国际研讨会的形式宣布推出亚洲自然历史博物馆网络。我们欢迎出席 ICOM 会议的所有日本国内外科学家、博物馆负责人和代表参加研讨会。我们可以借助此次机会，探讨基于博物馆网络的活动并与相关机构和个人建立联系，这将有助于推动亚洲乃至全球自然历史博物馆网络的进一步发展。

本次专题讨论会和主题演讲由日本自然史学会联合会与京都大学博物馆（Kyoto University）联合举办，地点为京都大学主校区的稻盛礼堂（Inamori Hall）和大学博物馆，欢迎大家前来参加。

**北里洋 (Hiroshi Kitazato)** 是一名研究底栖有孔虫的深海生物学家，关注海洋真核生物的适应性生态学。作为日本自然史学会联合会（Union of Japanese Society for Natural History）的上任代表，还在推动自然史的研究和教育。



# 作为博物馆研究中枢的大学博物馆

**K. I. Karaia**

Museum of Tbilisi State Academy of Arts, 22 Griboedov str., Tbilisi, 0108, Georgia  
ingakaraia@gmail.com

**关键词: University, Museum, Collection, Future**

## 摘要

大学博物馆, 尤其格鲁吉亚第比利斯国立艺术学院 (Tbilisi State Academy of Arts) 这类艺术大学的博物馆非常适合开展面向大学生乃至广大公众的研究、教学和对话, 并通过这些活动激发人们对于艺术创作的学习热情。

成立于 1922 年的第比利斯国立艺术学院是格鲁吉亚最重要的大学之一, 其博物馆收藏了大学自诞生之日起收藏的各类物品。博物馆希望人们能看到真实的艺术作品, 了解其所在大学艺术创作实践, 从而学会欣赏和理解艺术及其在社会中的作用。基于上述理念, 博物馆经常积极响应目标受众的需求, 尤其欢迎大学生参与博物馆的活动。除了鼓励创新以外, 博物馆也在积极推动跨文化的对话和全球文化发展。

本文分析了学院开展的大量博物馆活动, 还将介绍其最近刚宣布的国际博物馆学习中心 (International Museum Study Center) 的建设规划。中心的建设源于由欧盟资助的“成为博物馆一员” (BE MUSEUMER) 的国际培训项目, 项目自 2019 年推出, 目的是促进南高加索国家 (格鲁吉亚、亚美尼亚和阿塞拜疆) 的博物馆行业与从业者的发展。以第比利斯国立艺术学院博物馆为基地, 中心将建设面向当地、全国和国际学生与博物馆专家的博物馆学习平台, 目的是促进相关的跨学科学习与能力建设。

**Klara Inga Karaia**, 博士、教授, 研究领域为艺术史、文化遗产和博物馆学。国际博协格鲁吉亚委员会创始人/主席、格鲁吉亚博物馆协会 (Georgian Museum Association) 执行理事, 著有超过 45 部科学著作, 第比利斯国立艺术学院 (Tbilisi State Academy of Arts) 博物馆学硕士项目负责人。2016 年成为 UMAC 会员。





# 承载台大人记忆的藏品：台湾大学接力日记 365

K.-H. Chen<sup>abc</sup>, A.-M. Chang<sup>a,b</sup>, N.-H. Chen<sup>a,b</sup> & H.-H. Yang<sup>a,b</sup>

<sup>a</sup> National Taiwan University History Gallery

<sup>b</sup> National Taiwan University Library

<sup>c</sup> Department of Library and Information Science, National Taiwan University, No. 1, Sec. 4, Roosevelt Rd., Taipei, 10617, Taiwan

khchen@ntu.edu.tw

**关键词：** National Taiwan University, History, Memory, Diary

## 摘要

作为台湾地区第一所也是最负盛名的大学，台湾大学（National Taiwan University, NTU）收藏有大量标本和文物。为了让更多人看到这些藏品，大学于 2007 年将拥有的 10 个博物馆合并成为了台湾大学博物馆（NTU Museums）。在这 10 个场馆中，台湾大学校史馆成立于 2005 年 6 月，其使命是收集和保存与学校历史有关的档案、记忆、照片和文物。

由于台湾大学早期的校园记录通常在研究人员、电影编剧或导演手中，台大校史馆于 2012 年 7 月至 2013 年 6 月举办了面向在校生，为期一年的日记写作接力活动。活动目的是让学生们记录自己的校园和校园生活，并将这些记录传递给后辈。所有学生参与者通过抽签确定自己的日记时间，之后就需要以手写方式记录自己的校园生活。由于作业不限格式，最终学生提交的包括正式的日记本、带插图的日记、小说、诗歌、卡通漫画等。最后所有手稿都被整理成一本名为《台大学生日记 365 天》（NTU Relay Diary 365）的小册子，其中内容经扫描后在网上公开展示。这本小册子忠实记录学生们自 2012 至 2013 年的日常生活。通过这种非传统的记忆收集作业，台大校史馆创造性地完成了大学校园生活状态的记录和保存。

**陈光华 (Kuang-hua Chen)**，台湾大学图书馆资讯科学系教授、台湾大学图书馆馆长。发表 160 多篇研究论文，4 部著作，5 项专利和其他出版物。研究领域是信息检索、自然语言处理、信息计量学和数字人文。

**张安明 (An-ming Chang)** 是台大图书馆校史馆运营组组长。台湾大学图书馆学硕士。提议和策划台大校史馆的专题展览和综合活动。

**陈南秀 (Nan-hsiu Chen)** 是台大图书馆博物馆资深专员、哲学学士。“台大学生日记 365 天”活动主要负责人。

**杨蕙华 (Hui-hua Yang)** 是台大博物馆和图书馆项目主管，主要负责博物馆国际事务。英国伦敦大学学院艺术史博士，专业领域为文物保护、博物馆学、19 世纪和世纪末（fin-de-siècle）视觉与物质文化。



# 偶然的起源：基于讨论的教学法与学生主导的展览

L. O'Neal

Lamont Gallery, Phillips Exeter Academy, 20 Main Street, Exeter, NH 03833, USA

loneal@exeter.edu

**关键词：** Student Engagement, Curation, Pedagogy

## 摘要

本学术海报的主题是由学生主导的对话形式的策展项目。海报内容涵盖项目的潜力和过程中涉及的一些学术、专业、后勤和道德问题。海报重点突出菲利普斯·埃克塞特学院 (Phillips Exeter Academy) 的拉蒙特美术馆发起的“偶然的起源”项目。菲利普斯·埃克塞特学院是一所私立寄宿制预科学校，其课程设置更类似于人文学科的大学课程。因此附属的专业的、非收藏性质的美术馆——拉蒙特美术馆可以视为与大学的美术馆和博物馆同等级别。美术馆所处的学术环境中，各个层级的教学部门都采用“哈克尼斯圆桌教学法” (Harkness)，即一种以学生为中心的对话式教学法。这一由埃克塞特学院开创发展的教学法，以慈善家爱德华·哈克尼斯 (Edward Harkness) 的名字命名 (他在 1930 年资助学校并促成相关方法论的重大转变)。学院的美术馆一直在努力宣传一些来源不明确且容易被忽略的藏品。

同时，我们一直在调整工作重点并追求以更加稳健的方式完成我们的教育使命，包括整合“哈克尼斯圆桌教学法”，提高了人们对我们规划的总体认识。在“偶然的起源”项目中，我们提供机会让学生参与，为项目相关藏品的维护和利用提供制度性的保障。今后项目还会面临的问题包括：制度背景会有哪些好处和局限性？以学生为中心，基于讨论的方法有益于策展过程，但为何会破坏专业性和权威性？这个项目在专业领域有何意义？完全开放式的策展实验将产生何种结果？

**Lauren O'Neal** 是菲利普斯·埃克塞特学院拉蒙特美术馆馆长和策展人，也是波士顿大学 (Boston University) 教员。赫尔辛基艺术大学 (University of the Arts Helsinki) 博士研究生，正在研究策展、装置和舞蹈思维的交叉方向。





# 没有围墙的博物馆：波兰雅盖隆大学博物馆的公众参与活动

M. Kluza, K. Zięba & J. Ślaga

Jagiellonian University Museum, Jagiellońska 15, 31-010 Krakow, Poland

Maciej.kluza@uj.edu.pl

**关键词：** Museu Nacional, Fire, Collections, Disaster, UFRJ

## 摘要

除了保护文化、历史和科学遗产以外，大学博物馆还应当努力触及更多的受众。波兰雅盖隆大学博物馆（Jagiellonian University Museum）通过开展各种活动来吸引更多观众，其中最主要的就是向所在大学甚至城市以外的受众普及科学知识。博物馆的一些项目已经发展成为巡回展览。在过去的 13 年中，博物馆共参与 130 多次展品出借，吸引观众多达 50 万人次。

科学普及的另一种方式是参加科学博览会。为了鼓励学生参与，博物馆加入了“媒体与多元文化节”（Media and Culture Festival Polyculture）举办的活动，包括音乐会、展览、城市游戏和街头艺术活动。另一个能吸引学生参与的活动是“触摸文化”（Touch the culture）：主要为残障观众服务，要求学生在博物馆人员的监督下制作可以通过触摸来了解的特殊版本的展品。

如今博物馆也必须开展线上活动，包括每年 4 次面向大学所有人员的简报。博物馆的 Youtube 频道 #MAIUS 提供所有重要事件的通知，以及面向青少年观众的一系列短片。社交媒体的另一用途是在博物馆的粉丝页面上展示 12 个房间，分别用于放置一年 12 个月的 12 个项目。雅盖隆大学博物馆位于一栋历史建筑中，博物馆每月会在其中的一个房间发布几篇文章，内容可能涉及博物馆的历史、历年业绩，还有展示的物品。

**Maciej Kluza**，博士，多个物理、数学和生物互动展览的策划者，历史科学仪器类藏品的策展人。研究领域：物理学史、波兰科学仪器制造史、波兰科学技术博物馆史。

**Katarzyna Zięba** 毕业于雅盖隆尼亚大学文化管理专业，博物馆学硕士，雅盖隆大学管理与社会传播学院博士研究生。自 2007 年起雅盖隆大学博物馆工作。研究方向：大学博物馆及其藏品、学术遗产、博物馆学。

**Joanna Ślaga**，法律研究与德国文学专业硕士，自 2016 年起担任雅盖隆大学博物馆首席编目员。从事博物馆藏品尤其是大学特色馆藏的法律保护工作，创造学术文化遗产。自 2017 年起担任波兰大学博物馆协会（Polish Association of University Museums）秘书，并与科英布拉遗产工作组（Coimbra Heritage Working Group）开展合作。



# 博物馆的循环：教室与教室之间的观众循迹

M. Vidangossy<sup>a</sup>, N. Calderón<sup>b</sup>, C. Olivares<sup>c</sup>, F. Aguilera<sup>c</sup>, M. Araya<sup>a</sup>, S. Ulloa<sup>c</sup> & D. Berlien<sup>a</sup>

<sup>a</sup> Universidad Austral de Chile, Los Laureles s/n, Isla Teja, Valdivia 5090000, Chile

<sup>b</sup> Universidad de Chile, Archivo Central Andrés Bello, Arturo Prat 23, Santiago, 8330108, Chile

<sup>c</sup> Universidad Austral de Chile, General Lagos 2086, Valdivia, 5111187, Chile.

mariana.vidangossy@uach.cl

**关键词：** University Museum, Collaboration, Education, Technology

## 摘要

本学术海报的主题是“博物馆的循环：教师与教师之间的观众循迹”（Museum in the Loop: traceability of museological visits from the classroom to the classroom）项目<sup>1</sup>。作为智利南方大学（Universidad Austral de Chile）与智利大学（Universidad de Chile）的合作成果，项目汇聚了这两所大学博物馆学的研究成果，以及艺术、音乐和计算机科学教师与学生的共同努力。

项目的主要目标是用一种智能手机应用程序来支持基于游戏化和增强现实的学习过程，恢复博物馆的教育作用，为学生创造更有意义的学习体验，同时辅助课堂教学。当前，博物馆实现教育作用的主要渠道是博物馆展览与其观众（尤其是学生）之间的互动。自 1970 年的“新博物馆学”（new museology）<sup>2</sup> 诞生以来，博物馆开始被视为进行对话和反思的空间，并且可以不断开发新的策略来强化这些功能。基于上述背景，参与项目的大学博物馆提出通过合作来相互补足短板并分享更多的经验，最终开发一款能够提供智利的大学博物馆和其他博物馆使用的移动应用程序原型。大学博物馆应加强与同行和其他博物馆的合作，并鼓励大学各个专业的教师和学生参与相关工作。

1. 项目资金来自“创新：2030 ‘智慧城市瓦尔迪维亚挑战赛’”（InnovING: 2030 “Desafío Smart City Valdivia 2019”）项目

2. 1972 年圣地亚哥圆桌会议（智利）提出；博物馆的教育作用。参见 [http://www.ibermuseum.org/wp-content/uploads/2014/07/copy\\_of\\_declara-ca0-da-mesa-redonda-de-santiago-do-chile-1972.pdf](http://www.ibermuseum.org/wp-content/uploads/2014/07/copy_of_declara-ca0-da-mesa-redonda-de-santiago-do-chile-1972.pdf)



**Mariana Vidangossy** 是艺术家和版画家，遗产保护硕士。智利南方大学博物馆理事会文物保护实验室主任。研究方向包括藏品管理和纸质文物保护，以及与社会共同参与文物保护方法的开发。

**Nathaly Calderón** 是智利大学历史与教育学院的历史学家。负责智利大学安德烈斯·贝洛中央档案馆和加布里埃拉·米斯特拉尔博物馆的教育工作。关注文化遗产工作室、博物馆和档案教育等领域，参与开发非正式教育空间项目。

**Cristian Olivares** 毕业于计算机专业（2006 年），计算机视觉与人工智能硕士（2010 年），计算机工程博士（2017 年）。智利瓦尔迪维亚智利南方大学教授，致力于学习分析和教育数据挖掘。

**Felipe Aguilera Araya** 是智利南方大学计算机专业学生。关注电子游戏和应用的开发，以及学习分析和机器学习。

**Marco Araya** 是智利南方大学计算机专业的学生（2011 年），关注游戏开发和电子游戏艺术设计。

**Sofía Ulloa** 是艺术家和插画家，专注于概念艺术、角色设计和多媒体平面设计。

**Daniel Berlien** 是智利的音乐家，关注教育、开发电子游戏和爵士音乐。



# 审慎行事：在学术型博物馆策划“非学术”主题的众包展览

**M. Hanson**

International Quilt Study Center & Museum, University of Nebraska-Lincoln, 1523 N. 33rd Street, Lincoln, NE 68583-0838, USA  
mhanson4@unl.edu

**关键词：** Quilts, Niche Museums, Divergent Audiences, Crowd Sourcing

## 摘要

除了和大多数博物馆一样必须在展览准确性和可访问性之间取得平衡以外，学术型博物馆还要完成研究和教育等额外工作。然而，美国内布拉斯加大学林肯分校（University of Nebraska-Lincoln, UNL）的国际被褥研究中心和博物馆（International Quilt Study Center & Museum, IQSCM）面临更进一步的挑战：如何诠释一种在学术界被忽视或轻视，在学界外被过度简化或浪漫化的物品。直至 20 世纪后期以前，很少有人将被褥看作学术研究的对象，部分原因是其普遍存在于美国的流行文化和女性文化。到了 20 世纪 80 年代，一些业余学者开始审视和研究被褥的历史（包括揭穿流行的假说），之后一小群专业学者也很快跟进。有了开拓者之后，内布拉斯加大学林肯分校于 1997 年建立了国际被褥研究中心，到 2008 年中心已经发展成为完备的大学博物馆。认识到自身在与不同的校园内外观众互动式可能必须掌握微妙的平衡，国际被褥研究中心和博物馆以纪念 2015 年新侧楼落成成为契机，开发了一个创新的多步骤展览项目“了解你”（Getting to Know You）。项目的目标是策划一次大型展览并吸引包括大学生和教授在内的众多观众。为了实现目标，项目组（主要通过社交媒体和网络）鼓励受众提前就展览内容提出建议。本学术海报展示的内容就包括项目的目标、实施和成果，其意义在于强调大学博物馆在平衡和吸引不同受众方面可以发挥的特殊作用。

**Marin Hanson** 是内布拉斯加大学林肯分校国际被褥研究中心和博物馆国际藏品策展人，负责建立和诠释博物馆收藏的非西方藏品。纺织史 / 博物馆研究硕士，英国莱斯特大学（University of Leicester）博物馆研究博士。



# 用当代艺术重新诠释大学的人类学博物馆藏品

M. Lázníčková-Galetová

Hrdlička Museum of Man, Viničná 7, Prague, 128 00, Czech Republic  
Moravian Museum, Zelný trh 6, Brno, 639 00, Czech Republic  
galetovma@natur.cuni.cz

**关键词: University Collection, Anthropology, Contemporary Art, Reinterpretation**

## 摘要

通常大学的人类学博物馆被认为比较保守, 因为只会部分呈现为学习和比较研究而收藏整理的人类学标本。过去某些人类学展品的曝光导致了道德争议。并且总体来看, 直至现在人类遗骸的展示仍然涉及到很多没有答案的问题。那么当下究竟该如何展示这些展品?

本文将介绍一种潜在的解决办法。捷克查理大学的赫德利卡人类博物馆 (Hrdlička's Museum of Man) 特别针对美国人类学家艾尔斯·赫德利卡 (Aleš Hrdlička) 的收藏和其他藏品, 设计了一种试验性的展览方法, 目的是为将来开放更多的展品打下基础。博物馆首先邀请当代艺术家参观展览并在结束后就相关表现形式给予反馈。如反馈没有问题, 相关人员会按照常见的艺术展的方案安排展区, 包括开幕酒会和评论访谈。这些工作完成后, 博物馆通过非传统的媒体渠道发布信息, 让其他对项目本身或周边业务有意向的团体前来参观。作为展览一部分的永久性藏品则有其他的处理和表现形式。作为特定场所展览一部分的常设展区也有各种不同的展示和诠释模式。上述展览给大学内部的科学家和博物馆讲师留下了深刻印象, 认为我们找到了适合托儿所和学校两大观众源且具有突破性的当代艺术化知识表达形式。此外, 博物馆还接受艺术性“客户” (clientele) —— 绘画课程, 由此产生的作品可以鼓舞学术工作者以及参观艺术学校工作室的观众。这种扰动常设展品的趋势逐渐成为常态, 说明其他博物馆也已接受了这种方法, 而我们则将继续开发这一方法并将其推广至其他的大学博物馆。

**Martina Lázníčková-Galetová** 是布尔诺 (Brno) 摩拉维亚博物馆 (Moravian Museum) 史前和人类学研究员, 捷克查理大学赫德利卡人类博物馆策展人。主要研究方向为史前艺术、人类学, 关注当代艺术和史前 / 人类学。



# 大学博物馆的知识生产和推广作用

**M. Norouzi**

Iranian National Science and Technology Museum, No.344, Taleghani street, Tehran,  
postal code: 1599675413, Iran  
norouzi.mehran@yahoo.com

**关键词: Post-Modern Museology, University Museums Dimension, Production and Promotion of knowledge**

## 摘要

要理解大学博物馆的重要性, 我们需要了解其历史以及在大学和社会中扮演的角色。我希望通过这张学术海报呈现大学博物馆为科学知识生产与推广做出的总体贡献, 以及提出如下两个主要问题:

- 大学博物馆如何开展知识生产与推广?

- 与大学博物馆规模相仿的伊朗国家科学技术博物馆 (Iranian National Museum of Science and Technology, INMOST) 具有哪些特点?

提出这些问题的原因, 是希望澄清大学博物馆相对于更多其他历史、艺术和 / 或科学博物馆的特殊定位和作用。具体而言, 我认为大学博物馆所扮演的角色符合博物馆学的理念。本文的研究方法包括文献分析。

**Mehran Norouzi** 从事公元前的博物馆研究, 考古学硕士、博士。伊朗国家科学技术博物馆博物馆学研究者。2017 年成为 UMAC 会员。专业领域: 博物馆学、科技博物馆、大学博物馆。



# 工程类收藏品的新生

**M.-F. Kuo**

National Cheng Kung University Museum, University Rd. 1, Tainan, 70100, Taiwan (ROC)

mfkuo@mail.ncku.edu.tw

**关键词: Exhibition, Engineering Collections, Social Issues, Role and Function of University Museums**

## 摘要

台湾成功大学博物馆 (NCKU Museum, 台湾地区) 于 2018 年 12 月策划的“势! 电力泉源展” (POWER! Sources of Electricity exhibition) 涉及近年来台湾地区最热门的社会话题之一——发电与电力配给。在民进党当局 2015 年宣布要让台湾地区在 2025 年之前实现无核电后, 民众之中就开始对这个问题产生争议, 而对缺电和媒体报道不实的担忧让问题进一步加剧。“势! 电力泉源展”旨在引导公众重新学习以往容易忽视的发电技术和相关工程的发展历史。1931 年由台湾电力公司 (日占时期称“台湾电力株式会社”) 作为教学设备捐赠的爱迪生发电机 (全世界仅存 3 台, 是大学最珍贵的藏品之一) 是项目的主要灵感来源, 而展览的组织则要感谢公共关系部门和其他各部门的共同努力:

1. 与台湾电力公司 (一家半国有的企业) 合作, 深入了解公司与民意和政府决策之间的历史渊源。
2. 与中央研究院人文社会科学研究中心地理资讯科学研究专题中心 (Center for GIS, RCHSS, Academia Sinica) 合作, 绘制涵盖台湾地区所有电厂的交互式地图, 包括相关历史信息和照片。这项工作引起了社会的关注, 很多民众向博物馆提供了相关图像。
3. 此次展览面向所有公众, 让他们能够更为理性和全面看待问题并提出自己的看法。
4. 讲解后的问答环节非常火爆, 可以看出公众认为展览主题与他们的日常生活是息息相关的。

本文将以此展览为案例说明大学博物馆在帮助公众克服信息误导、推动理性对话和社会包容方面如何发挥关键的积极作用。

**郭美芳 (Mei-Fang Kuo)**, 博士, 台湾自然科学博物馆 (National Museum of Natural Sciences, NMNS) 助理策展人。现任台湾成功大学博物馆副策展人兼展览部主任, 成功大学考古研究所兼职副教授, 讲授博物馆学课程。曾负责成功大学博物馆的各项研究、展览和收藏项目。





# 罗马第一大学新建的地球科学博物馆

**M. Macri**

Polo museale Sapienza - Sapienza Università di Roma, Piazzale Aldo Moro 5,  
Rome, 00185, Italy

michele.macri@uniroma1.it

**关键词: University Museum, Earth Sciences, Accessibility, Rome**

## 摘要

罗马第一大学 (Sapienza University of Rome) 已将其原有的地质学、矿物学和古生物学博物馆全部合并成为新的现代化的地球科学博物馆 (Museo Universitario di Scienze della Terra, MUST)。自 1804 年以来, 上述各自独立存在博物馆收藏并保存了 14 万多件矿物、地质和古生物学标本。本文将介绍地球科学博物馆得以实现的完整过程。

新建成的博物馆于 2018 年部分开放, 占地 4 161 平方米, 其中包括临时和常设展区、实验室、办公室、库房和服务中心。鉴于展出和保存的藏品数量, 博物馆已成为意大利境内最重要的地球科学机构。罗马第一大学愿意投资建设博物馆的主要理由包括: 1) 重组和改善现有 3 个博物馆, 就等同于建设一座更现代化的地球科学博物馆; 2) 与欧洲其他国家的首都不同, 罗马还没有自然历史博物馆; 3) 新的博物馆能更好地推动科学文化信息的生产 and 传播。地球科学博物馆的目标观众包括学生、市民和游客, 为方便观众参观, 博物馆还配备了特别设计的系统和建筑系统。

博物馆下一阶段的开发任务是建筑结构调整, 包括移入古生物学博物馆, 创建新的入口, 设置残疾人专用坡道, 开辟书店和自助餐厅, 提供临时展览使用的开放空间, 以及建设新的实验室和展示区域。

**Michele Macri** 拥有地球科学博士学位。担任罗马第一大学地球科学博物馆馆长, 在科学期刊上发表了 50 多篇文章, 并在许多会议和科学活动中担任演讲和组委会成员。主持建造罗马地球科学博物馆。





# 解剖博物馆：介乎教育和旅游之间

N. Rueda-Esteban<sup>a</sup>, D. Clavijo<sup>b</sup> & R. Rueda-Esteban<sup>b</sup>

<sup>a</sup> Tourism and hotel management Faculty – Universidad Externado de Colombia, Calle 12 No. 1-17 Este, Bogota, 111121, Colombia

<sup>b</sup> Medicine Faculty, Universidad de los Andes, Cra 1 N° 18A - 12, Bogotá, 111121, Colombia

nancy.rueda@uexternado.edu.co

**关键词：** Anatomy Museum, Perception, Accessibility, Tourism

## 摘要

如今已成为大学博物馆的解剖博物馆诞生于 16 世纪（当时还只有藏品）。到了 18 世纪，几乎所有的医学院都被要求设立一个解剖收藏机构，但很多类似的收藏机构在二战以后都消失了。目前，解剖博物馆被视为重要的医学教育机构，尽管好奇心和求知欲导致普通公众的兴趣不断提升，但能够造访的只有少数特定人群。本文所述的研究目的是评估哥伦比亚波哥大各解剖博物馆的可访问性，当前观众对这些博物馆的看法，以及是否可以将其转变为面向普通大众的教育和旅游目的地。

研究方法上，我们使用开放式网络搜索来查找波哥大的解剖博物馆，这个过程使用到两种数据收集工具：对每位博物馆馆长的半结构化采访，在博物馆现场对观众进行调查（n=137）。之后，采用三角测量法对收集到的信息与可利用的文献数据进行分析。分析结果表明：参与调查的博物馆有明确的目标，并且正在寻找吸引游客的新方法，但这些博物馆都缺乏明确的战略或管理计划。上述观众调查按各学科分类参观者。调查结果显示，参观解剖博物馆的主要动机包括：了解自然科学、人体和防腐保存，此外好奇和文化陶冶也是经常出现的参观动机。

研究表明，现有访客均非常认可解剖博物馆藏品的重要价值，因此我们建议应向公众开放，即使是作为旅游景点。

**Nancy R. Rueda Esteban** 是哥伦比亚外事大学（Universidad Externado de Colombia）旅游和酒店管理学院研究教授。伯明翰大学（University of Birmingham）文化遗产专业博士研究生，哥伦比亚外事大学规划和管理旅游专业硕士、里昂第二大学（Université de Lyon 2）旅游和遗产专业硕士。关注旅游、文化和遗产领域。

**Daniela Clavijo** 是哥伦比亚波哥大洛斯·安第斯大学医学院（Universidad de los Andes）的学生。

**Roberto J. Rueda Esteban**，医学博士，洛斯安第斯大学医学院助理教授和解剖学协调员。主要研究方向为解剖教学、解剖技术和外科解剖。



# 圣彼得堡矿业大学的矿业博物馆：过往与当下的跨文化联系

**N.V. Borovkova**

2, 21 st Line, St. Petersburg, 199106, Russia

borovkova\_nv@pers.spmi.ru

**关键词:** Mining Museum, Mining University, Cross-cultural Connections, Mining Engineers

## 摘要

圣彼得堡矿业大学 (St. Petersburg Mining University) 的矿业博物馆 (Mining museum) 是俄罗斯历史最为悠久的大学博物馆之一。经过 245 年的积累, 博物馆目前共有 240 000 件藏品。这些藏品都具有重要的文化和历史意义, 其中很多来自俄罗斯和其他国家的著名科学家和皇室成员。如此众多的藏品体现了科学界与博物馆之间积极的跨文化联系。如果观众了解相关的历史背景, 博物馆的展览非常有看点。因此对这些历史背景的研究和重建成为了大学博物馆创造特有文化环境的重要举措。

本文将探讨大学博物馆藏品的文化价值, 包括通过了解相关历史背景来揭示其重要性。很多科学家和学生并不认为这些藏品属于历史和文化遗产。博物馆的许多展品已转移到欧洲的其他地方, 比方说德国 (耶拿大学 [University of Jena]、弗赖贝格工业大学 [Bergakademie of Freiberg]) 和欧洲科学协会 (European scientific societies) 的博物馆, 这一点可能导致相关的历史收藏研究难以顺利进行, 例如很难前往多所大学寻找和鉴定相关标本。每件藏品都可能有其独特来源, 这可能提升管理层、学生和公众对大学藏品的关注, 而相关研究成果也可能为博物馆吸引更多观众, 但要做到这一点就需要相关方面的合作。如果吸引到更多观众, 那么就从侧面证明了大学博物馆保存的相关自然科学藏品的历史和文化意义。

**Natalia Borovkova**, 艺术史博士, 圣彼得堡矿业大学矿业博物馆高级研究员。博物馆艺术类藏品策展人, 关注包括矿业博物馆的历史、藏品的形成以及历史藏品的重建。



# 信息科学与大学博物馆专业 人员

**N. R. M. Neto & P. A. P. Leal**

Museology, Faculty of Information Science, University of Brasilia (UnB). Campus Darcy Ribeiro, 70910-900 Brasilia (DF) Brazil.

newtonribeiomachado@gmail.com

**关键词: Museology and Information Science Museum Practices, Museum Information Systems, Documentation, Museum Informatics**

## 摘要

本文将探讨博物馆学与信息科学 (Information Science, IS) 之间的关系, 并以巴西利亚大学 (University of Brasilia, UnB) 博物馆为例, 说明信息科学现有和潜在的应用。作为一所成立于 1962 年的州立大学, 巴西利亚大学拥有 44 个学术部门和 4 个校区, 2 308 名教师、2 692 名专职员工、30 727 名本科生和 8 913 名研究生。本研究将重点关注信息系统在藏品记录、观众研究、教育和交流等领域的潜在贡献, 以及信息系统实践应用的增多导致对跨学科大学博物馆专业人员的需求。本研究首先回顾提及博物馆学相关信息科学内容的参考书目, 然后对巴西利亚博物馆的专业人员进行采访。之后对采访收集到的数据进行分析, 并基于分析结果评估博物馆信息科学应用的现状, 以及对大学和公众的影响。研究结果表明, 为了充分实施和利用现有技术资源, 有必要增强博物馆专业人员的信息技能。文章最后指出并探讨了博物馆学进程 (例如记录、观众研究和教育) 所涉及的信息系统的概念和技术, 其中重点介绍能够满足大学博物馆及相关公众需求的策略, 以及这些策略对于大学教学、研究和拓展的积极意义。

**Newton Ribeiro Machado Neto:** 英国爱丁堡赫瑞 - 瓦特大学 (Heriot-Watt University) 工商管理硕士、巴西利亚大学博物馆学专业本科, 主要研究方向为大学博物馆、博物馆信息学和用户研究。

**Pedro Augusto Pinheiro Leal:** 巴西利亚大学博物馆学专业本科, 主要研究方向为大学博物馆、博物馆信息学和记忆研究。



# 开发兼顾中国艺术与博物馆学的学分课程

**P. Wong & H. Wong**

Art Museum, The Chinese University of Hong Kong, Shatin, New Territories, Hong Kong

prudence\_wong@cuhk.edu.hk

**关键词: Museum Education, University Education, Experiential Learning, Museology**

## 摘要

香港中文大学 (Chinese University of Hong Kong, CUHK) 文物馆 (Art Museum) 最近推出名为《中国古代的生活与艺术》(Life and Arts in Pre-modern China) 的新课程。所有学科的学生都可以参加这个试验性的通识教育课程并获得相应的学分。以香港中文大学文物馆及中国大陆其他博物馆收藏的中国山水画为基础, 课程希望能在教育方法上做出创新, 而不再采用藏品研讨工作坊或美术馆参观等传统方式, 包括组织学生前往中国大陆特定风景名胜进行实地考察, 从而将现实中的风景与画作进行比较, 了解如何利用相关技巧和手法来描绘真实 (real) 的场景。通过实地观赏以及体验中国古代一些重要的文化生活元素, 学生还能够对艺术大师的思想有更为深刻的理解。

除了绘画艺术外, 课程还包含博物馆学的培训。以博物馆从业者交流计划的网络为基础, 美术馆邀请来自博物馆不同岗位的专业人员来讲授如何将古代中国艺术与现代世界人民的生活联系起来。课程结束时, 学生必须提交微型展览计划, 展览的物品就是他们曾参观的艺术博物馆或其他博物馆的藏品, 这样他们就能同时运用到课程所教授的绘画艺术和博物馆学的观点。

**黄依婷 (Prudence Wong)** 香港中文大学文物馆执行主任。管理和审核博物馆从教育、外联到建筑顶部改造等各类项目, 关注文化管理, 尤其是资源配置和法律的视角。

**黄佩仪 (Heidi Wong)** 从事翻译工作, 在香港中文大学文物馆承担教育工作。曾于香港中文大学翻译学系接受翻译史及理论的哲学硕士课程, 关注文物阐释及跨学科交流。



# 墨西哥国立自治大学博物馆的 大学志愿工作：规划与实施

**S. Árago**

Universum, Museo de las Ciencias, 2nd Floor of Building C, Circuito Cultural Universitario, C.U., 04510, Mexico City, Mexico.

silaratel@gmail.com

**关键词：University Museums, University Community, University Volunteering, Volunteer Program**

## 摘要

大学博物馆的职责是保存大学继承的各种遗产，其特点是拥有丰富的藏品，追求展现艺术、科学和文化的新方法。大学设立博物馆的主要目的是让其承担一定的大学职能：包括教学、研究和文化促进。正是基于最后一条要求，包括墨西哥国立自治大学（National Autonomous University of Mexico, UNAM）在内的很多大学才能允许各种人群（学生、校友、教师、研究人员、工人、退休人员和普通公众）加入并参与其文化社区。本文将探讨墨西哥国立自治大学的 26 个博物馆如何基于上述文化社区理念实施大学志愿者工作计划。这些计划的目标包括认识大学遗产，发展科学思维，鼓励社会认同与归属，宣传利他主义思想，让志愿者为墨西哥国立自治大学乃至墨西哥社会和国家做出贡献并为此感到自豪。

**Silvana Arago Telona** 拥有墨西哥国立自治大学设计与视觉传达专业学位，在大都会自治大学（Metropolitan Autonomous University, UAM）学习文化政策和管理。担任墨西哥国立自治大学科学博物馆博物馆研究部助理。曾参加大学博物馆会议，如 2018 年迈阿密 AAMG/UMAC 年会；“思考我们的大学博物馆”（Reflexiones sobre nuestros museos universitarios），2015，哈拉帕（Xalapa）；2016 年，阿瓜斯卡达特斯（Aguascalientes）。2017 年，瓜达拉哈拉（Guadalajara）；2018 年，托卢卡（Toluca）。关注包括大学博物馆、大学志愿服务、文化管理以及作为大学博物馆效益的社交网络。



# 完善传统：美术馆成为科学教育门户

S. Björkman

Helsinki University Museum, P.O.Box 3, 00014 Helsinki University, Finland  
sten.bjorkman@helsinki.fi

**关键词:** Tradition, History of Art in Finland, Science Communication, Science Education

## 摘要

本文旨在探讨芬兰赫尔辛基大学博物馆（Helsinki University Museum）如何以及为何要维护美术馆的古典绘画教学这一已延续了 300 年的古老传统。

绘画教学曾是每所欧洲大学都必备的课程。赫尔辛基大学（当时称为皇家埃博学院 [Royal Academy of Åbo]）则是从 1708 年开始引入这一课程。诞生后的 150 年时间里，大学的美术室是芬兰第一个也是唯一的美术教室。由于艺术家和科学家都需要掌握绘画技巧，在 18 世纪和 19 世纪这两个世纪里，美术馆成为了推动芬兰文化发展的重要力量。

20 世纪开始出现专业培养艺术家的机构，但美术馆古典绘画教学这一传统在赫尔辛基大学一直持续到 2016 年，当时公共资金不足的问题迫使大学关闭了美术馆。尽管在大学看来是一个负担，但美术馆对于博物馆而言却是宝贵的非物质文化遗产。最终，大学的博物馆于 2018 年决定接管美术馆。

为了保留传统绘画教学，博物馆采取的办法是引入科学教育元素，例如在学生临摹古典雕塑的同时，由艺术史学家在一旁讲述相关的古典神话、艺术和文学背景。与之相似的方法还有很多，包括让大学的专家们前往植物园和天文台进行绘画练习。

**Sten Björkman**，硕士，赫尔辛基大学博物馆馆长。艺术史学者，关注文化环境和学术遗产。



# 俄罗斯喀山联邦大学新建的 尼古拉斯·罗巴切夫斯基博 物馆

**S.A. Frolova, A.I. Kazakov**

Museum of History of Kazan University, 18 Kremlin street, Kazan, 420008, Russia  
sv-frolova1@yandex.ru

**关键词:** Cultural Heritage, University Museums, University Collections, Kazan University.

## 摘要

文中介绍的俄罗斯喀山联邦大学 (Kazan Federal University, KFU) 的尼古拉斯·罗巴切夫斯基博物馆 (Nicolay Lobachevsky Museum) 于 2017 年对外开放, 正逢罗巴切夫斯基 (科学家、大学校长、非欧几里得几何的发现者之一) 225 岁诞辰。博物馆位于喀山联邦大学综合楼 (KFU)。作为罗巴切夫斯基曾与家人一起生活的“校长旧居” (rector's house), 这栋建筑见证了这位天才科学家的日常和学术生活。目前建筑本身已经属于文化遗产。

博物馆的展览内容涵盖罗巴切夫斯基的个性特征和思维方式, 他对非欧几何学理论的贡献, 以及喀山几何学派在世界范围的影响。在博物馆里, 观众可以看到 19 世纪风格的家庭住宅, 以及用五种媒体展现的辅助展品。

博物馆的展品来自科学家和喀山联邦大学博物馆 100 年间的收藏。如今这些藏品在博物馆里集中公开展示。被放入展厅的有喀山联邦大学 8 家博物馆各自收藏的特殊藏品, 以及大学科学家取得的各种成就。学生可以在这里以策展人或设计师的身份推进项目并获得实践经验。

博物馆是充满活力的科学和教育平台, 人们来到这里聆听科学讲座, 与杰出的科学家会面, 或是与其他同学一起上课。博物馆将通过自己的行动为所在大学遗产的保护和国内外推广做出应有的贡献。

**Svetlana Frolova** 是喀山联邦大学校史博物馆馆长, 历史科学专业候选人。担任 80 多个博物馆展览项目的策展人、监制, 撰有博物馆学、俄罗斯教育史、文化遗产保护等研究论著。主持罗巴切夫斯基博物馆的创建。

**Artyom Kazakov** 负责喀山联邦大学罗巴切夫斯基博物馆展览活动的专业工作。喀山联邦大学研究生, 参与 10 多个展览项目的创作。著有有关美国社会运动和组织历史的论文。





# 学生去而复返

**S.A. Frolova & A.I. Kazakov**

Museum of History of Kazan University, 18 Kremlin street, Kazan, 420008, Russia  
sv-frolova1@yandex.ru

**关键词:** cultural heritage, university museums, university collections, Kazan University.

## 摘要

喀山联邦大学 (Kazan Federal University, KFU) 共拥有 11 家博物馆, 其中 8 家位于喀山境内。喀山联邦大学成立于 1804 年, 大学创建博物馆的目的是让其承担教育和科学职能。这些博物馆成为了伏尔加河地区的第一批公共博物馆。作为隶属大学的机构, 喀山联邦大学博物馆肩负着特殊使命:

1. 提供职业指导。主要目标群体包括学龄儿童 (占参观人数的 30%)。除了介绍大学和科学发现以外, 博物馆的导游还应向孩子们介绍大学的现代生活和培训内容。有很多人由于欣赏到博物馆的独特展品而选择报考喀山联邦大学。

从 2016 年开始, 大学博物馆开始推出讲座、硕士班和探索活动。这些活动的主题均涉及大学藏品和现代研究领域。这些举措让博物馆的参观人数在两年内翻了一番, 很多参观喀山联邦大学博物馆的孩子最终都以大学生的身份回到这里。

2. 为众多课程和实践活动提供空间和材料。喀山联邦大学博物馆为 2 000 名学生提供了约 60 场培训课程。外国学生也能在博物馆以游戏的形式学习俄语。

3. 为不同学术方向的学生项目 (展览、视频、社会学调查等) 提供实验平台, 让喀山联邦大学学生获得生平首次专业的工作体验。

4. 喀山联邦大学博物馆需要通过藏品来保存与科学教育历史有关的记忆。

**Frolova Svetlana** 是喀山联邦大学校史博物馆馆长, 历史科学专业候选人。担任 80 多个博物馆展览项目的策展人、监制, 撰有博物馆学、俄罗斯教育史、文化遗产保护等研究论著。主持罗巴切夫斯基博物馆的创建。

**Artyom Kazakov** 负责喀山联邦大学罗巴切夫斯基博物馆展览活动的专业工作。喀山联邦大学研究生, 参与 10 多个展览项目的创作。著有有关美国社会运动和组织历史的论文。





# 台北教育大学北师大美术馆及其藏品的发展：总体规划与三个关键概念

T. Chao & H. Chung

Museum of National Taipei University of Education (MoNTUE), No.134, Sec.2,  
Heping E. Rd., Taipei, 106, Taiwan  
montue.expo@gmail.com

**关键词：Mobility, Connection, Localization**

## 摘要

本文将介绍台北教育大学北师大美术馆 (Museum of National Taipei University of Education, MoNTUE) 推出的教育项目“百闻不如‘一件’”(One Piece Museum, OPM)。项目以美术馆收藏的石膏模型 (此前为纽约大都会艺术博物馆的藏品) 为核心, 包含了各种不同的教育活动, 包括艺术教育、环境保护、讲习班和展览开发。根据“百闻不如‘一件’”项目的经验, 北师大美术馆认为大学博物馆与藏品的未来将受到以下因素的影响: 1) 藏品的流动性: 即馆藏不应拘泥于单一的展览空间、保存空间和展示形式 (包括高科技的创新形式); 2) 教育机构之间的联系: 包括大学与中小学校或其他组织的联系, 以及大学博物馆与项目合作伙伴 (例如学校教师和市政管理人员) 的联系 (目的是增进对博物馆的了解); 3) 当地知识的生产: 博物馆应促进当地知识的生产, 包括通过自我学习来保留文化特色, 避免全球化带来的文化同质化。

台北教育大学北师大美术馆自开放以来始终致力于解决教育、环境变化和文化保护问题。因此我们始终以上述 3 点为战略指导原则, 并且我们相信, 只有具备了足够的流动性和适应性的大学博物馆才能开发出更加有效的教育计划。

**Tian Chao** 自 2011 年台北教育大学北师大美术馆成立以来一直担任博物馆教育工作者。毕业于台北教育大学艺术设计系, 专业从事艺术教育, 在“百闻不如‘一件’”项目中发挥至关重要的作用。

**Hsuan Chung** 是台北教育大学北师大美术馆展览执行人, 负责“百闻不如‘一件’”项目。同时攻读艺术理论博士学位, 专攻艺术实践。



# 从普渡—成大合作计划展到成功大学老图书馆的修复

Y. H. Tsai

National Cheng Kung University Museum, No.1 University Road, Tainan City, 701, Taiwan

n76914122@gmail.com

**关键词:** Value of University Museum, Exhibition Impact, Campus Building Conservation

## 摘要

展览能否促进对校园文化遗产的保护? 答案是可以。相关案例来自台湾成功大学 (National Cheng Kung University, NCKU) 对其老图书馆的修复。

自 1952 年至 1960 年间, 美国实施的一项援助计划让普渡大学的教授前来成功大学协助其改进教学计划。上述改进工作也拓展到基础设施领域, 其中较为突出的是 1959 年建成的现代主义风格的主图书馆。然而现在的人们已经逐渐遗忘了当年的双边合作。尽管老图书馆仍在使用的, 但其经历的多次翻新都忽略了原始的设计理念。最重要的是, 出于对结构完整性的担忧, 成功大学建设与维护部门在 2015 年决定对图书馆的建筑结构进行加固, 但没有提及任何的事先调查。这一情况引起了成功大学的强烈反对, 最终主管部门要求对项目进行调整, 包括恢复 1959 年的图书馆外观。为了说明上述调整的必要性, 成功大学博物馆于 2009 年举办的“普渡大学·成功大学合作计划特展”成为关键的一环。参观者可以通过展览对比相关建筑物的历史照片和当前外观, 由此了解相关历史。最终结果表明, 人们更喜欢主图书馆原先的外观。

尽管只通过一次展览很难让所有教职员工充分理解老建筑作为文化遗产的意义, 但这次展览无异对足够数量的人群产生影响, 最终让老图书馆的原始外观得以保全。

**蔡侑桦 (Y. H. Tsai)** 于 2018 年被台湾成功大学博物馆聘为新的策展人。毕业于成功大学建筑系, 建筑史专业博士。台湾成功大学博物馆的主要任务之一是研究成大校园历史, 并为旧有校园建筑的修复提供建议。



# 大学博物馆促进科学教育改革：干燥植物与动物标本制作工具包的案例研究

Y.-J. Lin<sup>a</sup>, S.-F. Cheng<sup>a</sup>, J.-M. Hu<sup>a</sup>, M. Wen<sup>b</sup> & H.-T. Yu<sup>a</sup>

<sup>a</sup> College of Life Science, National Taiwan University, No.1, Sec. 4, Roosevelt Rd., Taipei, 10617, Taiwan.

<sup>b</sup> Graduate Institute of Science education, National Changhua University of Education, No.1, Jinde

Rd., Changhua City, Changhua County 50007, Taiwan.

linyj224@ntu.edu.tw

**关键词:** University Museum, Specimen, Toolkits, Lecture Plans Design, Science Education

## 摘要

台湾地区将从2019年8月起实施其“十二年‘国民’基本教育课程纲要总纲”(Directions Governing for the 12-Year Basic Education Curricula)。新课纲的目标是提高学生的独立学习能力，增加他们工作和职业选择的机会。本文将介绍台湾大学博物馆(National Taiwan University Museum)根据新课纲开发的两套干燥植物和动物标本制作的工具包。具体内容方面，两套工具包分别有课程计划、学习表格和材料以及设备要求，其中也包括标本制作相关的流程。

为了验证工具包的作用，相关机构启动试点项目并对中生物教师、科学教育和标本制作专家(共5人)进行了访谈。在自愿参加试点的高中教师在教室中使用工具包后，所在班级的468名学生参加了问卷调查。分析和评估的具体结果将在正文中进行讨论，但可以肯定的是，参加试点的老师和同学已经认可了相关工具包的教育价值、使用便利性和学习效率。

**林怡蓉 (Yi-Jung LIN)** 是台湾大学生命科学院动物博物馆藏品主管。拥有台湾大学动物学和美国科罗拉多大学(University of Colorado)博物馆研究2个硕士学位。致力于博物馆藏品研究，包括管理藏品以及在展览和教育中利用藏品。

**郑淑芬 (Shu-Fen Cheng)** 是台湾大学生命科学院生命科学系植物标本室高级技术专家。2012年毕业于台湾大学园艺与园林系，获博士学位，主要研究方向为生态学、园林学、内生植物学。她在台湾大学工作了17年，期间主要负责各类教育项目的运营工作。



# 大学博物馆促进校园内外的文化理解

Y. Hu

East China Normal University, 3663 North Zhongshan Road, Shanghai, 200062, China

huying@mail.ecnu.edu.cn

**关键词: University Museums, Culture Preservation, Culture Presentation, Cross-cultural Interaction**

## 摘要

当今时代,随着社会动荡和文化冲突的加剧,博物馆需要在跨文化理解方面发挥更加积极的作用,而大学博物馆正适合实现这一使命。因为博物馆所在的大学具备特殊的社区文化,即世界领先的前沿研究与学生日常学习生活的全方位交融。本文将提出大学博物馆成为文化中心的3大手段:通过跨学科研究以保护文化遗产,在校园内外宣传全球文化,以及通过发展学生促进跨文化的互动。

为了论证上述观点,本文将选择华东师范大学博物馆(East China Normal University Museum)举办的3场展览进行案例研究。由于所选案例涉及亚、欧、非3个大洲的文化实践,本研究将采用全球视角对其加以分析。另外,本文还将探讨大学博物馆在促进跨文化理解方面的优势、前景和局限性。

**胡盈 (Ying Hu)** 是华东师范大学博物馆策展人。主要研究方向为大学博物馆管理、博物馆教育、文化互动。出版《世界博物馆导读》(Museums from the Global Perspective),作为大学生欣赏和利用博物馆资源的教材。



# 东京农工大学科学博物馆通过众筹获取和应用研究资料

**Y. Saito**

Nature and Science Museum, Tokyo University of Agriculture and Technology 2-24-16, Nakacho, Koganei, Tokyo, 184-8588 JAPAN  
portofino105@gmail.com

**关键词:** Crowdfunding, Sericulture Industry, University Research Materials, Digital 3D

## 摘要

丝绸是亚洲最具代表性的纺织品之一。通过世界文化遗产富冈制丝厂 (Tomiooka Silk Mill) 的发展史, 我们可以看出日本的丝线出口产业在明治时期 (1868—1912 年) 开始蓬勃发展并促成了日本蚕桑业的现代化。东京农工大学科学博物馆 (Tokyo University of Agriculture and Technology, TUAT) 收藏并保存了与上述历史相关的大量藏品。博物馆成立于明治十九年 (1886 年), 当时是蚕业讲习所 (sericulture training school) 的一部分, 用途是向公众展示技术参考资料。第二次世界大战后升级为纺织博物馆, 并将收藏范围拓展至与纺织品有关的一般性材料。如今的东京农工大学科学博物馆已经发展成为涵盖大学所有研究成果的综合性科学博物馆。博物馆收藏的与丝绸有关藏品, 包括 400 幅描绘蚕桑养殖和纺织场景的浮世绘版画, 以及与蚕微粒子病 (pébrine, 一种在欧洲破坏了蚕桑文化的疾病) 等历史事件有关的文献。其他不同种类的藏品还有很多, 包括蚕种选择的研究标本, 代表纺织技术变革的缫丝机等。

尽管上述藏品具有重大历史价值, 但随着岁月的流逝, 博物馆所在大学的研究已逐渐转向与这些材料并不相关的领域。因此博物馆目前需要关注的是如何向社会展示其藏品的科学价值。

2017 年发现葵町制丝厂 (Aoicho Silk Mill) 的图纸计划后, 我们决定以众筹形式对这些计划的内容进行 3D 重建。目前正在工程系学生的帮助下, 尝试利用最新科技来重现昨日的技术。

**齐藤有里加 (Yurika Saito)** 接受过丝绸研究和博物馆学的专业学习。

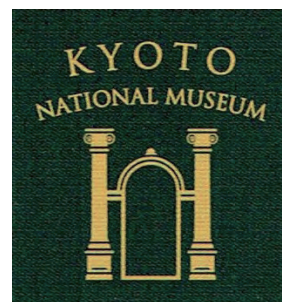
# 致 谢



# 鸣谢

京都・大学博物馆协会 (UMAK)  
 京都国立博物馆  
 京都外国语大学  
 京都文化博物馆  
 京都工艺纤维大学博物馆和档案馆  
 京都大学博物馆  
 东京庆应义塾大学艺术中心

京都・大学ミュージアム連携  
 University Museum Association of Kyoto



京都外国語大学  
 Kyoto University of Foreign Studies  
 京都外国語短期大学  
 Kyoto Junior College of Foreign Languages



京都工芸繊維大学  
 KYOTO INSTITUTE OF TECHNOLOGY



KYOTO UNIVERSITY

Keio University



THE KYOTO UNIVERSITY MUSEUM





## 作者索引

Abarca, D.L.P.	127	Cheng, S.-F.	155
Abduraheem, K.	111	Cheng, T.-Y.	123
Afhami, R.	118	Cheung, E.	128
Aguilera, F.	138	Chung, H.	153
Amarasinghe, A.A.Y.	125	Clavijo, D.	145
Árago, S.	44, 149	Cornélis, M.	132
Araya, M.	138	Corradini, E.	70
Arazi, M.	51	Corwin, S.	108
Aruta, A.	112	Crawford, N.M.	109
Asano, T.	129	Davis, R.	59
Barbaro, C.C.	122	de Felipe, J.	51
Barker, C.	82	Dostál, O.	69
Bastos, M.	27	Deupi, J.	108
Bautista, A.M.H.	117	Eiland, W.	108
Bellido, M.L.	43	Foley, R.	64
Bencard, A.	92	Frolova, S.A.	151,152
Berlien, D.	138	Fujino, T.	129
Bernal Cortés, A.M.	76, 115	Fukue, N.	102
Bittar, V.S.	27	Fukuno, A.	9
Björkman, S.	150	Galilolla, L.	94
Blythe, S.G.	83	García, M.	43
Borovkova, N.V.	146	Gartnerová, E.	57
Brechenmacher, F.	86	Giovinazzo, C.	121
Brown, K.	49	Grillo, O.	27
Butler, A.	94, 114	Guedj, M.	34
Calderón, N.	138	Guerry, E.	116
Caps, H.	132	Gushima, M.	102
Cárdenas, B.M.	44, 119	Hadfield, A.	49
Carvalho, L.	27	Hammond, G.	116
Casaleiro, P.E.	32	Hanson, M.	40
Cassidy, C.A.	45	Hartz, J.	107
Cattaneo, C.	72	Hernández Gómez, E.	77
Chanda, S.	56	Hirayama, M.	120
Chang, A.-M.	135	Homma, Y.	88
Chao, T.	153	Hu, J.-M.	155
Chen, D.	54	Hu, Y.	156
Chen, C.-H.	93, 123	Ichikawa, K.	88
Chen, H.-A.	93, 123	Ishimaru, E.	129
Chen, J.-H.	69, 93, 123	Jacinto, E.M.	87
Chen, K.-H.	135	Jackson, D.D.	109
Chen, N.-H.	135	Jananayake Kawantissa, B.K.	125





Janiszewski, L.	116	Palmer, C.B.	120
Kalbaska, A.	113	Palomino, E.	51
Karaia, K.I.	134	Paradiso, D.	131
Kazakov, A.I.	151, 152	Poce, A.	60
Kevin, C.	75	Poppa, P.	72
Kirsch, E.	37	Qiu, W.	68
Kitazato, H.	133	Rabello, A.	27
Kluza, M.	137	Rahim, H.A.	81
Kokita, M.	51	Raisma, M.	38
Kobayashi, T.	102	Rathnayake, U.S.	125
Kuek, M.	91	Ravagnan, A.M.	72
Kuo, M.-F.	143	Reis, S.	27
Kurosawa, H.	98	Reyes, O.	94
La Rana, A.	131	Rodrigues-Carvalho, C.	27
Lázničková-Galetová, M.	141	Rosenblum, S.	61
Leal, P.A.P.	47	Rothermel, B.	107
Lin, Y.-J.	155	Rueda-Esteban, N.	145
Luzi, P.	39	Rueda-Esteban, R.	145
Macri, M.	144	Safipour, A.	118
Mägi, R.	67	Saito, Y.	157
Marsden-Atlass, L.	89	Salmon, F.J.	75
Mattavelli, M.	72	Samaritano, F.	51
Mattia, M.	72	Sasaki, R.	97
May, M.	94	Sato, T.	129
Meehan, N.	45	Scheel, B.	49
Melero, F.J.	43	Scholten, S.C.	41
Miller, A.	45	Shandilya, A.	111
Minami, H.	9, 101	Shiraiwa, S.	74
Molina Salinas, C.	44	Sheard, M.	49
Mun-Lee, L.	47	Shimizu, N.	129
Namiki, S.	29, 47	Silva, H.	27
Neto, N.R.M.	147	Simpson, A.	9, 40, 116
Niederstadt, L.	84	Ślaga, J.	137
Norouzi, M.	142	Soubiran, S.	33
Nyst, N.	35	Stevenson, T.	82
Odo, D.	62	Suratissa, D.M.	125
Oikawa, S.	97	Tai, Y.-A.	123
Olivares, C.	138	Takase, M.	102
O'Neal, L.	136	Tanabashi, S.	99
Ordoñez, C.	49	Terakado, R.	105
Organtini, G.	131	Thogersen, J.	116



Tiley-Nel, S.L.	78	Whiteley, L.	92
Tsai, Y.H.	154	Willard, N.	74
Tyler, L.	80	Witovisk, L.	27
Uchikawa, T.	97	Wong, H.	148
Ulloa, S.	138	Wong, P.	148
Vanpaemel, G.	66	Xie, N.	54
Varón, A.I.	31	Yang, H.-H.	135
Vidangossy, M.	138	Yiu, J.	63
Wakabayashi, K.	104	Yu, H.-T.	155
Warwick, G.	130	Zarrin, A.	111
Weil, K.	49	Zhao, K.	54
Wen, M.	155	Zięba, K.	137
Wettenhall, J.	108		

**M UMAC** ICOM  
international committee  
for university museums  
and collections